

# volar

# 2

ANIVERSARIO



VERSIÓN DIGITAL

SALUD · TENDENCIAS · DEPORTES · GASTRONOMÍA · TURISMO · PERSONALIDADES



ESTAMOS PRESENTES EN TODA LA REGIÓN: COLOMBIA, PANAMÁ, REP.DOM., CURAZAO, ARUBA, COSTA RICA, CHILE, PERÚ, MÉXICO, VENEZUELA Y ESTADOS UNIDOS. PÍDELO A TU SISTEMA DE TV POR SUSCRIPCIÓN.

# TODO LO QUE QUIERES VER EN UN SOLO CANAL

Porque somos un canal de entretenimiento con una sólida oferta para todos los gustos. Tenemos programas de **Producción Original** conducidos por las personalidades más reconocidas y admiradas de Venezuela. **Conciertos exclusivos**, con artistas que nos representan alrededor del mundo. Y para los que sienten la auténtica pasión por el béisbol, contamos con un staff insuperable de narradores y comentaristas convirtiéndonos en la mejor alternativa para seguir en vivo la **Liga Venezolana de Béisbol Profesional**.



MÁSCERCA



E D I T O R I A L



## BUENAS NOTICIAS

**E**stimado pasajero: permítame, en nombre de quienes trabajamos en Laser Airlines, brindarle una cálida bienvenida a nuestro vuelo el día de hoy, en el que, como siempre, trabajaremos con pasión y orgullo para que su viaje sea lo más placentero.

En ediciones anteriores hemos destacado el compromiso de seguir trabajando para ofrecer facilidades a nuestros clientes; por ello, me es grato informarle que ya está a su disposición la nueva versión de nuestra página web, [www.laserairlines.com](http://www.laserairlines.com), renovada, rápida y más amigable para que pueda adquirir sus boletos en vuelos nacionales e internacionales con las ventajas que le ofrece la vía online.

Bajo esa misma convicción, hemos trabajado arduamente para proponer opciones y oportunidades a usuarios de importantes ciudades que hasta ahora tenían una limitada oferta de asientos. En este sentido, nos complace anunciar, para el próximo mes de julio, la expansión de los vuelos domésticos al incorporar a nuestro esquema de operaciones diarias destinos como Valencia y Barquisimeto, saliendo desde Caracas. Con atractivos horarios, estos vuelos permitirán la conexión con otras rutas nacionales y con destinos internacionales como Miami, Panamá, República Dominicana y Aruba.

En nombre de nuestros 1.200 trabajadores, le damos las gracias por confiar en nosotros. Una vez más expresamos nuestro agradecimiento por preferirnos y ratificamos nuestro compromiso de seguir creando opciones ajustadas a sus necesidades, orgullosos de expresarle que cada una de las personas que trabajamos en Laser lo hacemos por y para usted.

Juntos somos más... y mejores.

**Orlan Viloria**  
**Presidente**



**PRESIDENTE**  
Sr. Inocencio Álvarez Vázquez

**DIRECTOR**  
Sr. Alejandro Álvarez Grueiro

**PRESIDENTE EJECUTIVO**  
Sr. Orlan Viloria

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**  
Sr. René Cortés

**DIRECTOR DE MERCADEO Y PUBLICIDAD**  
Sr. Arturo Gonzalez

**GERENTE DE TESORERÍA**  
Sra. Marisol Briceño



# KROMYA

design store



## Color is art, Color is trendy!

- **MULTIPLAZA** Pacific Mall, Nivel 100 (al lado de Félix B. Maduro).
- **San Francisco**, calle 70 E, Panamá.

[info@kromyastore.com](mailto:info@kromyastore.com)

## CAMINANTE NO HAY CAMINO SINO HUELLAS AL ANDAR...

**E**ncontramos un camino a través de VOLAR para dejar nuestras huellas al andar; ese ha sido nuestro principio desde que iniciamos este andar hace dos años con la fiel intención de compartir con ustedes lo cotidiano y lo extraordinario que sin querer ocurría y ocurre en nuestro país, Venezuela.

Veinticuatro meses y doce ediciones compartiendo a través de las líneas de nuestros colaboradores optimismo, pensamientos positivos, experiencias, lugares, creencias, consejos, altruismo de emprendedores y mucho más... Todo esto de la mano de periodistas venezolanos respetados que hoy conforman nuestro equipo; también de personalidades que quizás en sueños jamás habrían creído que se sumarían a VOLAR, pero que hoy nos acompañan; contamos además con la colaboración de panameños, arubianos y dominicanos que se integraron a nuestra familia permitiendo expandir nuestro aporte al pasajero desde cada destino con un representante propio.

Hoy celebramos seguir brindándoles nuestro contenido rico en texto e imágenes con la visión de que todo sueño es posible con actitud, aptitud y perseverancia; porque no existen fronteras ni límites mientras tengamos unión en nuestros ideales y la pluralidad de compartirlos para hacer de cada día un día mejor y así ser raíz, tronco, ramas y flores de un gran árbol que es parte de un espacio en cualquier geografía llamada país, parte de un continente miembro de un planeta, universo o constelación. Dejando en él nuestro legado en la suma de un todo llamado VOLAR.

Con fe y optimismo seguiremos adelante...

Isabel Carballeira  
Directora Volar



Cisco Merel  
Obra: Costelaciones  
Panamá, 2014  
Obra Única  
Articruz  
Fotografía: Rafael Guillén

volar

**DIRECCIÓN EJECUTIVA**  
IC36 MEDIA GROUP C.A  
ic36mediagroup@gmail.com

**DIRECTORA GENERAL**  
Isabel G. Carballeira  
directora.isabelcarballeira  
@volarmagazine.com

**CONSEJO EDITORIAL**  
Directiva IC36 Media Group C.A  
Directiva Laser Airlines

**GERENTE**  
Eva Mendoza  
gerencia@volarmagazine.com

**COORDINADORA EDITORIAL**  
Wanda Salamanqués Suárez  
coordinadoraeditorial  
@volarmagazine.com

**DIRECCIÓN DE ARTE**  
Gonzalo González  
gonzalogonz@gmail.com  
arte@volarmagazine.com

**DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN**  
Helder De Oliveira  
hadocdesign@gmail.com

Rossmely Escalona  
rossmely22@gmail.com

**CORRECCIÓN DE ESTILO**  
Aline dos Reis

**STAFF**  
Álvaro Pérez-Kattar  
Columnista "Kattarsis"  
alvaropk@gmail.com

Astrid Möller  
Nutrición  
infoamnutrition@gmail.com

Audrey Blanco  
Columnista "Casa sana y feliz"  
audreyblanco@gmail.com

Aura Marina Hernández  
Columnista de "Blue fashion notes"  
bluepressservice@gmail.com

Baudy Dávila  
Columnista "Atitud deportiva"  
baudydavia@gmail.com

Cristina Premerl y Katuska Rivera  
Columnistas "Cuidados al vuelo"  
cristinapremel@hotmail.com  
drakatuskarivera@gmail.com

Dr. Geylor Acosta  
Columnista "Salud preventiva"  
geyloracosta@gmail.com

Enrique Pesantez J.  
Columnista "Destino Panamá"  
pesantez@gmail.com

Enzo Esposito  
Columnista "Variedades  
República Dominicana"  
enzoespo3000@gmail.com

Fernando Solórzano  
Columnista "Miami al día"  
fernando@sfgmagazine.com

Flor Santamaría  
Columnista "Pateando destinos"  
fiorsantamaria79@gmail.com

Funda Laser  
Columnista "Vuelos de Esperanza"  
ifundalaser@gmail.com

Ileana Matos  
Gastronomía  
improductora@gmail.com

Isabel G. Carballeira  
Turismo  
ic36mediagroup@gmail.com

Josi Pulgar  
Columnista "Al estilo Urban Chic"  
urbanchicd@gmail.com

Karina Rodríguez  
"Volar al infinito y bajarlo para ti"  
daokapra1111@aol.com

Leonardo Aldana  
Columnista de "Las Millas de Aldana"  
poporo94@hotmail.com

Luis Alberto Carnicero  
Columnista de "Naturaleza  
y Viciencias"  
luisalbertocarnicero@gmail.com

Manuel Sainz  
Columnista "Pura Vida"  
sainz963@gmail.com

Mario Aranaga  
Columnista de "Instosterona"  
marioaranaga28@gmail.com

Mayte Navarro  
y Alberto Vélaz Guzmán  
Columnistas "Ocio a cuatro manos"  
mayte.navarros@gmail.com  
alberto.veloz@gmail.com

Ricardo Velasco  
Columnista "Empre Mérida"  
gerencia@estancialaveracruz.com

Víctor Gonçalves  
Columnista "El primero de la fila",  
"El Soundtrack" y "La Butaca"

Wanda Salamanqués Suárez  
Emprendedores  
y Responsabilidad Social  
wsalamanques@gmail.com

Wayra  
Tecnología "Vuela con Wayra"  
valeria.giraud@telefonica.com

**COLABORADORES**  
Vanessa Alves Da Costa

**VENTAS Y COMERCIALIZACIÓN**  
IC36 Media Group C.A  
ic36mediagroup@gmail.com

**VENTAS Y COMERCIALIZACION  
EN PANAMÁ**  
**REPRESENTACIONES**  
**EXCELLENCE INC**  
Lic. Chari Araujo León  
charyaraujo@gmail.com

**ADMINISTRACIÓN**  
Franklin Granadillo  
administracion@volarmagazine.com

**DISEÑO EDITORIAL**  
GG&A Comunicación Visual C.A.

**FOTOGRAFÍA**  
IC36 Media Group, Rafael Guillén,  
Gabriel Cruz, Francisco Merel, Víctor  
Gonçalves, Wayra, Blue Press Service,  
Fernando Solórzano, Flor Santamaría,  
Karina Rodríguez, LD Hoteles, RCD  
Hoteles, PR Aruba, Enrique Pesantez,  
Andrés Contreras, Caro Chopite,  
Rafael España, Karla Herrera,  
Leonardo Aldana, Mariana Atencio,  
Marvin Vargas, José Carlos Martínez,  
Nancy Toro, Reinaldo Campins, Mayte  
Navarro, El Rincón del Ávila, Aaron  
Sosa, Will Urbina.

**PORTADA**  
Cisco Merel.  
Obra: Constelaciones.  
Panamá 2014. Obra única.  
Articruz.  
Fotografía: Rafael Guillén.

**REDES SOCIALES Y WEB**  
Katuska Rojas / Víctor Gonçalves

**AGRADECIMIENTOS:**  
Maestro CRUZ-DIEZ; Gabriel  
Cruz de Articruz; Francisco Merel;  
Domingo A. Cabrera; Chari Araujo;  
Gerencia Hotel Tower Golden las  
Americas; Gerencia de PENZATEZ  
TOURS; Comunidad Indígena  
EMBERA de PANAMÁ; Gerencia  
General de publicaciones Degal  
CA; Alejandro Alberti; Nancy Toro;  
MAG Comunicaciones.

**IMPRESIÓN**  
DIGITAL PRINTCO, C.A.

**DISTRIBUCIÓN**  
Línea aérea Laser.

**INFORMACIÓN VOLAR:**  
Correo: directora.isabelcarballeira  
@volarmagazine  
Web: www.volarmagazine.com  
Twitter: @Volarmagazine  
Instagram: @Volarmagazine  
Facebook: Volar Magazine

IC 36 MEDIA GROUP C.A  
RIF: J 29883776-4

**DEPÓSITO LEGAL**  
Volar Magazine es una marca  
registrada exclusiva del grupo IC36  
Media Group C.A, queda prohibida  
la reproducción total o parcial del  
contenido de esta revista sin la  
autorización previa y por escrita  
del grupo.

Desde 1978



**EN VENEZUELA** | Caracas Valencia Maracay Barquisimeto Maracaibo  
San Cristóbal Barinas Puerto Ordaz Isla de Margarita Aeropuerto Simón Bolívar  
**EN EL MUNDO** | Colombia Costa Rica México Panamá Rusia Venezuela

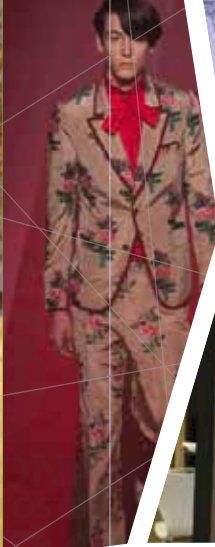


## S U M A R I O

10	PORTADA
16	ARTICRUZ
22	DESTINO PANAMÁ
26	MIAMI AL DÍA
30	PUERTO PLATA
36	DESTINO INTERNACIONAL LAS AMÉRICAS GOLDEN TOWER
46	LAS MILLAS DE ALDANA
50	PATEANDO DESTINOS
54	GASTRONOMÍA
56	AGUACERO
60	BLUE FASHION NOTES
68	INTOSTERONA
72	NABEL MARTINS
76	EMPRENEDORES MARIANA ATENCIO
82	EL PRIMERO DE LA FILA
86	EMPRENEDORES MARIA MOSCHIANO
92	OCIO A CUATRO MANOS
96	NANCY TORO
102	SOUNTRACK DE ARAN
104	BUTACA
106	KATTARSIS
108	PURA VIDA
110	ALTITUD DEPORTIVA
112	DEPORTES
116	DESTINO INTERNACIONAL ARUBA
120	CASA SANA Y FELIZ
122	CUIDADOS AL VUELO
124	NUTRICIÓN
126	SALUD PREVENTIVA
128	UN SUEÑO EN EL HIMALAYA
134	EMPRE MÉRIDA
138	AL ESTILO URBAN CHIC VOLAR AL INFINITO Y BAJARLO PARA TI
142	ENTRE LÍNEAS
158	VUELA CON WAYRA
160	FUNDALASER
162	LOS HÉROES DE LÁSER
164	ORGULLO LÁSER














Caracas · San Cristóbal · Valencia · Margarita  
Barquisimeto · Paraguaná · Playa El Agua

LIDOTEL.COM.VE | 0501-LIDOTEL (0501-5436835) |    LIDOTEL



PHF-J-31520031-7



**LIDOTEL**  
HOTEL BOUTIQUE  
VENEZUELA



"NO HAY MOMENTOS,  
SINO CONSTANCIA  
Y PERSEVERANCIA"



# CISCO MEREL

*Su primer contacto con el arte fue haciendo grafitis en las calles de Ciudad de Panamá; hoy comparte taller y experiencias con el maestro del cinetismo Carlos Cruz-Diez. En esta entrevista exclusiva, este talentoso creador le cuenta a VOLAR cómo ha evolucionado su carrera y qué sueña para otros jóvenes*

Texto y Fotos por Víctor Goncalves

La idea estereotipada del artista excéntrico y huraño se cae al conocer a Francisco “Cisco” Merel. Este hijo ilustre de la Ciudad de Panamá nació en 1981 y hoy se proyecta como una de las promesas del arte latinoamericano. De trato amable y sonrisa amplia, se confiesa enamorado del color y entregado a la exploración de las formas; su trabajo ha logrado que el mundo se ponga a sus pies y alabe su inagotable talento.

“Desde pequeño siempre estuve interesado en dibujar, pero fue a los 15 años que empecé pintando grafitis. Al mismo tiempo, mi hermano mayor estudiaba animación y yo trabajaba con él como dibujante de storyboards y diseño. Luego decidí estudiar Bellas Artes y comencé a explorar diferentes medios”, cuenta Merel sobre sus inicios. La experiencia con el arte callejero resultó determinante: “Confieso que el grafiti fue muy liberador. El poder manejar las escalas y el espacio, además de la interacción con el transeúnte”.

De esa etapa de arranque, también destaca la residencia de arte que patrocinó la Fundación José Félix Llopi en 2008: “Consistía en hacer diferentes talleres con dos profesores de la Universidad Complutense de Madrid en una isla con nueve artistas de Centro y Sur América. Sin lugar a dudas, esa experiencia me brindó muchas herramientas para poder desarrollar mi trabajo”.

Apasionado de la Geometría, en su obra se percibe una fuerte influencia de esta ciencia: “¡Es mi gran fascinación! Todo empecé al utilizar referencias tipográficas de letras cortadas, para luego crear formas figurativas como árboles y animales. Me di cuenta de que las formas que utilizaba eran más importantes que la figuración.



**¿Cómo definirías tu obra?**

Es forma, color y espacio. Un "orden visual" en el que usando mis propios códigos luto con el caos cotidiano... en especial el que puedes encontrar en las ciudades.

**¿Cuéntanos de tu proceso creativo...**

¡El papel lo aguanta todo! Siempre tengo conmigo una libreta y no importa el lugar, siempre saco tiempo para escribir y dibujar algunas ideas.

**¿Y los materiales?**

Depende de la obra que esté realizando. Creo que con el tiempo he ido aprendiendo cuáles son las mejores opciones para mis proyectos. Ha sido un trabajo continuo de ensayo y error.

**¿Te apoyas en las nuevas tecnologías?**

¡Claro! En algunas obras he trabajado con realidad virtual para que el público pueda crear sus propias composiciones con mis elementos; en otras, he trabajado con proyecciones y también he hecho esculturas y pinturas.

**¿Cómo es el proceso de producción de tus piezas?**

Trabajo mucho con prototipos y dibujos antes de llegar a la versión final de mis obras. Esa primera parte la realizo en mi estudio, donde también hago la mayoría de mis pinturas; otra parte se desarrolla en el taller Articruz, pues requiere de otros medios más tecnológicos, pero manejando los mismos conceptos.



**ENTRE SUS EXPOSICIONES INDIVIDUALES Y COLECTIVAS DESTACAN:**

"Landscape", Diablo Rosso, Panamá (2006); "CiscoColor Therapy", Diablo Rosso, Panamá (2008); "Bienal del Istmo Centroamericano", Honduras (2008); "Zona Maco México Arte Contemporáneo", México (2009); "The State Of L3 Collective", Museum Of Contemporary Art, Amberes, Bélgica (2010); "Abstract Garden", Galería Mateo Sariel, Panamá (2011); "Abjetzt muss alles fliegen", Pilotenkueche, Leipzig (2011); "VALOARTE", San José, Costa Rica (2011); "Bright Light, Big Love", Underline Gallery, Nueva York (2012); "So Easy/ So Hard", Galería Mateo Sariel, Panamá (2013); "The New Painters", Saltfneart Gallery, Laguna Beach, California (2013); "Topología Tropical", Sol del Río Galería, Guatemala (2014); "Flat Land", Museo Guadalupe, San Antonio, Texas (2014); "Recent Works", Marión Gallery, Panamá (2014) y "Estudio Modular", Galería Mateo Sariel, Panamá (2016).



#### APRENDIZAJE CON EL MAESTRO CRUZ-DIEZ

El joven creador se entusiasma cuando recuerda cómo conoció al maestro del arte óptico Carlos Cruz-Diez: "En 2010 se me presentó la oportunidad de participar en una residencia en la Cité Internationale des Arts en París con el apoyo de Culture France y José Félix Llopis. En ese momento se encontraba en la misma residencia Humberto Vélez, gran artista y amigo, quien me presentó al maestro Cruz-Diez. Luego, entablamos una relación sin saber que algunos años después terminaría trabajando en su estudio y aprendiendo de todo su conocimiento y experiencia".

#### *¿Cómo describirías su influencia en tu desarrollo como artista?*

¡Ha sido una bendición! Me siento enormemente agradecido de todo lo que he aprendido y sigo aprendiendo del maestro Cruz-Diez cada día: trabajo en equipo, perseverancia, humildad y la importancia de la familia.

#### *¿Qué momentos han marcado tu crecimiento como artista?*

Creo que ese momento es cada día, siempre estoy enfocado en mejorar y nunca dejar el constante aprendizaje. No hay momentos, sino constancia y perseverancia. Estoy en constante investigación y reflexión sobre cómo puede mejorar mi trabajo. Aprender de los errores para mejorar es una gran aventura.

#### *¿Qué consideras necesario para el éxito internacional?*

Creo que participar en exposiciones en otros países es una ventana importantísima; además, permite la interacción e intercambio con otros artistas, formas de pensar, inquietudes y procesos para abordar proyectos.

#### *¿Con qué sueñas?*

¡Con muchas cosas! Pero sobre todo con crear un proyecto que pueda ayudar a jóvenes de escasos recursos interesados en el arte, brindándoles las herramientas necesarias para su desarrollo como artistas.







J-402880839



A woman with dark hair and a red flower in it stands on the left, wearing a red lace-trimmed halter crop top and a matching red skirt with lace details. She is wearing black high-heeled sandals. To her right, two men are sitting on the ground, playing large wooden drums. They are wearing patterned shirts and pants. The background is a tropical beach with trees and sand.

# Nabel Martins

WOMENSWEAR DESIGNER

[Shop.nabelmartins.com](http://Shop.nabelmartins.com)



# ARTICRUZ MÁS ALLÁ DEL CINETISMO

El maestro Carlos Cruz-Diez y su familia apuestan por los nuevos talentos para proyectarlos a través de este taller que desde hace ocho años llena de arte Ciudad de Panamá

Por Vanessa Alves Da Costa / @vanesitaalves  
Fotos Víctor Gonçalves









**R**esulta imposible hablar de cinetismo y no citar al gran maestro caraqueño Carlos Cruz-Diez, quien a través de su ingenio ha logrado fijar en la memoria colectiva ilusiones que trascienden y adquieren vida propia. Una de las obras más significativas que ha realizado en Venezuela es la que cubre el suelo y la pared central del Aeropuerto Internacional de Maiquetía Simón Bolívar, en el estado Vargas. Hoy, muchos de sus compatriotas se remiten a la foto de sus zapatos sobre la “Cromointerferencia de color aditivo” para anunciar su salida del país. Así como esos venezolanos, el legado artístico de Cruz-Diez también agarró vuelo a otras latitudes y así lo patentó Articruz, un taller dedicado a la producción de arte contemporáneo en Ciudad de Panamá.

Fundado hace ocho años por su hijo Jorge Cruz Delgado, Articruz es una propuesta consolidada que aporta, apoya, crea y desarrolla arte. Se trata de “un atelier de artistas”, a cargo de sus nietos Gabriel y Marión Cruz, su nuera María Elena de Cruz y un equipo de especialistas en la producción y promoción de obras de arte.

Apasionado de la estética y el significado que contiene cada pieza, Gabriel Cruz nos recibe en Articruz y comparte con nosotros esos detalles en







el proceso de creación, los proyectos y la invaluable participación de su abuelo, el maestro, en cada una de las experiencias artísticas.

**¿Cómo surgió la idea de crear este espacio?**

Cuando fundamos Articruz, teníamos el propósito de construir un gran taller en el que, con la experiencia del maestro Cruz-Diez y la familia, pudiéramos desarrollar proyectos artísticos y la fabricación de obras de arte. El corazón del taller es la obra del maestro, pero también producimos las piezas de más de veinte artistas que trabajan con nosotros para llevar sus ideas y discursos a la realidad. Siempre desarrollamos muchos proyectos para Panamá y otros países.

**Se trata de una empresa familiar, con proyectos personales de cada uno de sus miembros, ¿cuál es la respuesta de Cruz-Diez hacia esta estructura?**

Siempre quisimos desarrollar un proyecto que involucrara a toda la familia, ¡y qué mejor que se relacionara con el arte! Quienes trabajan con nosotros pasan a formar parte de esta gran familia. La idea es trabajar con cada uno de los artistas que nos acompañan para producir su obra con el mismo cariño y pasión con la que trabajamos la del maestro Cruz-Diez.

**El reconocido artista plástico panameño Cisco Merel integra este gran proyecto, ¿cómo ha sido la relación entre ustedes?**

Desde el inicio, Cisco Merel ha sido uno de nuestros principales creadores. Su obra se adecúa perfectamente a los esquemas de trabajo y producción del taller; tiene un discurso claro que ha sabido estructurar para hacerlo cada vez más sólido. Es un artista muy importante y reconocido dentro de su generación. Para nosotros es un orgullo poder contribuir con el desarrollo de su trabajo. Además, se ha integrado muy bien a la familia Articruz y ha colaborado con nosotros en muchos proyectos.

**¿Qué otros artistas trabajan en estos espacios y cómo es su proceso creativo?**

Son muchos los que han pasado por aquí y los que van llegando. Algunos vienen con regularidad y otros, para determinados proyectos. Hemos trabajado con artistas locales como Iván Blasser, Cisco Merel y Ana Elena Garuz; con los venezolanos Héctor Ramírez, Carlos Medina y Rafael Barrios; con los argentinos Damián Hernández y Bárbara Cartier; con europeos como Felipe Pantone, 1010 y Nelio... Aunque sus obras son diferentes, todos comparten procesos constructivos compatibles con el sistema de Articruz. La idea es acompañar al artista en la realización de sus proyectos, hacer realidad sus ideas.

**¿Cómo es el funcionamiento de Articruz?**

El taller pone a disposición de los artistas toda la experiencia del maestro Cruz-Diez y su familia. Contamos con un equipo de especialistas y una importante capacidad de maquinaria, tecnología, investigación e innovación al servicio de sus ideas plásticas. Además, tenemos una galería en Panamá llamada Marión Gallery, que sirve de plataforma para la exhibición y la comercialización nacional e internacional de la obra de nuestros artistas; asimismo, contactos con una red de galerías aliadas. A través de nuestras redes sociales, compartimos todo el trabajo que realizamos en el taller; los videos de nuestros proyectos pueden verlos en el canal de YouTube.



COORDENADAS  
Facebook: Articruz Panamá  
Instagram: @articruz  
YouTube: Articruz Media



Sirvan estas líneas de reconocimiento a un hombre ejemplar que trabajó siempre en pro del arte y en familia: Jorge Antonio Cruz Delgado, quien falleció el pasado 27 de mayo y fue fundador de Articruz, Cruz-Diez Foundation, Marión Gallery, Kromya y otras empresas relacionadas con la actividad creativa, el arte y la cultura.

Al maestro Carlos Cruz-Diez y toda su familia, nuestras palabras de condolencias.



Foto  
Victor  
Gonzalez





DEMASIADO



# MODA CON CONCEPTO



DEMASIADO BAZAR CREATIVO



DEMASIADOVENTAS@GMAIL.COM



@DEMASIADOBAZARCCS



# HISTORIA, CULTURA Y ENTRETENIMIENTO SE FUNDEN EN EL CASCO ANTIGUO

En 1673 Ciudad de Panamá se refundó en esta península que hoy, tras estrictos planes de recuperación y embellecimiento, destaca como el segundo lugar más visitado de la capital. Zona turística de primer nivel se incluye en los itinerarios para descubrir la esencia panameña

Por Enrique Pesántez J. / Fotos Victor Goncalves



**E**l Casco Antiguo de Panamá se sitúa en una pequeña península rodeada de arrecifes rocosos que servían de protección a los ataques desde el mar. En 1997 se incluyó como Patrimonio Histórico de la Humanidad por la Unesco. El lugar original de Ciudad de Panamá—que hoy conforma el sitio arqueológico de Panamá Viejo—fue saqueado por piratas ingleses al mando de Henry Morgan en 1671. A raíz de este asalto, el poblado quedó destruido casi en su totalidad.

La Corona Española acordó entonces el traslado de la ciudad a una península situada a ocho kilómetros de la población original y con arrecifes que quedaban expuestos cuando había marea baja, lo cual dificultaba la aproximación de naves enemigas. Los trabajos de construcción estuvieron a cargo del gobernador Antonio Fernández de Córdoba, un experto en este tipo de fortificaciones militares. La fundación se realizó el 21 de enero de 1673.

A pesar de los esfuerzos por conservar la ciudad de los peligros externos, el nuevo asentamiento fue víctima de tres grandes incendios que lo destruyeron parcialmente. La ciudad actual data de finales del siglo XIX. Esta reestructuración permitió insertar en las ruinas y los edificios coloniales construcciones neoclásicas, afroantillanas y pequeñas muestras del art déco, lo que lo diferencia de otros Cascos Antiguos, como los de Cartagena y Quito que son urbes exclusivamente coloniales.





En la actualidad, esta área de la capital ha experimentado una transformación y un pulimento muy pegados a los diseños originales. Gracias al embellecimiento y al desarrollo comercial de la zona, el Casco Antiguo se ha posicionado en un lugar muy atractivo para turistas y residentes. Se soterraron los cables eléctricos, se adoquinaron las calles y se han ido remodelando importantes edificios. Tras varios años de trabajo se ha creado un complejo digno de visitar, no sólo por su interés histórico —ya que allí nació la República— sino por sus variadas opciones de entretenimiento y culturales con gastronomía de primer nivel y destacada vida nocturna. El Casco Antiguo se ha convertido en una zona turística de gran potencial, a tal punto que se trata del segundo sitio más visitado de la capital panameña.

Una perspectiva importante y en desarrollo constante remite a las remodelaciones que se ejecutan a sus construcciones religiosas más emblemáticas. Ya culminaron los trabajos en las iglesias de San Francisco de Asís, San Felipe Neri y la Iglesia de la Merced con su Museo de Arte Religioso. La Iglesia de San José se incluye en vías de recuperación y la Catedral Metropolitana, cuyos trabajos ya empezaron, deberá estar lista para inicios de 2019.

Durante la Semana Santa pasada, varios templos brillaron con luz propia: se ofrecieron conciertos y actividades religiosas que atrajeron a cientos de creyentes y curiosos. Los asistentes disfrutaron a plenitud de la visita y de la noche panameña, un valor agregado a este recorrido obligatorio para cualquiera que desee descubrir la esencia e historia de Ciudad de Panamá.



J-314426567

Modelo: Ana Cecilia Guerrero

Fotografía: Gabriela Natoli



ANA ASCANIO



anaascaniocouture



Ana Ascanio Couture



# DORAL VIDA CON SABOR LATINO

Su origen se remonta a 1950 y hoy se ha consolidado como una ciudad cálida con importante presencia de población latinoamericana, centros comerciales, rutas gastronómicas y exclusivos campos de golf

Por Fernando Solórzano





**D**oral es una ciudad ubicada en el área oeste del condado de Miami. En 2010, según el censo, tenía una población de 45 mil 704 habitantes. Se calcula que hoy el número de habitantes ronda los 200 mil, muchos de ellos de origen venezolano y colombiano.

Se trata de la primera ciudad estadounidense donde el grupo más grande de población es venezolano (27%). Al recorrer sus calles nos sentimos muy cerca de muchas de nuestras ciudades en Venezuela. Las famosas arepas se encuentran en varios comercios, el diario El Venezolano se puede comprar en cada estación de gasolina y una de sus calles principales se llama José Luis Rodríguez "El Puma" Avenue, en honor al popular cantante. Una estatua de Simón Bolívar adorna el estacionamiento de uno de los restaurantes más populares, El Arepazo, y cada cierto tiempo también hay protestas pacíficas por la situación política y económica que atraviesa Venezuela.

Los inicios de Doral se remontan al año 1950, cuando los ejecutivos de bienes raíces Doris y Alfred Kaskel compraron 2 mil 400 hectáreas, entre las calles 36 del NW y 74 del NW y desde las avenidas 79 del NW hasta la 117 del NW, con el fin de construir un campo de golf y un hotel. Este sueño se cristalizó en 1962 con la inauguración del Doral Golf Resort & Spa.

Durante las décadas de los setenta y hasta los noventa, el Doral Golf Resort & Spa se constituyó en uno de los destinos favoritos para los visitantes de las regiones del norte del país, quienes en invierno buscaban temperaturas más tropicales y donde jugar golf. Esta tendencia aumentó con la llegada del torneo World Golf Championships (WGC), del circuito PGA Tour. Posteriormente, Bill Kaskel (nieto de Doris y Alfred Kaskel) desarrolló una empresa conjunta con Lennar Homes para construir Doral Park.





## MIAMI AL DÍA

Hace un par de años el presidente actual de los Estados Unidos, Donald Trump, compró el Doral Resort & Spa y después de una multimillonaria inversión restauró el estatus como uno de los mejores resorts del mundo.

A partir de ese momento, grupos de familias jóvenes comenzaron a poblar la zona, lo cual motivó a las autoridades del condado a sancionar diferentes leyes para regular la construcción y proteger de esta forma los campos de golf. Doral se ubica muy cerca del Aeropuerto Internacional de Miami, de las fábricas de Hialeah, relativamente cerca de Coral Gables y South Miami, en fin... es un lugar ideal para trabajar y vivir.

Además, es cuna gastronómica latinoamericana: muchos de sus restaurantes tienen raíces venezolanas, colombianas, peruanas, etc. Nuestra recomendación si está de visita en la ciudad, es un desayuno típico venezolano en Panna Express Doral, donde se puede deleitar con cachitos, arepas, empanadas y una larga lista de opciones.

Doral alberga asimismo dos reconocidos centros comerciales: Dolphin Mall (estilo outlet) y el International Mall, con una gama variada de tiendas para satisfacer todos los gustos. Recomendando un rápido "lunch" en la panadería gourmet argentina Patagonia Nahuen, donde podrá disfrutar una parrilla Patagonia, una picahna y demás delicias.

Para culminar el día, sugiero irse de vinos y tapas a Bulla Gastrobar, especializado en comida del Norte de España con un ambiente chic y una barra que los viernes y sábados en la noche es el punto de encuentro de muchos ejecutivos de la pujante ciudad.







*Exzio*

Av. Casanova, Quinta Villa luisa, local C, Sabana Grande

@calzadosezio



# PUERTO PLATA

SE REINVENTA PARA SEGUIR  
A LA VANGUARDIA





Provincia pionera en el florecer turístico de República Dominicana en los años setenta, hoy vuelve a marcar la pauta como destino para escapadas y vacaciones con sus playas de ensueño y servicios de primera. Historia, tradición, modernidad y mucho sabor se mezclan en las calles de "La Novia del Atlántico"

Por Enzo Esposito / @soyenzoesposito





**L**a primera vez que viajé a República Dominicana fue en 1996; para ese entonces trabajaba en el sector turístico en Venezuela, y la provincia de Puerto Plata, al norte de la isla, había sido mi referente en la industria durante mucho tiempo. Fue allí donde el turismo comenzó a florecer a mediados de los años setenta y cobró un gran auge entre los europeos, quienes quedaban deslumbrados ante un paraíso tropical enclavado en el Caribe y con una gran oferta de servicios.

Recuerdo como si fuera ayer la primera vez que me monté en un “motoconcho” para desplazarme de un lado a otro de la ciudad. Subirse a un “motor” —como los dominicanos llaman a las motocicletas— es una experiencia única: el conductor va saludando a todos a su paso —muestra de la fraternidad existente entre sus habitantes— y al mismo tiempo se desempeña como guía turístico mientras el pasajero va pegado a su espalda.

Las calles puertoplateñas, con sus pintorescas fachadas multicolores, transmiten la esencia del Caribe por doquier. A mediados del siglo XIX, Puerto Plata fue testigo del auge arquitectónico victoriano, estilo original de Inglaterra donde fueron construidas múltiples casas y edificios de Gobierno a la usanza de la época, con madera artísticamente labrada y pintada de blanco o haciendo contraste con tonos muy suaves. Claro que en Puerto Plata este estilo se tropicalizó y se concedió a las construcciones una personalidad única que puede admirarse en la zona colonial, también conocida como “La Vieja Ciudad”.

Esta provincia brinda, además, una vida local muy vibrante y muy concurrida por el turismo interno, especialmente en zonas como La Isabela, donde se encuentran las ruinas de uno de los primeros asentamientos españoles en el Nuevo Mundo y se cree que fue fundada por Colón en 1491. Sosúa, un pueblo conocido por su carácter multilingüe y cosmopolita, tiene playas de ensueño y acogedoras casas de huéspedes. En 1940 se convirtió en refugio para unos 600 judíos europeos que se establecieron ahí para comenzar otra vida. Con el tiempo, edificaron su propio museo para preservar la historia de los colonos judíos originales de la ciudad; además, se encargaron de desarrollar la industria láctea de Sosúa. Magante ofrece playas solitarias con hoteles modernos o apartamentos de vacaciones, además de instalaciones en las que podrá disfrutar de paseos a caballo. Y por último, Cabarete, que cuenta con una bahía con seis kilómetros de playa de arena blanca, uno de los mejores sitios del mundo para practicar windsurf.

La economía de la región se sustenta fundamentalmente en el turismo, le siguen la producción caña de azúcar, cacao y café, la crianza de ganado vacuno, las industrias alimenticias y las grandes fábricas de bebidas alcohólicas, en especial las que producen el



insigne ron dominicano. Entre estas últimas destaca la de Ron Brugal, que data de 1888 y fue fundada por el español Andrés Brugal; en la actualidad embotella más de 360 mil litros diarios de ron.

### HISTORIA PUERTOPLATEÑA

Para un breve recuento histórico de Puerto Plata se consideran como referentes el descubrimiento en 1493 por Cristóbal Colón y la fundación en 1502 por Nicolás de Ovando y Cáceres. A raíz de su origen se estableció el primer asentamiento europeo en América con la fundación de La Isabela el 2 de enero de 1494. Allí, Fray Bernardo Boyl ofició la primera misa el 6 de enero de ese mismo año y fue creado el primer Cabildo de América el 24 de abril de 1494, presidido por don Diego Colón.

Puerto Plata fue asiento del gobierno dominicano encabezado por el nativo Gregorio Luperón en el periodo 1879-1880, tiempo en que se produjeron importantes transformaciones y cambios económicos, sociales, políticos y educativos en la región y en todo el país. Luego, en 1916, la intervención estadounidense encontró en la ciudad una oposición radical; los puertoplateños tuvieron un rol fundamental contra la tiranía de Rafael Leónidas Trujillo. Con la caída de la tiranía trujillista, Puerto Plata se convirtió en un elemento



catalizador de la protesta y el fervor democrático del pueblo dominicano para contribuir a la apertura y la profundización de la democracia del país.

Durante la Guerra de Abril de 1965, muchos tuvieron un papel protagónico, tanto del bando de los constitucionalistas como en el de los militares conservadores que se identificaron con la intervención yanqui. Durante el “Periodo de los doce años”, que encabezó el expresidente de la República Joaquín Balaguer y comprendido entre 1966 y 1978, la provincia fue beneficiada por los distintos periodos de sus gobiernos mediante la creación de numerosas obras de infraestructura que hoy forman parte del desarrollo y potencial locales. Destacan entre ellas: el aeropuerto, el malecón, el complejo de hoteles de Playa Dorada, el mercado modelo, el teleférico, proyectos habitacionales, carreteras y otras construcciones menores pero significativas.

El empuje turístico arrancó a finales de la década de los setenta con el emblemático proyecto de Playa Dorada, en el que se construyeron modernos hoteles y que hoy continúa su ampliación. Puerto Plata ha podido forjar su desarrollo gracias a su condición de ciudad marítima, cosmopolita y hospitalaria. Distintas culturas de inmigrantes junto a la población local han podido conformar una urbe donde se

crearon instituciones, logias, sociedades mutualistas, culturales, sociales, políticas, etc., que ayudaron a elevar el nivel de vida de sus habitantes. De esas organizaciones surgieron escritores, pintores, artistas, músicos, profesionales, intelectuales, comerciantes y un sinnúmero de personalidades que han maximizado su gentilicio.

En la actualidad la provincia ha consolidado una infraestructura importante en la actividad turística, de zona franca y agroindustrial, contribuyendo al desarrollo nacional y al impulso de Puerto Plata como ciudad modelo y de gran atractivo para la inversión extranjera y nacional.

#### FESTIVIDADES EN LA PROVINCIA

Como cada región en República Dominicana, Puerto Plata es poseedora de sus propias tradiciones y costumbres, que son celebradas con júbilo por los locales que contagian con su ánimo a todos los turistas y dan como resultado una gran fiesta multicolor a lo largo y ancho de sus calles. Después del famoso Carnaval de La Vega —el primero del país—, el de Puerto Plata no se queda atrás en cuanto a vistosidad se refiere ya que incorporan en los adornos y los disfraces de sus comparsas elementos taínos, africanos y españoles que definen la herencia cultural de los dominicanos.

Cada 27 de febrero se celebra la Independencia, también el Día de la Restauración de la República el 16 de agosto; ambas fechas son de orgullo patrio para el pueblo dominicano y en especial para los puertoplateños que salen a las calles ondeando banderas al compás del himno nacional, para más tarde reunirse y celebrar, entre familiares y amigos, el delicioso sabor de sus guisos tradicionales, bebida y el baile dominicano por excelencia: el merengue.

Y hablando de merengue... el género encuentra su propio festival en la zona; se desarrolla entre septiembre y octubre y es, en definitiva, uno de los eventos más esperados por los lugareños, lo mismo que una muy grata sorpresa para los turistas. Durante dos o tres días, los artistas más destacados del merengue, al igual que populares nuevos valores, se presentan en espectaculares escenarios ante más de 100 mil personas, quienes sólo esperan las primeras notas musicales para mover el cuerpo toda la noche.

Como ya es tradición, la ciudad es sede del Festival Cultural de Puerto Plata durante la tercera semana del mes de junio. Son siete días de intensa actividad recreativa con diferentes expresiones musicales como el jazz, el blues, el merengue y conciertos a cielo abierto.

Entre las fiestas patronales destacan las del paraje Los Cafeses, en honor a Nuestra Señora de Las Mercedes, y las de la localidad de Imbert, cuya imagen centenaria es cuidada por la Sociedad Socorro Mutuo Las Mercedes.





### ... ¡LO TIENE TODO!

Puerto Plata fue el primer destino turístico a la medida en República Dominicana; su principal atracción, indiscutiblemente, son sus playas, ubicadas en la dorada costa caribeña. Un espectáculo de contrastes y sensaciones se producen al caminar sobre sus suaves arenas, desde donde se contemplan los hermosos tonos turquesa del mar, lo cristalino de las aguas, además de un bello cinturón de palmeras verde intenso y unos atardeceres dignos de ser retratados en una postal. Las más visitadas por los turistas: Long Beach, Longbichito, La Poza del Castillo, Cofresí, Costámbar, Marapicá, Playa Dorada, Maimón y Bergantín.

Para los que prefieren caminar y disfrutar del clima caribeño, Puerto Plata tiene un hermoso malecón que va desde la Fortaleza San Felipe hasta Long Beach. A lo largo del paseo se levantaron varias estatuas conmemorativas entre cafeterías y pequeños restaurantes; los fines de semana los vendedores ambulantes se apoderan de la carretera que la bordea para desplegar una oferta de "picaderas" típicas al compás de contagiosos ritmos que resuenan en los altavoces del corredor.

La Fortaleza San Felipe es la edificación más antigua de la ciudad y fue una de las primeras fortificaciones europeas construidas en el Nuevo Mundo. En principio sirvió para protegerse de piratas franceses e ingleses y luego se usó como prisión para los disidentes políticos. Lo rodea un foso y en su interior atesora un importante museo cuyo acervo incluye artefactos de guerra de los siglos XVIII al XIX. La fortaleza data

de 1577 y su gran valor radica en sobrevivir al resto de las construcciones antiguas de Puerto Plata, que fueron incendiadas en 1863 como consecuencia de la Guerra de Restauración contra la anexión a España.

Dentro de la ciudad se sitúan el Parque de la Independencia, el Ayuntamiento de Puerto Plata, el Palacio de Justicia y otros edificios de Gobierno, además de casas de estilo victoriano con sus particulares tonalidades pastel. La joya nacional de la República Dominicana es el ámbar y la provincia destaca entre las mayores productoras en el mundo de esta exótica piedra semipreciosa. Alberga su propio museo situado en una gran mansión victoriana, donde se aprecia una importante exposición con diferentes muestras extraídas de "La Costa del Ámbar", como también se le conoce. El ámbar es una de las principales materias con las que se elaboran los recuerdos de viaje de la localidad. Como dato curioso, el lugar cuenta con una aparición en el cine, pues es justo en el museo donde inicia Jurassic Park, de Steven Spielberg.

El más impresionante accidente geográfico de Puerto Plata es la Loma Isabel de Torres, nombrada así en honor a la mujer que financió los viajes de Colón al Nuevo Continente. Al pico se puede llegar tras un vertiginoso paseo de unos diez minutos a través del teleférico de construcción italiana. En la cima se encuentra una réplica del Cristo Redentor del Cerro del Corcovado en Río de Janeiro, rodeado por jardines botánicos, restaurantes, un centro de artesanías y una agradable vista de la pequeña ciudad.



PASTELERÍA



Te esperamos en la Calle Ricardo Arias,  
P.H. Macondo, Zona Bancaria,  
Ciudad de Panamá.

Telf: (507) 393-8737  
 @pastelerialasuiza





Otra construcción histórica es el faro metálico de Puerto Plata, el más antiguo de su género que existe en el país y uno de los pocos de América. Su levantamiento se remonta a 1879 por disposición del entonces gobierno provisional que presidía el general Gregorio Luperón. Después de más de cuarenta años de deterioro, la Dirección Nacional de Patrimonio Monumental reinauguró y logró la inclusión del faro en el catálogo de la World Monuments Fund, como uno de los cien monumentos del mundo en peligro de desaparición. American Express donó 65 mil dólares para su restauración y puesta en valor a través del programa Vigilancia de los Monumentos Mundiales.

Otra de las atracciones de esta localidad la constituye el espectacular parque acuático Ocean World Adventure, creado en 2004 y que permite a sus visitantes interactuar con la fauna marina. Se trata del hábitat de delfines construido por el hombre más grande en el mundo. Tiene una laguna con más de 12 millones de galones de agua marina y ofrece un interesante programa de interacción con los animales —único dentro de la industria turística—, apegado estrictamente a su entorno natural y con estrictas normas de convivencia. Además, cuenta con impresionantes piscinas y toboganes que le dan paso a la agitada vida nocturna del casino, con fastuosos espectáculos y un maravilloso restaurante con lo mejor de la gastronomía local e internacional.

Como dicen los dominicanos, “un chin” más allá de Puerto Plata se encuentran los 27 charcos de Damajagua. La aventura incluye subir cada cascada

hasta la número 27 y luego regresar con clavados en cada charco. Un itinerario ideal para los amantes de la naturaleza y lo extremo, apto para toda la familia (a quienes se les recomienda ir con visitas guiadas si tienen niños pequeños) o de manera libre para los más osados.

El turismo de aventura y el ecológico disponen de sus propios escenarios con los extremos Zip Lining de Yasica, Monkey Jungle o el Outback Safari; una experiencia rústica adentrada en lo más profundo de sus comunidades para descubrir y compartir la vida local. El avistamiento de ballenas jorobadas es otra de las excursiones más solicitadas.

Popularmente conocido como Cayo Arena, uno de los espectáculos naturales más impactantes de República Dominicana es Cayo Paraíso, un islote de coral ubicado en Punta Rucia. Esta isla de arenas blancas y aguas cristalinas impacta a todos los visitantes con su belleza deslumbrante, es como vivir una alucinación en medio de la inmensidad del océano.

Sería un sacrilegio dejar de mencionar el enorme y pionero complejo Playa Dorada, con varios hoteles que operan con el tradicional sistema todo incluido, docenas de restaurantes, casinos, un centro comercial y un campo de golf de 18 hoyos diseñado por Robert Trent Jones. En las instalaciones y áreas recreativas se puede practicar tenis, baloncesto, voleibol y equitación; además de múltiples deportes acuáticos como jet ski, catamarán, recorridos en el tradicional barco banana, paseos en paracaídas tirados de una lancha, buceo y muchos más.

# COLECCIÓN DIAMOND PRIMAVERA - VERANO 2017



## CHESTY

- Luxury handbags & accessories -

**DIAMOND** ES UNA  
COLECCIÓN CÁPSULA  
DONDE PRESENTAMOS  
LOS BEST SELLERS  
DE COLECCIONES  
ANTERIORES  
INTERVENIDOS CON  
LAS TENDENCIAS  
DE LA TEMPORADA,  
UTILIZANDO LA PALETA  
DE COLORES Y APLIQUES  
MÁS TRENDY.

**CHESTY** MARCA LA CALIDAD DE MATERIALES Y TERMINACIONES;  
ENTRE SUS MODELOS VANGUARDISTAS SE ENCUENTRAN  
LOS MAS CHIC Y TOP DEL MOMENTO



Instagram CHESTYLOOKBOOK

Facebook CHESTYLOOKBOOK

Twitter CHESTYLOOKBOOK

MARÍA CELESTE Y VALENTINA BARRETO  
CHESTY DESIGNS





El complejo recibe a quienes no se encuentran en sus hoteles para disfrutar de varias discotecas como Crazy Moon, en el hotel Paradise, o la famosísima Mangú Disco Bar, en el hotel Jact Tar Village. También para visitar Playa Dorada Plaza, un completo mall con tiendas y servicios en las que hasta viagra se puede comprar. Cuenta con varias salas de cine, bancos, bares y un área libre de juegos para niños.

“La Novia del Atlántico” —como fue bautizada turísticamente— recuperó su auge gracias a la terminal de cruceros Amber Cove. Enclavada en la localidad de Maimón, es propiedad de Carnival Corporation y fue inaugurada en noviembre de 2015 con la presencia de los presidentes de la República, Danilo Medina, y de la naviera Carnival, Arnold Donald. La terminal ha devuelto la gloria de décadas pasadas; es el puerto más moderno del Caribe y ha beneficiado a las economías de Puerto Plata y el Cibao.

Laser ofrece dos vuelos diarios a Santo Domingo, capital de República Dominicana. De ahí sugerimos aventurarse vía terrestre, atravesar los pintorescos pueblitos, detenerse en sus paradores turísticos, compartir con su gente y al llegar a Puerto Plata probar el delicioso pan de jengibre para sentir en cada bocado el éxtasis de un paraíso que espera con los brazos abiertos...





*Sharon Loew*







# **LAS AMÉRICAS GOLDEN TOWER**

## UNA EXPERIENCIA EMPRESARIAL SIN LÍMITES

Calidad, buen servicio, innovación y experiencia sensorial, son algunas de las características que ofrece este fabuloso hotel, con una ubicación estratégica en la ciudad financiera de Panamá

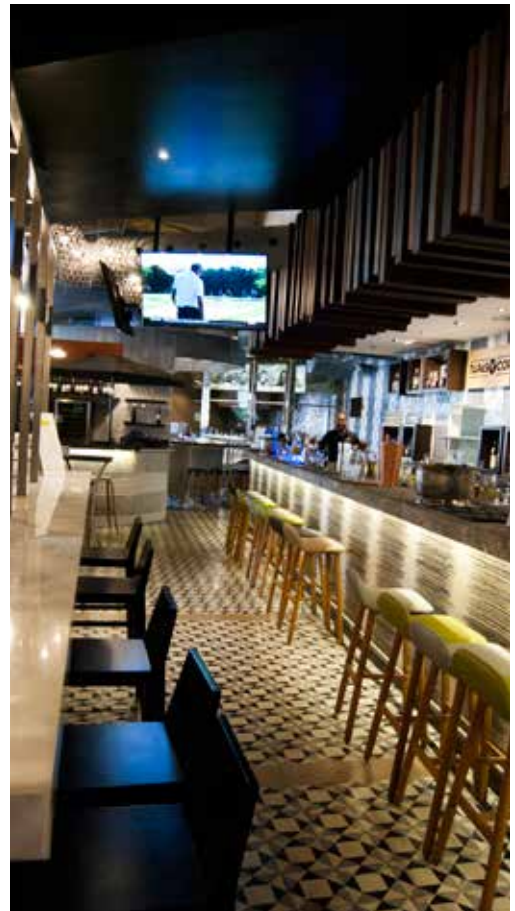
Por Vanessa Alves Da Costa / @vanesitaalves  
Fotos Victor Goncalves



**L**as Américas Golden Tower es uno de los hoteles más importantes en el centro financiero de Panamá. Aunque apenas fue inaugurado en 2016, es reconocido como un ícono de lujo y confort en la ciudad, y uno de los más importantes espacios de encuentro para los negocios de Latinoamérica. La idea de la creación de esta cadena hotelera surge en Cartagena de Indias, Colombia, hace más de cuarenta años con la inauguración del primer hotel del Grupo Talamame: Capilla del Mar y gracias a Alberto Araujo Merlano Torres, socio fundador y Presidente de Inversiones Talamame S.A. Diez años después y para continuar con el éxito en la industria hotelera e inmobiliaria, abren las puertas el Hotel Las Américas Cartagena: Casa de Playa. En 2011 se inaugura la Torre del Mar, dentro del mismo complejo hotelero y unos años más tarde la gran apertura de Las Américas Golden Tower como primer proyecto de internacionalización de esta cadena.

Este importante hotel se caracteriza por la integración de nuevos conceptos que impactan de forma significativa en este rubro. El diseño, la gastronomía de alto impacto y la personalización del servicio, son tres de estos temas que indudablemente llevarán a la propiedad a convertirse en un ícono en América Latina.

Por estar ubicado en una zona de alto estándar empresarial, su concepto está dirigido al mercado corporativo, sin olvidar al viajero que visita la ciudad por placer. Es una combinación de lujo y comodidad única en la región. Esta propiedad en específico, es dirigida por el Sr. Carlos Diago, quien es el gerente general del hotel, y está al pendiente de las responsabilidades y cumplimiento de las mismas apoyado por los encargados en cada área de servicio.





## DESTINO INTERNACIONAL

Este hotel ofrece una amplia y variada propuesta gastronómica, de entretenimiento y servicios. Dos de ellos llevan la firma del chef catalán, Ramón Freixa, cuyo restaurante en Madrid ha sido galardonado con dos estrellas Michelin. En Panamá, Freixa concibió diferentes apuestas culinarias con restaurantes emplazados en Las Américas Golden Tower.

"Mon Cocinas Del Mundo" está ubicado en el primer piso y fue concebido como un espacio creativo que combina la cocina de diversos países. La propuesta incluye opciones tan diversas como sushi, pizzería, cocina italiana, hamburguesas, sándwiches, sección de ostras, crustáceos, cava de vinos y heladería. Además, el espacio ofrece venta de delicatessen. El restaurante "Erre De Ramón Freixa", es la propuesta gourmet, donde el chef ofrece un exclusivo menú de degustación que promete convertir cualquier cena en una gran celebración. Está ubicado en el piso veintinueve de esta torre, por lo que la experiencia se completa con impactantes vistas de la ciudad. El circuito gastronómico incluye también al restaurante "Aurum", un moderno espacio con capacidad para 140 personas, en el quinto piso, donde sirven platos especiales de cocina internacional en buffet, barra de ensaladas, un completo menú de desayuno, almuerzo, cena, y una carta para niños.





Las alternativas se completan con dos bares con carácter y opciones diferenciadas. 507 BAR, en el mismo piso que "Aurum", cerca al lobby. Ofrece un servicio de barra, mesas y área lounge para disfrutar de los más selectos licores, cócteles y vinos, junto a un delicado menú de tapas y bocadillos. "Vitamina Mix", cerca de la piscina climatizada, en el sexto piso, cuenta con una amplia carta de bebidas y jugos naturales, para disfrutar de esparcimiento y relajación.

De igual forma en el hotel podrá encontrar un Spa diseñado para despertar los sentidos y ofrecer una relajación absoluta en un ambiente de serenidad y bienestar. Posee una piscina techada y climatizada y una zona húmeda en la que se puede disfrutar del único Flotarium de la Ciudad de Panamá, una cámara de aislamiento sensorial que emula las condiciones del Mar Muerto donde los huéspedes pueden flotar sin esfuerzo y es posible aislar la mente y el cuerpo. Además, el Spa ofrece tres cabinas para masajes y tratamientos, salón de belleza, peluquería, baño turco, sauna y un jacuzzi con hidromasaje. La propuesta de bienestar incluye un gimnasio de más de 600 metros cuadrados con personal experto quienes le brindan apoyo y entrenamiento personalizado. El gimnasio está equipado con máquinas especializadas para entrenamiento cardiovascular, equipos de pesas y espacio para aeróbicos.





## DESTINO INTERNACIONAL

Por tantos servicios, comodidades y alternativas de lujo, Las Américas Golden Tower tienen un modelo de negocios para inversionistas con beneficios a sus propietarios. Al comprar una o más habitaciones, pueden convertirse en copropietarios de todo el hotel, recibirán utilidades sobre los ingresos que genere toda la operación hotelera, habitaciones, alimentos, bebidas, eventos, entre otros, después de descontados los egresos, según su coeficiente de participación, el cual se determina por los m2 de las habitaciones que adquiera. Otro punto importante sobre la inversión, es que no hay gastos mensuales. El inversionista se convierte en copropietario del hotel y no tiene que hacer ningún pago mensual. En relación a los beneficios cada uno va a tener a su disposición todos los servicios del hotel y puede estar todas las veces que quiera durante el año, sin límite de uso, con un 75% de descuento en alojamiento. Adicionalmente cuenta con un 20% de descuento en alimentos y bebidas, 10% de descuento para la realización de eventos, ofertas en todos los servicios del hotel, así como en los otros hoteles de la cadena.

Para este grupo seleccionar un país e integrarlo a sus ofertas como destino de hospedaje, debe ser un lugar polifacético, que pueda cumplir las expectativas de los diferentes tipos de viajeros y al mismo tiempo con las normas de calidad de la división hotelera. La intención del grupo Talarama, es la expansión de la división hotelera en nuevos destinos. Por el momento analizan opciones. Visitar el Hotel Las Américas Golden Tower, es permitir a los cinco sentidos disfrutar de una experiencia inolvidable.



**Diversión** | Un Plan, mil experiencias  
segura y en familia



envision

## ANTILLAS Y CARIBE SUR

Embarque en Colón

**TODO INCLUIDO**

• EN ESPAÑOL • AMBIENTE LATINO •

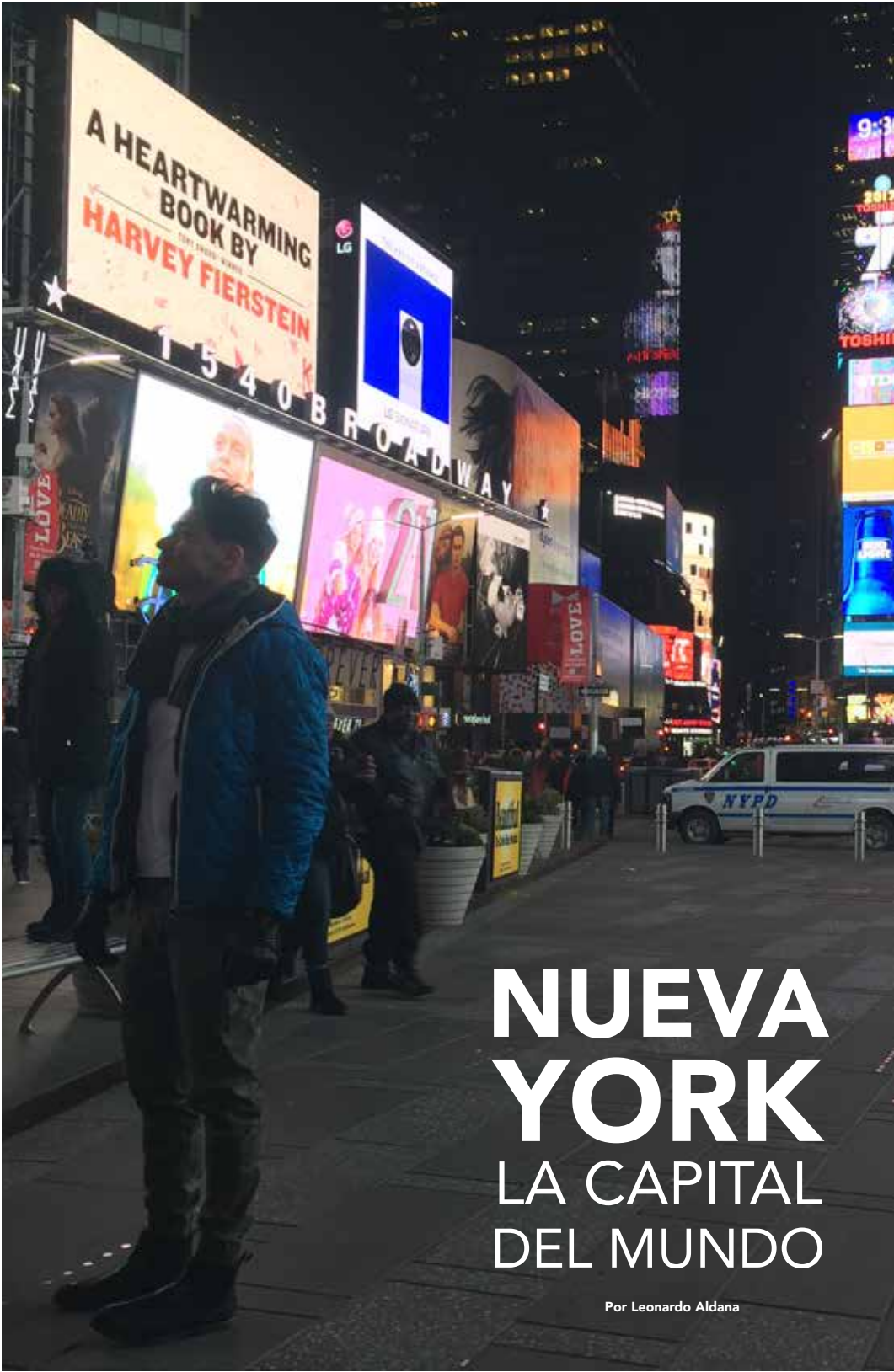


**pullmantur**  
≡ **cruceros**



CONSULTA EN TU AGENCIA DE VIAJES  
[www.pullmantur.travel](http://www.pullmantur.travel)





# NUEVA YORK

LA CAPITAL  
DEL MUNDO

Por Leonardo Aldana

**V**isitar Nueva York se puede convertir en una gran experiencia turística que lleve de lo agitado a lo tranquilo, de lo ostentoso a lo decadente, de lo más caro a lo más barato... Pero cuando no estás de turista sino que decides vivir en La Gran Manzana, además de explorar todo lo anterior, la misma ciudad te lleva a entender por qué es la capital del mundo... ¡Nueva York lo tiene todo!, tal vez hasta lo inimaginable... todo dependerá de cuán atrevido seas y qué quieras experimentar.

En estas millas los invito a recorrer parte de la movida cultural y artística que ofrece Nueva York; una ciudad en la que se respira talento por todas partes. En las estaciones del "subway" y en los trenes, hay actividad musical para todos los gustos. Aunque parezcan improvisadas, estas presentaciones y performances se seleccionan en el casting anual del programa "Music Under New York", cuyo propósito es llevar música alegre y atractiva a los viajeros del metro.

Caminar por las calles neoyorquinas es vivir en una constante obra de teatro, y hablando de este tema... Broadway es la referencia obligada si disfrutas y aprecias las artes escénicas; de cualquier espectáculo podemos salir con la boca abierta. Para los que quieren ahorrar, recomiendo ir a las famosas escaleras rojas de Times Square, justo debajo se encuentran taquillas en las que siempre se consiguen boletos con descuentos para los shows de Broadway.



El Repertorio Español es la mejor opción para quienes buscan obras en este idioma. Durante todo el año tiene una variada propuesta teatral que va de lo clásico a lo contemporáneo. Tanto ha crecido el teatro en español en Nueva York que incluso escuelas reconocidas de arte dramático, como en HB Studio, han incorporado programas de formación actoral en español. El venezolano Pablo Andrade y la española María Fontanals imparten estas clases.

Para los amantes de la movida nocturna, sin duda, La Gran Manzana es el paraíso. Les recomiendo Fat Cat, un bar que a primera vista parece un sitio de dudosa reputación, pero es genial, un local barato y súper underground. Presentan toques de blues y jazz, además se puede ver a muchos jóvenes y adultos que van con sus instrumentos colgados al hombro y eso hace que se respire un ambiente con mucha sensibilidad artística. También se puede jugar pimpón, pool o billar.

Museos... ¡hay muchísimos! No dejen de visitar el Museo Metropolitano de Arte (MET). El costo de la entrada es sugerido, pero si está fuera de tu alcance, puedes hacer un donativo. Si no existe esa posibilidad, se puede entrar gratis. Hay que tener en cuenta que el MET cuenta con más de dos millones de obras de arte y se necesita dedicarle un buen tiempo para recorrerlo. También recomiendo el Museo Americano de Historia Natural. Es uno de los más grandes y famosos del mundo. Allí podrán ver desde fósiles de dinosaurios hasta lejanas galaxias; también explorar el pasado y el presente natural de nuestro planeta. Los precios de las entradas varían en función del tipo de visitante: si es adulto, niño, estudiante, jubilado, etc. Yo he ido en dos ocasiones y con hacer una donación dentro de mis posibilidades he logrado entrar.





## LAS MILLAS DE ALDANA

Otro lugar fascinante es el Museo de Arte Moderno, un sitio que hará alucinar a los amantes del arte. En el MoMa encontrarán obras de maestros como Vincent Van Gogh, Claude Monet y Jackson Pollock, proyecciones diarias de películas, videos y charlas incluidas en el precio de la entrada: 25 dólares. Si vas en plan económico, todos los viernes la entrada es libre después de las 4 de la tarde. Eso sí, la cola es larga y es bueno llegar con anticipación. Cuando fui, corrí con la suerte de que había una exhibición de arquitectura latinoamericana. Vi una muestra espectacular de nuestro Carlos Raúl Villanueva que incluía los trabajos realizados en la Universidad Central de Venezuela. ¡Fue inevitable no sentirme orgulloso de ser venezolano!

Con todo esto los invito a recorrer millas llenas de arte, de lo urbano a lo clásico, de lo occidental a lo oriental. No necesitamos más que ganas y mucha energía para poder disfrutar de Nueva York. Créanme... ¡esta ciudad no dejará de sorprenderlos! Sean almas libres y atrevanse a vivir a través del arte. Por lo pronto me despido... voy a VOLAR para seguir recorriendo millas, ahora por el continente asiático...



DONDE UN  
NEGOCIO  
SE CONVIERTE  
EN TODO  
UN ÉXITO...



LVX™

*Preferred*  
HOTELS & RESORTS

*iPrefer* 

Ubicación estratégica en el centro financiero, a solo 20 minutos del aeropuerto • Diseño y servicios de lujo • Centro de negocios y salones  
Exquisitas opciones gastronómicas • Habitaciones y suites con tecnología anti ruido y vista preferencial de la ciudad para el descanso perfecto  
Piscina cubierta climatizada • Spa y Gimnasio

**RESERVE HOY:** (507) 370 4600

reservaciones@lasamericasgoldentower.com  
LASAMERICASGOLDENTOWER.COM /    



HOTEL LAS AMÉRICAS  
**GOLDEN TOWER**  
PANAMÁ

*#yourplacetoshine*





# PATEANDO DESTINOS

## RECORRIENDO EL ADN DE UN CONTINENTE: AMÉRICA Y SUS INDÍGENAS

Según la Organización de las Naciones Unidas, 8.3% de la población latinoamericana la conforman etnias indígenas. Estas comunidades ancestrales han logrado perpetuar sus raíces y hoy promueven el etnoturismo: itinerarios para descubrir tradiciones y lugares mágicos

Por Flor Santamaría / Fotos: Aaron Sosa/ Will Urbina

Una mujer de edad madura, tez tostada y vestida con una manta de lino bordado mueve con habilidad sus manos callosas en un entramado de hilos multicolores que pasan con firmeza entre sus dedos. Al observarla, se puede anticipar como resultado un diseño impecable y delicado. Mientras trabaja, musita una tonada incomprensible. Concentrada, teje una hamaca que quizás usted comprará en la tienda de artesanías, tras pedir una rebaja; luego se mecerá bajo un árbol “Masawa”, en náhuatl, el viento nocturno.

Y es que el espíritu indígena habita en los hilos del chinchorro, en el dorado grano de maíz, en el plátano y en la yuca, ingredientes comunes en la dieta de la mayoría de los americanos... ya sea en lo más crudo de su esencia o en lo más refinado de un

platillo servido en un restaurante de categoría cinco tenedores en Europa o Asia.

Según estadísticas de la Organización de las Naciones Unidas, 8.3% de América Latina es indígena: “desde la Patagonia y la Isla de Pascua, hasta Oasisamérica en el norte de México, pasando por distintas áreas geográficas como Chaco Ampliado, Amazonía, Orinoquia, Los Andes, la Llanura Costera del Pacífico, Caribe Continental, Baja Centroamérica y Mesoamérica”.

Los indígenas han logrado perpetuar sus raíces y, de alguna manera, las nuestras, porque —a fin de cuentas— en esos hilos entramados de la historia nos unimos todos en algún punto de nuestro ADN, a pesar del mestizaje.





### LAS TRIBUS DE HOY

¿Qué es el etnoturismo o turismo indígena? Se define como la visita a lugares de procedencia ancestral y son los indígenas quienes se encargan de mantener el sitio y organizar los itinerarios. En algunos países este tipo de turismo se ha organizado de tal manera que resulta sustentable.

Es justo darles relevancia a tribus como los incas, de cuya desarrollada sociedad apenas quedan los vestigios de Machu Picchu en Perú. También a los mayas y los aztecas con sus pirámides legendarias. Sin embargo, la tendencia actual es mostrar las nuevas rutas, convivir con las etnias y hacer de la experiencia algo del presente.

En México, por ejemplo, los paquetes turísticos incluyen ciudades al occidente como Colima y Michoacán, al centro y sur el DF, Estado de México, Guerrero, Hidalgo, Morelos, Oaxaca, Puebla, Tlaxcala y Veracruz y al sureste Campeche, Chiapas, Quintana Roo, Tabasco y Yucatán.

En Colombia, las opciones de etnoturismo incorporan la visita a los indígenas wayuu, una comunidad que vive en la árida zona de La Guajira colombiana.

Los mapuches y los aimaras, en Chile, invitan a conocer su espíritu guerrero y ofrecen la posibilidad de dormir y cocinar con ellos. También enseñan sus tejidos y su artesanía y se lucen con una exótica muestra gastronómica basada en carne de llamas y de alpacas con quinoa. Como grandes atractivos promocionan la aventura a Isla de Pascua y en lo que llaman "el Fin del mundo" se puede compartir con los yaganes, pueblo originario que navega en canoas por los canales de Tierra del Fuego.

### EL KEREPAKUPAI-MERÚ

"Aquí en la sabana vivimos los indios con el pie en el suelo y la cara al sol. Tenemos armas, el arco y la flecha con la cerbatana y el curare atroz. Pueblan nuestros montes el jaguar y el danto que nunca faltó.

Gran sabana la de malocas redondas del kumache y Kachiri.

Patria amada no hay lecho como el chinchorro ni sabor como el del ají". (Poesía pemón)

El Kerepakupai-Merú es el nombre pemón del Salto Ángel. Estos indígenas tienen su territorio establecido en el Parque Nacional Canaima en Venezuela. Son los guías de los turistas que tendrán la dicha de explorar este paraíso y pernoctar en la sabana gracias a sus servicios. Con sus rudimentarios recursos, los pemones tratan de desarrollar el turismo y perpetuar su etnia al tiempo que se enfrentan al titánico reto de erradicar de la zona las actividades de minería ilegal. A pesar de las dificultades, los nativos alaban su tierra amada; quienes visitan Venezuela y buscan una conexión originaria no dejan de visitar Canaima.

Roraima y la cadena de tepuyes de este punto al sur de la geografía venezolana son formaciones rocosas que se remontan a los inicios del planeta. Es un área densamente poblada por varias tribus de indígenas; hacia el estado Amazonas habitan los yanomamis, una comunidad ancestral. Hasta el rey Harold de Noruega se bajó de su pedestal para conocerlos y dijo haber cumplido un sueño cuando pudo convivir con ellos en 2013.

### EL HARD ROCK DEL NORTE

Si piensa que los indígenas pueden ser poco hábiles en los negocios, los hechos prueban lo contrario... En 2007, la tribu de los seminole de Florida adquirió la cadena Hard Rock Café, valorada aproximadamente en 965 millones de dólares y conformada por 124 restaurantes en 45 países; además, son dueños de la mayor colección de objetos musicales de culto.

Sin embargo, la mayoría de la población norteamericana de raíces étnicas ha preferido integrarse a la cultura tradicional. No es de extrañar entonces que en el banco, en la tienda o en el café, lo reciba una india cheyenne, un miembro de los shoshoni o incluso un cherokee. Y es que en la parte norte de América las diversidades de asentamientos nativos se cuentan por cientos. Algunos más abiertos a los turistas que otros, pero todos han dejado huellas importantes y siguen influenciando a la sociedad con su legado cultural grabado en madera, cuero y piedra.



A woman with long dark hair, wearing a large red sun hat and a black sleeveless dress with a zipper down the front, is smiling and looking to her right. She is holding a large, light-colored shopping bag with both hands. The background shows a store window with mannequins and clothing. The overall scene is brightly lit, suggesting a shopping center or mall.

SAMBIL

MÁS  
QUE UN CENTRO  
COMERCIAL



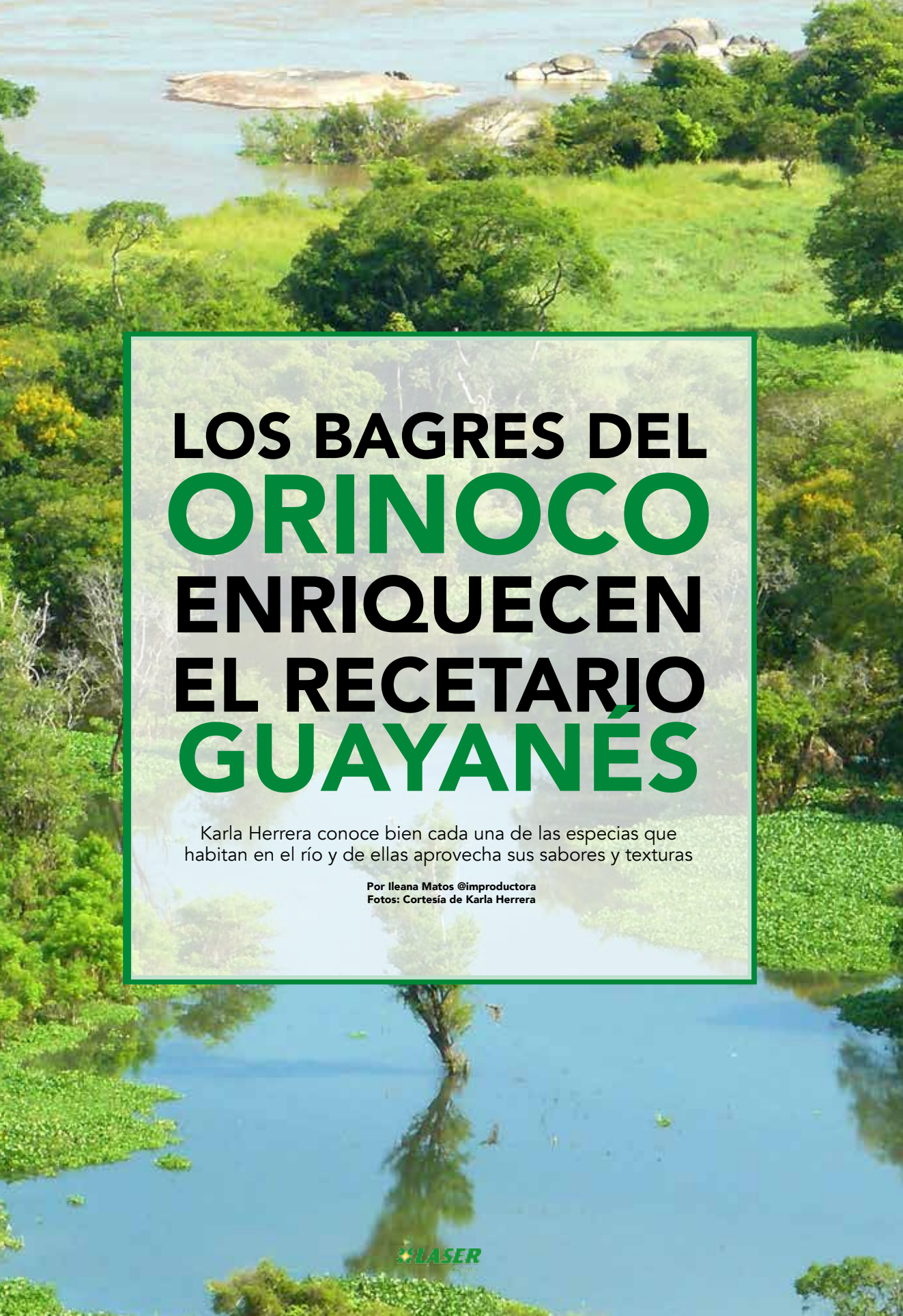
# CINE, FERIA DE COMIDA ENTRETENIMIENTO

VENEZUELA | CURACAO | SANTO DOMINGO | MADRID



TUSAMBIL





# LOS BAGRES DEL **ORINOCO** ENRIQUECEN EL RECETARIO **GUAYANÉS**

Karla Herrera conoce bien cada una de las especies que habitan en el río y de ellas aprovecha sus sabores y texturas

Por Ileana Matos @improductora  
Fotos: Cortesía de Karla Herrera





**K**arla Herrera Wulff aprovecha cada uno de los productos que se ofrecen diariamente en la rampa de los pescadores localizada muy cerca del mercado La Carioca, en Ciudad Bolívar, de los que aprovecha sabores y texturas para deleitar a los comensales que acuden a su comedor, El Fogón de la Madama, por estricta reservación.

Ni siquiera en Guayana se tiene idea certera de la variedad de pescados que hacen vida en el río Orinoco, asegura Herrera. Señala que el más popular es el lau lau —bagre de carne blanca, firme y gustosa— con el que suele hacerse carpaccio, pero que también da buen resultado frito, guisado y en papillote. “Más temprano que tarde, el lau lau deberá compartir su fama con otras especies igual o más gustosas, poco conocidas incluso entre quienes viven en el sur del país”.

La experta en peces de río destaca el bagre cajaro, “tan grande que se vende sin cabeza”, que reboza en harina de trigo, huevo, sal, pimienta y cerveza para preparar “Fish&Chips”, plato tradicional de la gastronomía inglesa en el que el pescado se acompaña con papas fritas. “Todos son ingredientes de calidad, ideales para trabajar con técnicas clásicas de cocina”; aclara que unos son más delicados que otros. Es el caso del bagre doncella, de carne más bien rosada y al que le viene bien el escaldado y un aderezo de parchita; el paisano, ideal para presentar enrollado y cocido al vapor; o el gitanillo, cuyo sabor recuerda al del salmón y es muy gustoso asado en pinchos.

La lista incluye asimismo a los peces de escama. La chef destaca el caribe —los brasileños lo llaman piraña, quizás el más conocido de los que habitan la cuenca amazónica—, que combina con el guaraguara para elaborar un potente consomé; también los utiliza secos y molidos, mezclados con sal, limón y ají picante para enriquecer trufas de chocolate. La cocinera hace menciones especiales a la curbinata, con la que prepara un sabroso escabeche; la guabina y el bocachico, que sirve fritos; y la famosa sapoara, que aparece en las aguas del Orinoco durante el mes de agosto y que lleva al horno o cocina en sopa.

Todos estos pescados forman parte de la gastronomía guayanesa, especialmente en época de Semana Santa cuando los prefieren salados para hacer cuajado, plato emblemático de la región, que se acompaña con papas y plátano frito y se corona con huevo batido y aceite onotado. ¿Más? “Los camarones que se esconden bajo las lajas del Orinoco, ingrediente fundamental en los asopados”.

#### EL DATO

El Fogón de la Madama es el nombre del comedor de Karla Herrera Wulff, en Ciudad Bolívar; atienden con estricta reservación. Para contactar a esta experta en gastronomía guayanesa, puede hacerlo a través del correo electrónico [kmadama@gmail.com](mailto:kmadama@gmail.com) o de la cuenta de Instagram @kmadama.



# AGUACERO

## AROMAS Y SABORES DE VANGUARDIA

Por Isabel Carballeira / Fotos Carlos Guzmán



Foto Victor Goncalves

Para disfrutar de la buena gastronomía, basta con pasar unos días en el estado Nueva Esparta, una isla llena de sabores y aromas, tanto locales como internacionales. Una de las opciones más gratas para el espíritu y el paladar es sin duda el restaurante Aguacero, ubicado en el confortable H2otel Boutique Playa El Agua. Un concepto de vanguardia que fusiona la cocina mediterránea e insular, inspirándose en la temporada y pesca del día.

VOLAR tuvo la oportunidad de conversar con el gerente de Ventas de la cadena LD Hoteles, Alberto Peña, para conocer de primera mano la oferta gastronómica de H2otel Boutique.

Hamburguesa de atún abrasado estilo Tataki marinada en soya jengibre y miel, con hilos de vegetales y aguacate, acompañada de chips de ocumo chino.



**Ofrecen gastronomía de alto nivel en hotelería,  
¿cómo la definen ustedes?**

Tendencia vanguardista mediterránea con base en productos de la isla de Margarita. Se trata de un menú que cambia en función de la temporada y se trabaja con sugerencias del día.

**¿Quién está a cargo de la cocina?**

Carlos Colmenares; él dice que en sueños aparecen los sabores que luego plasma en sus platos. Guaro de origen, hoy, es el chef principal de nuestro restaurante, pero hace 15 años pisó por primera vez una cocina gracias al escarmiento de su padre... En sus palabras, "el mejor castigo que pudo recibir".

**Cuéntanos un poco...**

En El Círculo, de Francisco Abenante, inició una historia que, si bien no tiene final previsto, augura que será bueno. Carlos comenzó ahí como ayudante de cocina; tras cuatro años de trabajo, no pudo llegar a chef porque no tenía estudios formales. Sin pensarlo dos veces, pero con gran esfuerzo, Carlos se embarcó a España para formarse en el Instituto Gastronómico de Lanzarote, por cinco años. Luego emprendió estudios en el Instituto Universitario Experimental De Arte Culinario Carlos Soto. De la mano de Soto, participó en el concurso internacional Gourmon de Equinoccial, en Ecuador. Después de viajar por Latinoamérica, buscando la clasificación, volvió a Venezuela para trabajar por su cuenta.

Convencidos de que en la cocina es vital innovar y la practicidad, decidieron apostar por lo que ofrece la propia isla: "Nuestra prioridad son los productos locales; la propuesta gastronómica cuida mucho la presentación estética de cada uno de los platos. Todos se elaboran con estándares de alto nivel; todas nuestras preparaciones se hacen de manera artesanal. Nos esmeramos en ofrecer un menú lleno de sabor y calidad. Lo defino como un menú mediterráneo llevado a la vanguardia".



Panquecas



Ceviche







Desayuno Margariteño



Pescado con costra de frutos secos y puré green



Coctel vuelve la vida

**¿Podría decirse que H2otel ha innovado con éxito en la hotelería nacional?**

Sí. Nuestro hotel, además de ser un emprendimiento nacional, es el primero de la categoría Boutique de la cadena LD Hoteles, que ha proyectado su expansión a las diferentes regiones del país donde la demanda de visitantes requiera de este tipo de hoteles.

**¿Cómo ha sido para la cadena el desarrollo y el reposicionamiento de la marca en el tiempo que esta posee en el mercado?**

El posicionamiento de la cadena LD Hoteles ha estado enmarcado por el trabajo interno (empleados, cultura, misión y visión), y de manera externa por el mercadeo, la publicidad y la promoción. El crecimiento se sustenta en el servicio prestado, siempre alineado con los mayores estándares para la satisfacción plena de nuestros huéspedes. Nuestra cadena, día a día, revisa, evalúa, reinventa y desarrolla nuevas pautas para lograr un servicio de niveles de alta calidad.

**¿Cuáles han sido las razones más contundentes para seguir creciendo en Venezuela?**

Desarrollar ciudadanía y apostar por el bienestar del país. Venezuela es un país joven, con muchos talentos en el momento productivo para desarrollarse, lo que nos permite crecer dentro de la industria de hotelería nacional e internacional. Las oportunidades se presentan en tiempos difíciles, de incertidumbre, cambios, confusión, inestabilidad, todo esto nos permite fortalecernos como cadena hotelera dentro el segmento de turismo.

**¿Qué huellas está dejando LD Hoteles?**

Aporte al segmento de turismo en Venezuela, elevando los niveles de calidad de los servicios prestados en nuestros hoteles. Desarrollo, enriquecimiento en conocimientos, técnicas y crecimiento del recurso humano en el sector hotelero.

COORDENADAS:

H2Otel Boutique. Calle Miragua, Playa el Agua 6301, Nueva Esparta


***“Siempre supe  
que me encantaba  
diseñar y crear”.***


-Giuseppina Barbacane.

Las piezas de Giuseppina Barbacane se caracterizan por ser únicas, muy versátiles, adaptándose al día a día de la mujer de actual. Barbacane Carteras cuenta con una amplia gama de productos en cuero, desde llaveros hasta carteras en diferentes formatos, cuidando cada detalle al momento de su elaboración, con materia prima de excelente calidad. Reflejando un arduo trabajo en equipo y pasión en cada detalle, elaborado en Mérida, Venezuela.



**BARBACANE**

 @barbacanecarteras

 C.C. Pie de Monte - Mérida





# BOGOTÁ FASHION WEEK

## PLATAFORMA PARA EL DESARROLLO

Durante tres días, la capital colombiana lució pasarelas llenas de talento y creó espacios para compartir modelos de negocios de la industria de la moda

Por Aura Marina Hernández  
Fotos: Cortesía de Bogotá Fashion Week



La Cámara de Comercio de Bogotá organizó Bogotá Fashion Week (BFW), tres días de innovación artística y experimental para promover iniciativas creativas y culturales apuntando al posicionamiento de la capital colombiana como referencia internacional de negocios de la industria de la moda. En esta oportunidad, la directora de la Cámara, Mónica de Greiff, se encargó de la coordinación de las actividades, así como de recibir y atender a los asistentes.

En plan de impulsar el potencial de los emprendedores y la historia del talento consolidado de este sector, Colombia ha demostrado —con esta propuesta tan fresca— el dinamismo que goza en el desarrollo de la moda. Incluso es admirable que logren proyectarlo tan eficazmente con creaciones inspiradas en sus paisajes, sus calles, sus habitantes y su cultura, otorgándole relevancia al trabajo artesanal.





En línea con el objetivo de BFW se crearon espacios para compartir y convertir conocimientos en herramientas para los modelos de negocios que sueñan los productores de este sector. Fiona Ferrer, coach de moda de El Corte Inglés, y Anna Sabater, profesora experta en Mercadeo de moda y representante del Instituto Europeo de Diseño, destacaron en la agenda académica que se ofreció para el fortalecimiento de contenidos vinculados con lo social y lo gerencial, entre otros temas. Se reconoció también la participación de Pilar Castaño, quien añadió valor a estas experiencias a través de su trayectoria.

La atención hacia los negocios dio origen a Market Experience, que ofreció a los 35 diseñadores invitados una propuesta de venta muy atractiva para la demanda nacional e internacional y en particular para los presentes en el evento. Esto es una prueba del esfuerzo de Colombia en la consolidación empresarial del sector moda.

En la elección de los diseñadores a participar se consideró la experiencia, el desarrollo de la marca y la proyección en el mercado. También el concepto de las colecciones Otoño-Invierno 2017, que debían tener un alto valor de identidad local expuesto a través de un diseño sostenible y creado con innovación y tecnología. Así, se dividieron en colectivos según su función: creativos para ser consolidados; prêt-à-porter, para las altas expectativas de lujo; y el experimental, para la exposición de mezclas y texturas a nivel vanguardista.

Entre las personalidades invitadas, la única nacional fue Nina García, barranquillera de gran trayectoria internacional en temas de moda, escritora y directora de la revista Marie Claire. Su presencia fue un gran aporte a la muestra del alcance que puede tener el talento colombiano. García también fue representante de American Express en la entrega del premio a Mejor diseñador emergente.









## PASARELA DE MAESTROS Y TALENTOS

Para forjar la identidad nacional, el primer día de esta Fashion Week se realizó una presentación de marroquinería con los diseñadores de joyería Álvaro Ávila, Fernanda Arias y Tatiana Apráez. También Ana Laverde, quien en sus complementos utiliza el cuero como material, quiso hacer referencia a su validez y vitalidad.

Lina Cantillo, quien ha cosechado en su país los conocimientos que adquirió en Milán, inauguró la pasarela impresionando con su irreverente propuesta masculina en color rojo. Por su parte, el primer invitado internacional, Custo Barcelona, cerró la jornada presentando sus piezas metalizadas y brillantes —en línea con la estética planteada— frente a la individualidad de un estilo audaz.

El segundo día se dio paso a los nuevos talentos de la sede bogotana del Instituto Europeo de Diseño; entre ellos, Nina García elegiría a los merecedores de los premios otorgados por American Express: becas académicas y otros.

Luego fue el turno del colectivo experimental con las presentaciones de las marcas Experimental Couture, Strada in Vogue, Bendita seas, Mullier, Juan Pablo Socarrás y Faride Ramos. Cerró Isabel Henao, a quien le he seguido el paso en oportunidades puntuales por el territorio colombiano. En esta ocasión su propuesta abordó la cultura tibetana con un sentimiento de pertenencia hacia la naturaleza más pura y sencilla, con la elegancia y sutileza que distinguen sus piezas.

Para el último día se reservó espacio para el lujo. En la pasarela Prêt-à-porter se vieron Carolina Estefan y La Bracka, también representantes de las joyerías DiAustria y Swarovski. Durante la jornada destacaron Mabel Palacio y Bettina Spitz, quien con su mensaje de concientización ambiental abrió lugar para el colectivo creativo integrado por Lina Mafer, Ángela Galindo, Divina Castidad y Adriana Santa Cruz. Por cierto, esta última diseñadora nos dio el placer de ver desfilar a Pilar Castaño con su colección Síntesis, muestra de gran exposición artesanal con mucha riqueza étnica de colores contrastantes y texturas mezcladas. Al cierre se apreció el trabajo de Amelia Toro, quien se ha dedicado a apoyar a grupos indígenas latinoamericanos apuntando a la transformación social. Esta pasarela fue un homenaje a su carrera y su propósito artístico. Su colección se inspiró en los detalles de la época dorada de la historia de los años 1.600.

El gremio de la moda, con una visión que desea expandirse a todos los profesionales y los consumidores, aprecia estas iniciativas por implicar una apertura a otros canales de mercado, a la vez que permiten apoyar el talento y muy especialmente la mano de obra artística de lugares tan potenciales como Colombia. Hay una invitación abierta para que estas propuestas se multipliquen fortaleciendo el desarrollo de este sector.





MANTENTE INFORMADO A TRAVÉS DE NUESTRAS

# REDES SOCIALES



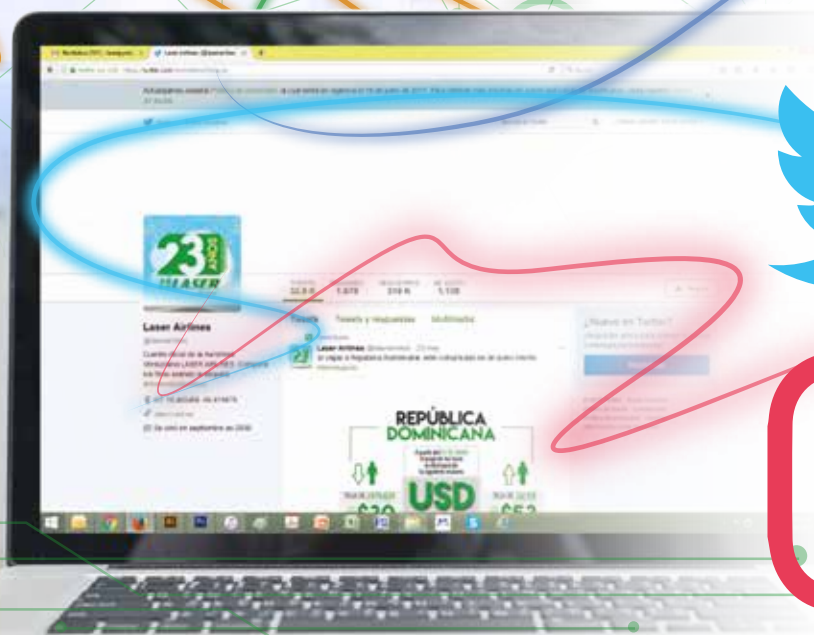
LASER AIRLINES



@LASERAIRLINES



@LASERAIRLINESOFICIAL



Consulta con tu Agencia de Viajes o contáctanos al:

0501 LASER00 - 0501 5273700

 [WWW.LASER.COM.VE](http://WWW.LASER.COM.VE)

  
**LASER**  
Airlines

*Hace viajar tus emociones*

VISITE NUESTRA NUEVA  
PAGINA  
**WEB**

WWW • **LASERAIRLINES** • COM

NUEVA **INTERFAZ**

COMPRA EN **DOLARES**

WEB **CHECK IN**

*Y MUCHO MÁS...*



Consulta con tu Agencia de Viajes o contáctanos al:  
**0501 LASER00 - 0501 5273700**



Laser Airlines



@laserairlines



@laserairlinesoficial

**LASER**  
*Airlines*

*Hace viajar tus emociones*





# #INSTOSTERONA

Por Mario Aranaga



ELASER

## GUCCIMANIA, RECICLAR EL PASADO

Barroco futurista, oda a los setenta, revisión de estampados estilo vintage...son infinitas las maneras de explicar lo que hace Alessandro Michele, director creativo de Gucci. El resultado es, para los efectos, un éxito sin precedentes y, me refiero a ventas y al apoyo casi incondicional de la crítica especializada.

Lo que conseguimos en las tiendas no dista mucho de lo que vemos en los desfiles, sudaderas con panteras, abejas y flores, camisas de seda con lazos, pantalones estilo mono con la raya clásica de la marca, chaquetas de brocado, siluetas retadoras, zapatos bordados, lentejuelas y hasta grandes flores, la conclusión es que la versión masculina de Gucci es sólo para hombres valientes, sin embargo, los bolsos, los cinturones, algunas versiones del clásico mocasín y los fabulosos anillos son una manera de acercarse a la marca sin caer víctimas de ella, si pueden atrevanse.



## HECHO EN ESPAÑA

Los accesorios y complementos de moda han ganado valor por sí mismos y son los grandes ganadores en ventas y en likes, la casa española LOEWE es un maravilloso ejemplo de la renovación y conquista de mercados gracias a ellos. Para entender la importancia del complemento en la industria bastaría dar una mirada a los editoriales de moda y al trabajo de influenciadores en las redes sociales y otras plataformas digitales, uno de mis favoritos se llama Amazona y es un clásico de la casa que además han versionado para nosotros.



## FLORES APETECIBLES

La inspiración puede venir de muchas maneras, pero en el caso de la ropa nada mejor que ver las piezas puestas y en acción para potenciar nuestro deseo de lucirlas y disfrutarlas o, en su defecto, rechazarlas de plano. En este caso, quisiera proponer los estampados de flores para los hombres, me refiero a un pantalón, una chaqueta o una franela con apenas un detalle. No hay que olvidar que el efecto de un pantalón bien puesto no es para nada descartable, por ejemplo, además, si la pieza es de tela ligera, bota estrecha y se combina con una camisa blanca, yo creo que vale la pena probar. Y me gustaría añadir en referencia al estampado floral para los hombres, debo admitir, que aunque para muchos es algo arriesgado, puede ser una buena opción para la playa o para actividades casuales que necesiten un poquito de carácter y cierta ironía a la hora de vestirse.



## HORAS CON HISTORIA

Su caja cuadrada y su sereno azul no dejan a nadie indiferente. El modelo Carrera es, por excelencia, el primer cronógrafo deportivo diseñado para pilotos y amantes del automovilismo; sin duda, un pionero del patrimonio relojero de la casa TAG HEUER. Su icónica caja cuadrada, vista por primera vez en la muñeca del actor Steve McQueen, en Le Mans, se renueva cada temporada en modelos que consolidan la historia de todo un clásico.



# DEDON®

TOUR DU MONDE

DEDON Collection DEAN  
Design by Jean-Marie Massaud

[www.dedon.us](http://www.dedon.us)

THE  
muebles

**DEDON Store Isla Margarita**, Av. Terranova, C.Comercial Punto Casa Local 6  
Porlamar, Isla Margarita Tel. +58 0295 2640806

**THE Muebles: Las Mercedes**, Av.Orinoco, Sede Fursys. P.B Caracas Tel. +58 212 9930163  
Los Naranjos, C.C. Casa Mall Caracas Tel. + 58 212 9859769. [themuebles@themuebles.com](mailto:themuebles@themuebles.com). rif: J-30736593-5

**KAUDI OUTDOOR FURNITURE: Caracas**

Los Chorros, Centro de Arte Los Galpones, 8va Transversal entre Av. Avila y calle B. Tel. +58 212 2854136





# NABEL MARTINS

## APASIONADA DEL BUEN GUSTO

Esta joven diseñadora venezolana ha cautivado pasarelas nacionales e internacionales y avanza decidida a consolidarse en la industria de moda latinoamericana. Hoy, trabaja en la expansión de su firma, proyecto que se enrumba al éxito gracias a un equipo comprometido con la excelencia

Por Vanessa Alves Da Costa  
@vanesitaalves  
Fotos: Marvin Vargas  
José Carlos Martínez

**L**a perseverancia y la calidad de sus diseños le han dado a Nabel Martins un sitio destacado en el reñido mundo de la moda. A la joven emprendedora le encanta crear; confiesa que la musa le llega a cualquier hora y no se detiene hasta terminar de dar forma a la idea y hacerla realidad. Su pasión por la moda surgió de la curiosidad por transformar, renovar y crear. Desde pequeña tuvo mucha afinidad por el arte, en especial por la pintura al óleo. Su mamá la inscribió en clases de pintura y piano; sin duda, allí empezó a desarrollar esa sensibilidad y creatividad que hoy refleja en cada pieza de la firma de moda que dirige.

Nabel recuerda que era un placer acompañar a su mamá cuando iba a la modista: le fascinaba seguir el proceso de creación con las telas y que la personalidad se proyectara en cada diseño. Le gustó tanto ese primer contacto con la costura que mientras estudiaba en el colegio tomaba clases extracurriculares de confección básica. "Al salir de la escuela siempre tuve claro que quería ser diseñadora de moda y dedicarme a esto para toda la vida, cosa que a mis padres no les simpatizó mucho al principio. Me inscribí en el Instituto de Diseño Brivil en Caracas. Tras ver mi desempeño en la carrera, mis padres me han acompañado en todo momento. Al año de finalizar en Brivil, me propusieron especializarme en Londres para terminar mi formación académica".

Y nada ha detenido el avance de Nabel por las pasarelas. Hoy, consolidada en Venezuela y más allá de sus fronteras como joven talento de la moda, sigue creando fantasías y diseños que cautivan a cientos de seguidoras de su trabajo.





El posicionamiento ha sido increíble, lleno de momentos mágicos. Ha sido muy veloz, cosa que me sorprendió, pero al final también va ligado a ese trabajo arduo que hacemos a diario. Estoy muy agradecida porque hemos tenido muy buena receptividad y eso nos impulsa a seguir trabajando para lograr más objetivos.

**¿Cuál ha sido la clave del crecimiento de la marca?**

Sin duda, nuestras campañas han determinado el ritmo de crecimiento. Hemos sido innovadores a la hora de presentar todas nuestras colecciones. Nos destacamos por contar las historias que acompañan cada colección, en las que hacemos sentir una identidad cercana entre lo que somos y cómo queremos ser escuchados. Siento que hacer las cosas con amor y entregarte han sido las claves para lograr el éxito.

**¿Por qué apuestas a seguir creando en Venezuela?**

Por mi gente... para crear sueños, para aportar a mejores condiciones de vida, para reavivar esperanzas y deseos de ser cada día mejor. Tengo un gran compromiso que asumo con honradez y agradecimiento. Por supuesto, también porque hemos constituido un excelente equipo, lo que no es fácil, así que ahora toca cuidarlo y darle cada vez más fuerzas para seguir.

**¿Qué huellas quieres dejar en las pasarelas?**

Las huellas siguen construyéndose... No siento que llevemos un tiempo prudencial como para haber dejado marcas trascendentales, pero estamos en el camino. Parte de nuestra filosofía como firma es no detenernos en los éxitos alcanzados, sino ver más allá, lograr confianza y credibilidad en nuestro entorno y llegar a ser respetados por nuestro trabajo.



VAMOS POR EL  
CANAL DE LA PREVENCIÓN  
¡ANIMATE!

RAYMA

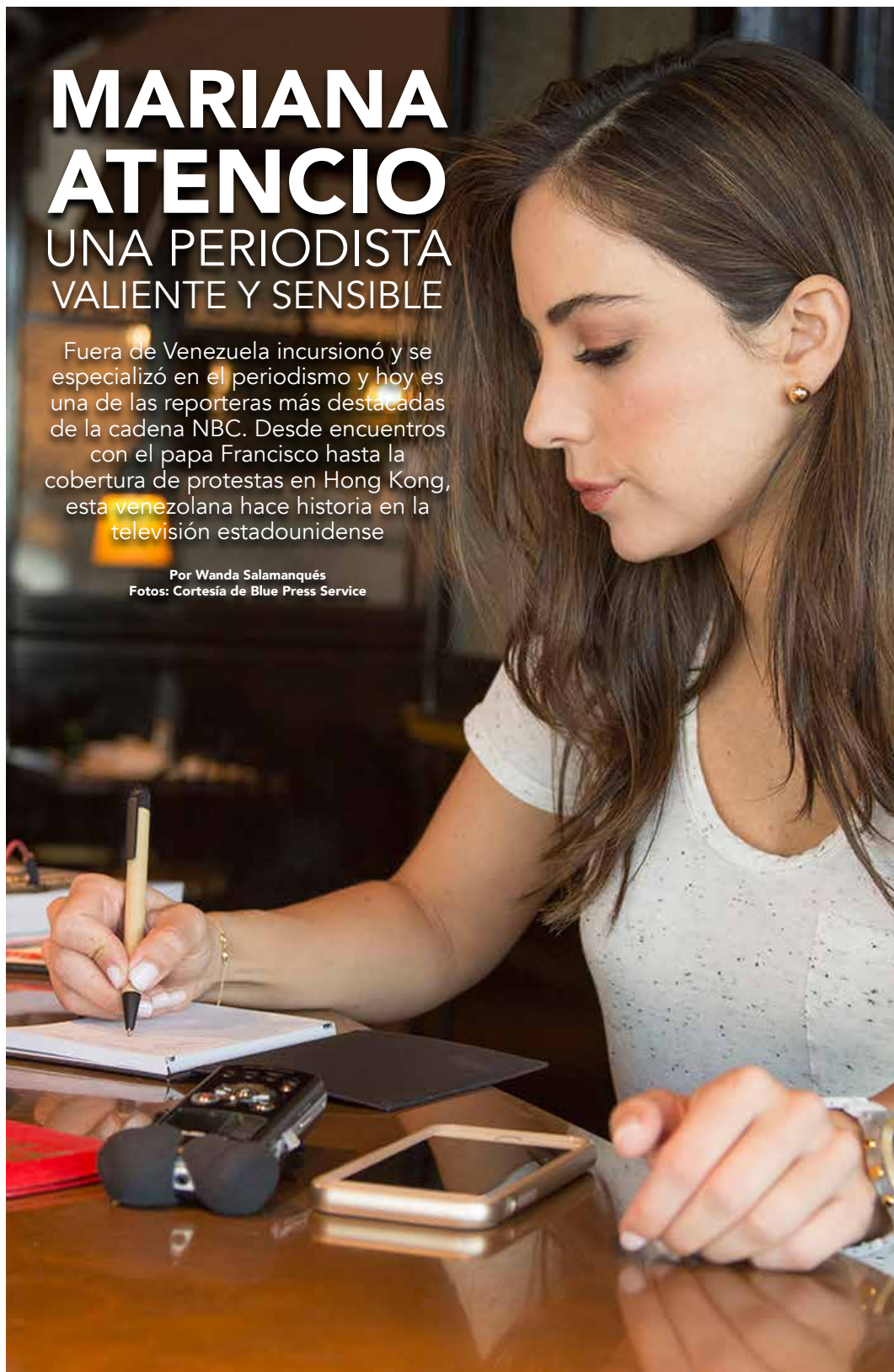


# MARIANA ATENCIO

## UNA PERIODISTA VALIENTE Y SENSIBLE

Fuera de Venezuela incursionó y se especializó en el periodismo y hoy es una de las reporteras más destacadas de la cadena NBC. Desde encuentros con el papa Francisco hasta la cobertura de protestas en Hong Kong, esta venezolana hace historia en la televisión estadounidense

Por Wanda Salamanqués  
Fotos: Cortesía de Blue Press Service



**G**raduada con honores en Comunicación Social, aunque se especializó en Publicidad y Mercadeo, Mariana Atencio Cervoni se ha convertido en vocera mundial de lo que ocurre en Venezuela y también en la primera venezolana en trabajar como periodista para la cadena estadounidense NBC. Durante un tiempo, la joven fue uno de los rostros de Noticias Univision, junto a Jorge Ramos y María Elena Salinas. Por su desempeño, recibió los premios Peabody e Investigative Reporters and Editors (IRE), los galardones más prestigiosos de la televisión en Estados Unidos y los primeros para Univision. Con su elegancia, chispa y sensibilidad, la comunicadora se ha ganado los corazones y el respeto del público que la sigue a diario.

Mariana cuenta que siempre quiso salir a explorar y aprender de otras culturas; creció con esos valores gracias a su padre, quien en vacaciones la mandaba a campamentos en Estados Unidos. “Me crié con esa idea de que podía lograr lo que sea y donde sea. Siempre quise vivir un tiempo afuera. Cuando regresé a Venezuela a estudiar en la Universidad Católica Andrés Bello, me imaginaba ejerciendo en mi país. Soñaba con trabajar en Radio Caracas Televisión; pero el 27 de mayo de 2007 todo cambió... Salimos a la calle como estudiantes a defender la libertad de prensa, y ese día, con las manos pintadas de blanco, supe que mi vocación estaba en alzar la voz por los que no podían. Comencé a aplicar a becas para prepararme afuera y tener una plataforma en el exterior para hablar por Venezuela”.

#### LA FAMILIA

La primogénita de Álvaro Atencio y Diana Cervoni tiene dos hermanos: Graciela, que vive en Venezuela

y Elías, en Colombia. “Si no fuéramos hermanos, seríamos mejores amigos”. La periodista les atribuye gran parte de sus méritos a sus padres. “Ellos son grandes propulsores de mi éxito, de mi felicidad. Desde chiquita me enseñaron que podía lograr lo que me propusiera. Me dieron alas y me dijeron que podía volar tan alto como quisiera”.

La reportera se siente muy orgullosa de sus padres y la formación que les dieron: “Ellos han sacrificado todo por nosotros. Crearon el tipo de núcleo familiar en el que todos estamos presentes en las buenas y malas. Siempre andamos en cambote. Son los padres que mueven cielo y tierra para formar parte de tu vida. Tengo un recuerdo de mi papá llegando directo del trabajo a verme jugar tenis... se ponía a recoger las pelotas en flux. Tengo un recuerdo de mi mamá dejándolo todo en Venezuela, para ayudarme con la mudanza en Estados Unidos”.

La distancia no ha borrado el amor por su país natal: “Recuerdo haber crecido entre las playas del Caribe y las montañas de Caracas, rodeada de mucho verdor, aire de mar y un sentido de libertad, de posibilidades infinitas. Mi niñez fue alegre, llena de cariño y aprendizaje. Viajar amplió mi visión de mundo, pero a la vez fortaleció mi sentido de identidad. Quizás, desde ese entonces se sembró en mí la vocación de periodista, de contar de historias y buscar lo universal en los seres humanos”.

La pasión por comunicar le corre por las venas. Su tía Chela Atencio fue actriz de teatro y de novelas. Y su tío Leopoldo Castillo Atencio, “El Ciudadano”, la inspiró a seguir sus pasos y denunciar las injusticias. Pero Mariana labró su propio camino.





### HISTORIA INSPIRADORA

Luego de graduarse y trabajar en Venezuela, Mariana se ganó una beca para la Escuela de Periodismo, de la Universidad de Columbia. En Nueva York se desempeñó en varios medios. Así como saboreó el ejercicio de la profesión, también lo amargo de quedarse sin empleo. “Perdí mi trabajo durante la recesión económica. Fue muy duro. Al comienzo lloré mucho, pero fue uno de esos momentos que te definen... Decidí no darme por vencida, no sólo por mí, sino por mi familia y mis compañeros que lo estaban dando todo en Venezuela. El día en que agarraron a Osama Bin Laden, la gente comenzó a ir al World Trade Center para celebrar. Lloraban y se abrazaban... Entonces me dije que no podía quedarme como espectadora, ¡yo era periodista y debía documentar aquello! Entré a una tienda y me compré una cámara y un micrófono. Mi historia cambió de curso en ese momento”.

Después de trabajar en periódicos y medios pequeños grabando su propio material, Mariana dio el salto a la televisión nacional con Univision. Allí comenzó a concretar su sueño: informar sobre la situación en Venezuela. En 2012, regresó a su tierra como corresponsal para seguir al candidato presidencial Henrique Capriles en su “autobús del progreso”, a pesar de sufrir represalias del Gobierno en el estado Barinas. El año siguiente realizó un documental sobre la libertad de



expresión en América Latina, “Pressionados”, en el que planteó la censura en Venezuela a través del caso Globovisión; por esta propuesta ganó un premio Gracie.

Con el tiempo y la experiencia, comenzó a reportar sobre los paralelismos de la lucha por la libertad en Venezuela a nivel mundial. Para el canal de TV Fusion, cubrió las protestas estudiantiles en Hong Kong. A eso le siguió el caso de la desaparición de los 43 estudiantes en México; Mariana incluso se metió en las fosas clandestinas donde se creía estaban los jóvenes. También tuvo un encuentro con el papa Francisco, presentándole en inglés y en español la realidad de los migrantes desde la frontera. En esa cobertura estableció su estatus como el rostro bilingüe y multicultural del periodismo. Su trabajo de campo llevó al Huffington Post a llamarla “la Christiane Amanpour latina” y una de las 15 jóvenes latinoamericanas marcando pauta en las salas de redacción estadounidenses.

Mariana tiene muy en cuenta la importancia de inspirar a los demás, sobre todo en medio del clima de



polarización y de la retórica antiinmigrante y antilatina que se vive en los Estados Unidos. Así, a pesar de sus múltiples compromisos, fue artífice del Ted Talk "What makes you special?". En la charla usa su historia de inmigrante para invitar a celebrar las diferencias y promover la tolerancia.

#### COMPROMETIDA CON CAMBIAR EL MUNDO

La periodista cree firmemente en las causas sociales cercanas a su corazón. Ha trabajado durante varios años con Naciones Unidas en presentaciones sobre el futuro de Latinoamérica; así como con el Comité Internacional de Rescate (IRC), el hospital St. Jude, el Teletón para niños con discapacidad y el Concordia Summit. Venezuela es, sin duda, una de sus grandes pasiones. Mariana ha recorrido el país con el Instituto Prensa Y Sociedad (Ipys) dictando cursos gratuitos de periodismo en universidades y diarios.

A pesar de tener arraigada desde niña la cultura de ayuda al prójimo, el accidente de su hermana Graciela aumentó su sensibilidad y compromiso. "Cuando me enteré que la atropellaron, mi corazón se detuvo... Por unos segundos sentí lo que hubiese significado perderla. Para mí y para

mi familia. Nunca volví a ser la misma. Cada vez que cubro a una familia superando alguna adversidad, uso las herramientas que Graciela me enseñó para entenderlos y contar su historia. Adicionalmente, ver a mi hermana superar esa jugada del destino y volver a caminar contra todo pronóstico, me dio un vistazo de primera mano de lo que es capaz el espíritu humano".

Ayudar a otros es una de sus grandes satisfacciones. Como joven, siente una enorme responsabilidad de trabajar por un mundo mejor. Recientemente se ha involucrado con el Comité Internacional de Refugiados: "Estamos ante los desplazamientos poblacionales más grandes de la humanidad y no podemos permitir que nuestros niños sigan muriendo en el camino. Hay muchos estigmas con el tema de ser refugiado, y hay que humanizar las historias de estos inmigrantes".

#### VENEZOLANA TRIUNFANTE

Con el paso a NBC News, la vida de Mariana ha cambiado mucho en los últimos meses. El breaking news es una constante debido a las políticas del presidente Donald Trump y los ataques terroristas en el mundo. La venezolana se radicó en Miami, donde vive con el celular encendido y una maleta "carry-on" lista en el carro para salir a tomar en un avión cuando sea necesario. La han llamado para cubrir la muerte de Fidel Castro, la enfermedad del presidente George Bush padre y un sinfín de huracanes, incendios y protestas. Mientras la gente se aleja de las tragedias, ella las persigue para darles voz a los afectados.





En lo que va de año, Atencio ha sido la única periodista venezolana reportando en inglés lo que ocurre en Venezuela a través las plataformas de NBC News, cadena que en este momento tiene el noticiero con la mayor audiencia nacional en Estados Unidos.

Su desempeño transcurre en el periodismo "Next Gen", que exige estar en constante movimiento detrás de la noticia, pero también mostrando el tras cámaras, los momentos difíciles y ese balance con lo personal: un estilo de vida que llama #GoLikeMariana y comparte en sus redes sociales @marianaatencio.

### EQUILIBRIO ENTRE HOGAR Y TRABAJO

Una pieza clave para no perder las perspectivas es el empresario venezolano José Torbay, con quien se casó hace un año. "El balance con tu pareja es todo. Y encontrarlo ha sido un reto con mi trabajo como corresponsal de NBC. Por suerte, José es mi cómplice en esta aventura. Es comprensivo, paciente y siempre me trata como una princesa cuando llego a la casa de un viaje. Me conoció cuando estaba en Univision y sabe que esta profesión es difícil. Siempre hay un tiempo de adaptación. Aparte de amarlo con todo mi corazón, José me ha permitido hacer lo que hago y tener una vida familiar sana. Ese es el secreto del éxito", confiesa Mariana.

A todas estas responsabilidades en su momento se sumaría la llegada de los hijos: "¡Cuando Dios me los mande, aquí los estaré esperando con los brazos abiertos! Espero poder hacer tan buen trabajo como mis papás. ¡No me la pusieron fácil!".

Esta profesional de la comunicación es un ejemplo como mujer y como periodista. Un orgullo para el gremio y Venezuela. "El periodismo me ha dado la habilidad de ponerme en los zapatos de cualquiera, y entender su alegría o su dolor. También la sensibilidad para entender que todos los seres humanos nos merecemos lo mismo. Todos queremos soñar y superarnos para nuestra descendencia. Ese es el corazón que late en cada una de las historias que he contado, en cada uno de los conflictos que he cubierto alrededor del mundo".

Antes de despedirse, Mariana se toma un espacio para agradecer a su mentora, Mirna Couto. "Es una panameña espectacular que me crucé en el camino en Univision. Tiene más de 20 años en televisión y ha trabajado con muchos, entre ellos Don Francisco y María Elena Salinas. Dependo de ella para muchas cosas, es como el hada madrina que está detrás de todo... Es madre, publicista y productora, así que tiene una combinación muy poderosa. Me he dado cuenta de que nadie llega lejos solo, y menos en esta profesión tan exigente... Necesitas a alguien que te diga la verdad, que te oriente, que te acompañe a crecer. Mirna es esa persona, mi socia, la fuerza detrás de Mariana".



# ¡Alquilar un carro en Miami, con nosotros, **es muy fácil!**

**ATENCIÓN PERSONALIZADA  
Y TARIFAS A SU MEDIDA**

**TRASLADOS DESDE Y HASTA  
EL AEROPUERTO DE MIAMI  
¡TOTALMENTE GRATIS!**

**LE REGALAMOS LA SIMCARD  
PARA QUE PUEDA CONECTARSE  
CON SUS FAMILIARES Y AMIGOS**

**VEHÍCULOS NUEVOS  
CON GPS, SILLA DE BEBÉ Y  
SEGUNDO CONDUCTOR GRATIS**

**SIN DEPÓSITOS NI BLOQUEOS  
EN LAS TARJETAS.**

**ATENCIÓN AL  
CLIENTE 24/7**

**ACEPTAMOS MÚLTIPLES  
FORMA DE PAGO**

**¡Y LO MEJOR!**

**¡Con una semana  
o más de alquiler le  
regalamos un día!**

[doralrentacars@gmail.com](mailto:doralrentacars@gmail.com)

**doral**  
RENT A CAR

3900 NW 79th Ave. Suite 108  
Doral, FL, 33166, USA  
Toll Free USA 1 (888) 918.8489





# CATERINA VALENTINO

## EN EL OJO DEL HURACÁN

*La multifacética venezolana revela todo acerca de su “matrimonio” con el periodismo*

Texto y fotos: Víctor Gonçalves

**E**l nombre de Caterina Valentino se ha transformado para el venezolano en sinónimo de estilo, glamour y tendencias. La caraqueña ha sabido ganarse el afecto de miles de personas a quienes desde hace años acompaña a través de la radio, llevándoles lo mejor del mundo de entretenimiento. Pero los tiempos han cambiado y “la Flaca” se ha adaptado a ellos...

Caterina se ha reinventado como corresponsal de la tumultuosa actualidad venezolana, desde la calle y muy cerca de la candela. En medio de bombas lacrimógenas se le ha visto entrevistando a diputados de la Asamblea Nacional para la cadena Caracol Internacional. También sigue al aire con su programa de radio en FM Center, espacio en el que intercambia con diversas personalidades del ámbito político. La comunicadora navega en esas aguas turbulentas con el aplomo y el coraje que le da su pasión por el periodismo, que

le han valido la condecoración “Orden, Dignidad y Patria”, en el grado “Gran Compromiso” otorgada por el Congreso de Colombia.

### **¿Qué te enamoró de tu profesión?**

Brindarle al público la posibilidad de estar informado. Haciendo memoria, desde pequeña soñaba con esto que hoy me llena plenamente.

### **Se trata entonces de un sueño hecho realidad...**

¡Absolutamente! Me siento muy afortunada de poder ganarme la vida haciendo lo que me apasiona. La comunicación social es mi filosofía de vida.

### **¿Cómo defines la relación que tienes con tu faceta de comunicadora?**

Mi trabajo y yo somos un matrimonio perfecto. Acepto las exigencias que tiene mi labor y me confieso una enamorada de lo que hago.





### **¿Cuáles crees que son las claves de un buen comunicador?**

La credibilidad y la ética son vitales. Ser un buen observador es algo indispensable que se debe ir puliendo con el tiempo. También es importante la forma en que se transmite la información.

### **En 2017 has incursionado en la cobertura política...**

Un reto y un compromiso en tiempos en que Venezuela necesita todo el apoyo posible. He dejado de lado el entretenimiento, porque en este momento apremia y es prioridad informar lo que está ocurriendo en el país.

### **¿Qué es lo más difícil de reportear en medio de la coyuntura que atraviesa Venezuela?**

Son tiempos muy complicados para cubrir in vivo, ya que tu vida y tus derechos no están garantizados. En los conflictos bélicos alrededor del mundo a los representantes de la prensa se les respeta; lamentablemente en Venezuela eso no está pasando.

### **La represión ha generado controversia por su severidad en las protestas...**

La calle está muy agresiva para todos.

### **¿Cómo manejas el tema de la seguridad?**

Yo salgo a la calle primero como venezolana y luego como periodista. No salgo con medidas extremas de seguridad. Estoy en la calle con micrófono, celular, audífonos y las ganas de hacer un buen trabajo. Ya cuando te adentras en la protesta y estalla el conflicto, si toca cuidarse un poco más.

### **El colapso capitalino no ayuda, ¿cómo le sigues el trote a la noticia?**

Me muevo como una ciudadana más y te confieso que la moto se ha vuelto mi mejor aliada a la hora de trabajar.

### **¿Qué te ha marcado más de las protestas?**

El día en que mataron a Miguel Castillo en Las Mercedes. Yo estaba allí cubriendo lo que ocurría. Había un enfrentamiento fuerte y a mi lado pasó Miguel con dos personas más que lo estaban aguantando. Fue duro por lo cercano, por el lugar, porque lo vi.

### **¿Has sentido miedo en esos momentos?**

Sí, Creo que hay miedo en todos los que estamos conscientes de lo que está pasando. Cuando vemos las cifras de fallecidos en las protestas, de la represión severa y la falta de garantías a los manifestantes, uno sale con mucho miedo, pero toca seguir.

### **Las redes sociales se han transformado en el medio de información número uno del venezolano, ¿qué recomendas a la hora de usarlas para informar?**

Confirmar la fuente de la noticia y seguir a personas que tengan credibilidad. Chequear las imágenes que les llegan; esto lo pueden hacer por Google para saber si es una imagen actual o reciclada. Si va a generarse alguna información, debe colocarse el día, el lugar y la hora del suceso. Es importante entender que la sobreinformación es tan mala como la desinformación.





***También te hemos visto en la calle como vocera en defensa de los derechos de los ciudadanos...***

Ante lo que está ocurriendo, no me puedo quedar tranquila, impávida. Creo que estamos en un momento en el que debemos exigir nuestros derechos.

***¿Cómo describes tu trabajo de activista en la Venezuela actual?***

Lo hago con un gran compromiso y una gran responsabilidad. Me ha tocado agarrar un megáfono, hablar a la movilización y siempre lo he hecho desde el respeto, firme para defender los derechos de todos mis compatriotas.

***Han dicho que tienes madera para la política...***

Me lo han propuesto, pero no quisiera convertirme en una opción. Lo que hago, lo hago por convicción y por corazón, no porque me interese la política. Hoy, mi meta como ciudadana es lograr cambios positivos en mi país.

***¿Cómo mantener la esperanza en medio de tiempos tan complejos?***

La esperanza se ha transformado en una forma de vida para el venezolano. Más temprano que tarde, veremos la luz al final del túnel. Debemos recordar que los sueños no se pretenden... se conquistan y toca luchar por la patria que soñamos.

***¿Qué sueñas para el futuro?***

Yo sueño con muchas cosas. Con volver a tener un programa de televisión en el que genere conciencia en la ciudadanía. Anhele una sociedad que se aleje de la violencia y abra los brazos al progreso para todos.

***Una meta...***

La libertad.

***Algo que honrar...***

Mi país y su gente

***Venezuela es...***

El hogar que no quiero dejar.



# MARIA MOSCHIANO

## LA MUJER DETRÁS DE BASTIDORES

Con casi 20 años de trayectoria en el mundo de la moda, la reconocida diseñadora venezolana comparte con VOLAR su afición con otras tareas no menos importantes: ser madre, esposa y empresaria

Por Enzo Esposito / @soyenzoesposito



“Lo bueno viene en frasco chiquito”, reza un popular refrán que se acomoda para describir a esta diseñadora de sólo 1,52 metros de estatura. María Moschiano ha sabido hacer de su esencia un gran perfume con olor a éxito en el competitivo mundo de la moda en Venezuela.

Su padre Luigi Moschiano, un sastre inmigrante italiano de oficio y profesión, luego de pisar suelo venezolano sucumbió ante los encantos de Livia, una recia llanera con quien lleva más de 60 años de unión y tiene cuatro hijos. Tres varones y una mujer, María —la menor— fue la musa y consentida de José Luis, su hermano más inmediato y el primero en desarrollar

el talento familiar, también se hizo un nombre como diseñador hasta que falleció en plena juventud.

María y José Luis eran muy unidos, más que hermanos, cómplices, a tal punto que ella adquirió de él sus secretos en el mundo de la moda. Luego de su partida, María los puso en práctica; fue José Luis su principal fuente de inspiración, heredó también “la calle” que le había hecho conocer previamente y tan necesaria para dar sus pinitos a finales de los noventa.

Luego de graduarse como Licenciada en Administración de Empresas, ejerció en diferentes cargos gerenciales en la desaparecida Telcel BellSouth;

paralelamente se rodeaba de grandes creadores, entre ellos el maestro Carlos Cruz-Diez y Antonio Galeandro, con quien aprendió el arte del dibujo y estrechó una gran amistad. Pero la casta y la pasión por la confección la llevaron a aventurarse a crear su firma Moschiano Couture en el año 2000. Inició con una propuesta de trajes de gala que impactó en el mercado y se ganó la aceptación de la prensa. Después se aventuró en el fascinante mundo de las novias; año tras año lanzó sus propias colecciones y en 2008 fue invitada a participar como crítico de moda en la reconocida pasarela Cibeles en España.

Aprovechando su paso por la transnacional telefónica, a través de su ojo crítico y agudo se percató de las necesidades de la empresa en cuanto a imagen corporativa. Esto la llevó a crear el curso "Estilo de vida para Corporaciones", que involucró a un nutrido grupo de reconocidos expertos; así avaló este concepto que durante años rondó por su cabeza y que desde entonces ha desarrollado con éxito en su faceta como empresaria.

Con el tiempo, Moschiano Couture se ha expandido hacia el segmento prêt-à-porter, al mercado masculino con la línea "Uomo", que incluye sastrería y calzado hechos a la medida; además de complementar a las damas con calzado y una exclusiva gama de carteras, ambos con técnicas artesanales. Este 2017, la firma arrancó con buen pie estrenando Moschiano Decor: una propuesta de muebles sofisticada y vanguardista para el hogar.



#### DETRÁS DE LAS CÁMARAS

El día a día de María Moschiano es similar al de cualquier mujer de esta convulsionada era. Se levanta muy temprano, poco antes de las 6 de la mañana de lunes a viernes para preparar el desayuno familiar, alistar la lonchera para su hijo Matthias y llevarlo al colegio. Nada de esto suele suceder sin antes acicalarse para no perder la coquetería propia y esencial que caracteriza a las venezolanas; en caso de que el tiempo no sea suficiente, nunca faltará un semáforo donde parar y afinar los últimos retoques para lucir impecable durante la jornada.

A las nueve en punto se abren las puertas del atelier. Comienzan a llegar los proveedores, se atienden clientes, se afinan procesos administrativos, se confirman citas o se hacen arreglos hasta el mediodía, cuando debe salir nuevamente al colegio antes de que suene la campana indicando que su hijo finalizó las clases. Luego del almuerzo, la tarde sirve para hacer compras, atender entregas personalizadas en su taller, chequear el proceso de producción y, por qué no, el tiempo también da para compartir un café con alguna amiga o acudir a algún evento social. Al caer la noche, la diseñadora se despoja de su investidura para convertirse en madre, esposa y ama de casa.

Pero allí no termina todo. Por alguna extraña razón para los artistas, los mejores momentos creativos suelen revelarse en la inmensidad de la noche. Un tanto noctámbula, una vez cumplida la tarea de dormir al incansable Matthias, comienza el proceso orgánico de la mujer emprendedora: organizar agenda, responder correos, pensar en el outfit de mañana y chequear las redes sociales. Mientras esto sucede, consigue esos escasos minutos de conciliación femenina para poder embadurnarse el rostro con alguna pócima mágica que le devuelva el brillo y frescura, tan necesarios para comenzar la faena al día siguiente.







El fin de semana lo dedica a la familia: no sólo la propia, también están sus padres y sus suegros. Hay que debatirse entre todos y para todos. Pero la prioridad la lleva el pequeñito de seis años que demanda por derecho atención y recreación, como cualquier niño de su edad. Cine, teatro, playa, domingo de piscina o piñatas se incluyen en esos momentos de esparcimiento; pero tampoco todo es “rosa”: también se cuelan los quehaceres domésticos para no caer en un colapso hogareño a mitad de la semana.

#### MÁS ALLÁ DE LA VANIDAD

Hay quienes todavía consideran el negocio de la moda como algo banal. Pero tras las tendencias, la ropa de temporada, los diseños y los colores hay toda una maquinaria que se ve beneficiada directa o indirectamente: ilustradores, costureras, bordadoras, patronistas y proveedores, quienes encuentran un sustento económico en cada puntada.

“La moda es consecuencia de los giros sociales del mundo y puede causar una revolución”, como la causada a principios de 1900 por la mítica Coco Chanel —de gran admiración para la venezolana— y quien liberó a la mujer del corsé con el uso del pantalón. Ese es sólo uno de los tantos logros que se le atribuyen en el mundo de la moda a la diseñadora francesa, tan menuda físicamente como María; fue además la primera mujer empoderada a través de su propio nombre en un negocio donde hasta entonces destacaban exclusivamente hombres.

Aparte de crear dos colecciones al año “como solía hacer Coco”, para Moschiano la moda implica un

compromiso de carácter personal con la sociedad. Además de vestir a la delegación olímpica para los juegos de Londres en 2012, ese mismo año creó el uniforme oficial de los atletas paralímpicos. Sin duda, un reto que cualquier diseñador no estaría dispuesto a asumir, quizás por temor a quebrantar los mezquinos cánones estéticos. María se comprometió con orgullo, los vistió tomando en cuenta sus condiciones especiales, enalteciendo sus habilidades y elevando su autoestima.



Muchos diseñadores son celosos con sus técnicas y resguardan sus secretos de confección. Detrás de las puertas de Moschiano Couture, esos “secretos” son compartidos con noveles creadores; tras graduarse, muchos desconocen el funcionamiento administrativo de una firma de diseño o la ejecución del oficio. Esta capacitación también ha sido útil para modistas particulares que carecen de recursos o de los contactos necesarios para ingresar en la industria: María es la responsable de facilitarles esas herramientas junto con su personal. Al finalizar y de acuerdo con su desempeño, muchos han quedado trabajando directamente para la empresa o han sido recomendados con otros colegas.

Celebridades como Ruddy Rodríguez, Marjorie de Sousa, María Teresa Chacín, Daniela Kosán, Michelle Badillo, Ligia Petit y Ana Karina Manco; además de reinas de belleza como Dayana Mendoza, Alexandra Braun o Hannelly Quintero, sólo por citar algunas, han lucido las creaciones de Moschiano en alfombras rojas nacionales e internacionales. Pero esos mismos trajes también han vestido de ilusión a varias jovencitas provenientes de las clases sociales menos privilegiadas, quienes también sueñan en un día poder convertirse en reinas.

En los últimos cuatro años, la Dirección de Cultura de la Alcaldía del Municipio Sucre y la Alcaldía Metropolitana de Caracas han formado a cientos de muchachas para serles útiles a sus comunidades. Se ha

creado conciencia ciudadana a través de programas de inserción, valiéndose de la popularidad que arrastran los concursos de belleza, tan arraigados en la idiosincrasia de un país con récords Guinness en Miss Universo y Miss Mundo y donde desde niñas sus padres ya le vaticinan una corona y ellas crecen con ese anhelo.

María Moschiano ha sido pieza fundamental en estos programas, como mentora en asesoría de imagen y con consejos útiles para su vida personal y profesional. Muchas de estas chicas tienen que trabajar para poder costearse los estudios o colaborar con el sustento familiar, por lo que aquellas que quieren formar parte de una academia de modelaje les resulta un imposible; pero a través de estas iniciativas sociales ven cristalizado el sueño de estar sobre una pasarela luciendo un traje de diseñador. Y no sólo eso: muchas ya han desfilado profesionalmente para María y otros diseñadores, presentándose en el medio artístico gracias a esta experiencia y promoviendo valores y ejemplos a seguir en sus respectivos municipios.

Desde hace más de un año, la creadora venezolana forma parte de la Asociación Internacional de Mujeres Universitarias (VAAUW), que se encarga de reunir fondos a través de diferentes actividades y bazares. Lo recolectado se destina a diferentes jóvenes de escasos recursos para otorgarles matrículas en reconocidas universidades privadas de Caracas, donde se ha beneficiado a más de un centenar de muchachos.





Sus desfiles y sus diseños han servido para recaudar fondos y colaborar con organizaciones sin fines de lucro como Senosalud y Senos Ayuda, ambas destinadas a fomentar el diagnóstico precoz del cáncer de mama, orientar al paciente y brindarle apoyo psico-oncológico. También es activista para la Fundación UnoBebé que impulsa la implementación del método madre canguro en Venezuela. Además de los aportes realizados por medio de su empresa, esta mujer de auténtico corazón altruista distribuye, de forma anónima, insumos médicos a diferentes organizaciones. En casa, le inculca a su hijo el valor de la igualdad y el compartir alimentos, ropa y juguetes con otros niños que lamentablemente no han corrido con la misma suerte de crecer dentro de un hogar convencional.

### FUERA DE SUS LÍMITES

La modista criolla ha sido elogiada por sus colegas españoles Ágatha Ruiz De La Prada y Custo Dalmau, distinciones que recibe con esa humildad que caracteriza a los grandes. En su incansable apetito de superación y diversificación se certificó como locutora profesional en la Universidad Central de Venezuela y a través de "Suenala Moda" ofrece en la radio valiosos consejos para la mujer de hoy.

Su mayor competencia es ella misma, por eso se reinventa cada día asumiendo con valentía los retos y las metas que se propone; siempre con el apoyo de sus aliados estratégicos y sus afectos. Entre estos últimos destacan sus padres y su esposo, Franmir Hueck, quien una vez casados no sólo apostó por el amor de la mujer, sino por el talento y visión de la empresaria. Sin dudar, se asoció a la firma como inversionista, reconociendo un modelo de negocio sustentable y próspero, previamente encaminado por María y con méritos propios, pero que ahora ambos han reforzado con una airosa expansión, sobre todo en un periodo de gran recesión económica.

La diseñadora asume la internacionalización de su marca dejando sentadas las bases de su producción en Venezuela, desde donde dio sus primeros pasos hacia Costa Rica. Ahora enfila a los mercados de Estados Unidos, empezando en el norte del estado de Florida, y próximamente con presencia en las caribeñas islas de Aruba y República Dominicana.

En las peores crisis la gente siempre aspira a lo bonito, razón por la cual Moschiano Couture dejó de ser una firma de moda para convertirse en una marca de diseño integral, con sentido y responsabilidad social, con la bonita etiqueta de producción nacional que reza orgullosamente "Hecho en Venezuela".



  
**MOSCHIANO**  
home & decor

  
**MARIA MOSCHIANO**  
COUTURE



**MOSCHIANO**  
home & decor

RIF. J.29597631-3 - Fotografia: @esquisquetengo - Director Creativo: @revonmetal

## CARACAS

+58 212-7531591  
+58 414 3134679

## ARUBA

+297 7409410

## MIAMI

(305) 3301244  
(305) 9076089



 moschianodecor



# ENTRE LA PALABRA Y LA IMAGEN

Por Mayte Navarro y Alberto Veloz  
mayte.navarros@gmail.com / @mainav · alberto.veloz@gmail.com / @alberto.veloz  
Fotos: Mayte Navarro / El Rincón del Ávila



## EL ARTE SE VISTE DE UNIVERSITARIO

La Universidad Católica Andrés Bello ratifica su espíritu humanista al hacer del arte otro de los pilares de la vida académica. La inauguración de la exposición antológica del artista Daniel Suárez, La persistencia del origen; y la donación realizada por el caricaturista Eduardo "EDO" Sanabria de 100 reproducciones de su obra Venezuela, el horror y la esperanza, para recaudar fondos dirigidos al plan de ayuda socioeconómica que beneficia a más de 300 estudiantes de la UCAB dan fe de ello.

La Persistencia del origen reúne un buen número de piezas firmadas por Suárez en la sala Magis del Centro Cultural Padre Carlos Guillermo Plaza, obras que no quedan atrapadas en esos espacios sino que se escapan a las áreas comunes y a los jardines para convivir con los estudiantes para formar así parte de su cotidianidad. De esta manera los jóvenes se acercan a una obra alejada de tendencias, que no admite concesiones, y cohabitan con esculturas donde lo geométrico da sentido a un lenguaje complejo que a veces se vincula a lo meramente urbano, mientras que en otras la inspiración proviene de la naturaleza. Estas piezas también traducen una vida sencilla, dedicada al arte.

Dirección: Centro Cultural Padre Carlos Guillermo Plaza, Universidad Católica Andrés Bello, Av. Teherán, Montalbán, Caracas [www.ucab.edu.ve](http://www.ucab.edu.ve)

En cuanto al trabajo de EDO, se trata del dibujo titulado Venezuela, el horror y la esperanza, inspirado en el Guernica de Pablo Picasso y que denuncia un momento de la historia contemporánea del país. Las reproducciones cuentan con sello de autenticidad, están firmadas



por el artista y se encuentran disponibles en la Fundación Andrés Bello de la UCAB, Montalbán, Caracas. Lo recaudado por su venta se destinará al Programa de Becas de la universidad, plataforma de acompañamiento que cubre la matrícula de pregrado de más de 300 estudiantes ucabistas de bajos recursos y de esta manera se le da a estos alumnos la oportunidad de superarse a través de la educación. Los interesados pueden comunicarse por el correo [fundacionandresbello@gmail.com](mailto:fundacionandresbello@gmail.com).

## EL BUSCA DEL ADN NACIONAL

La artesanía ha dejado de ser un arte secundario para inspirar al mundo del diseño y la moda, lo que no es de extrañar porque ella es la esencia de ambos. En Venezuela, como en otros lugares de Latinoamérica, se está replanteando el valor de la artesanía como expresión del ADN nacional, que no sólo sirve de inspiración sino que se tutea con otras expresiones, de esta manera, técnicas ancestrales se retoman para darles nueva vida. Los promotores culturales tienen responsabilidad en ello, como es el caso del trío integrado por Teresa Briceño, quien junto a Marco y César Briceño, se ha dado a la tarea de recorrer

todos los rincones del país donde se encuentra una artesanía con prestigio para no solo buscar a los mejores creadores, sino para orientarlos y hacer de sus obras piezas más atractivas, que luego exhiben y venden en El Rincón del Ávila, tienda ubicada en el Lobby del Hotel Ávila.

Recorremos todos los rincones de Venezuela en búsqueda de lo mejor, dice Teresa Briceño, quien con orgullo enseña textiles, cestería, loza criolla, cerámica, vidrio, piezas de madera, bolsos, taparas y juguetes.

A través de estas piezas apoyamos la difusión del trabajo artesanal de las distintas regiones de Venezuela y damos a conocer la labor creativa de los hombres y mujeres que han guardado celosamente el legado que exhiben en cada una de sus piezas artísticas, explica.

El Rincón del Ávila, Lobby Hotel Ávila, Av. Washington, San Bernardino, Caracas. Facebook: @elrincóndelavila2015



#### EL NOVELISTA FIHMAN

Cuando estamos llegando al meridiano de 2017, un periodista y afilado gastrónomo trae a los lectores su primera novela. Se trata de Ben Amí Fihman, el caballero de Exceso, la revista que movió la opinión nacional y le dio el calificativo de insobornable; también autor de Cuadernos de la gula y Cocina y Vino escalones importantes en el periodismo gastronómico, y quien llegó a Venezuela con El espejo siamés para presentarlo ante sus seguidores. La novela la publicó Oscar Todtmann Editores y en sus páginas el autor armoniza varias de muchas de las manías que lo persiguen.

Este libro de narradores que se multiplican, se encuentran, se separan y se funden, trata de historias paralelas que trazan una crónica sentimental de Venezuela. En El espejo siamés se urde la explicación de una, dos, tres vidas segadas por la propia voluntad, asediadas por una pérdida irreparable.







#### EN PRIMERA FILA

El teatro venezolano pone en evidencia su fortaleza y que lejos de ser puro entretenimiento también es un canal abierto a la reflexión. Quizás algunos lleguen a la sala para saciar una cierta morbosidad, o quizás para cubrir sus prejuicios, pero se encuentran con Chamaco, pieza teatral donde el drama que asumen los actores también se halla en Caracas y que se ubica, en esta oportunidad, gracias al perfil del Ávila que se dibuja en el escenario.

La pieza es original del dramaturgo cubano Abel González Melo y la dirige Mario Crespo. En el prosenio se desarrolla un drama complejo que va desvelando a una sociedad que se queda sin valores. La familia, el poder y la autoridad carecen de ellos.

El espectador puede acusar la soledad de cada personaje y el drama no le es extraño. Se siente vulnerable ante la realidad que le van revelando.

La puesta en escena, con una estructura muy cinematográfica, inicia en plena celebración de la Nochebuena, cuando dos muchachos se juegan el destino sobre un tablero de ajedrez. Prostitución, una cuchilla y una huella de sangre que persigue, hilan la trama. Pero no todo es oscuridad y desmoralización también hay amor y valor, como solemos encontrarlo en nuestro día a día.

Chamaco es una obra que tiene en su haber varios premios y ahora le ha tocado aplaudirla, y de pie, a Caracas.



NUEVO

# EFECTO VITALIDAD

COLORES CON ENERGÍA NATURAL



AURORA

CLEMENTINA

ALAMEDA

BRISA

ATLÁNTICO

CONSIGUE TODA LA COLECCIÓN EN

**amadecasa.com**

O EN NUESTRAS TIENDAS FÍSICAS.

f facebook.com/amadecasa t @AmaDeCasaVzla

000981576

  
**Ama de Casa**  
toca · siente · vive





# NANCY TORO

## DUEÑA DE SUS SUEÑOS

*La intérprete del éxito "Amor más grande" cumplirá 38 años de trayectoria artística. Una vida llena de retos, música, éxitos, sinsabores y logros que la han mantenido en los escenarios demostrando por qué se le considera una de las voces más privilegiadas de la música latina y "la Dueña de la Canción".*

Por Wanda Salamanqués S. / Fotos: Cortesía de Nancy Toro

**C**onversar con la cantante Nancy Toro es volver a la vida, a los sueños, al amor; es sentir a través de sus vivencias esa Caracas poética, llena de música. Escucharla narrar sus anécdotas de fiestas sólo lleva a admirar a esta mujer conocida por muchos como "la Dueña de la Canción", así le llaman Julio César Mármol y Vinicio Ludovick.

Más de 37 años de carrera la respaldan como una de las voces más privilegiadas del país. Admiradora de la canción venezolana, destaca entre sus autores predilectos a Otilio Galíndez, Simón Díaz, Luis Laguna, Henry Martínez, Aldemaro Romero, Chelique Sarabia, Ignacio Izcaray y muchos otros. A través del Atlántico, Nancy ha sabido mantenerse en un lugar bien ganado en el universo de los artistas, para convertirse en referencia de la música venezolana y latinoamericana.

Esta caraqueña se define como "mujer, hija, madre, cantante, amante de las cosas bellas y de reconocer

el valor de los demás". Esto último se patentó durante toda la entrevista... con humildad, la vocalista no dejaba de mencionar y agradecer a las personas involucradas en cada etapa de su vida, desde sus inicios hasta su más reciente presentación.

### INFANCIA MUSICAL

El amor de la intérprete por sus padres, Horacio e Hilda, es incondicional. Cuenta, orgullosa, que siempre lucharon para darles todas las comodidades a sus cuatro hijos. No hubo lujos, pero sí una infancia muy feliz y llena de boleros. Sus ojos brillan al recordarlos bailando; también cuando rememora que su papá la acompañaba a las fiestas para ser su compañero de baile.

La cantante confiesa que al principio sus progenitores no estaban muy convencidos de que fuera artista, a pesar de que su madre siempre la involucró en el arte y el deporte. A los siete años, doña Hilda la inscribe en la Escuela Juan Manuel Olivares, en la Alta Florida.

"Ella insistió para que estudiara teoría, solfeo y piano. Quería que fuera pianista".

Pero la niña irreverente, además de tomar sus lecciones habituales, se asomaba al aula de donde salían voces que le daban curiosidad. Se trataba nada menos que del salón de la profesora Modesta Bor, compositora margariteña que la adoptó y apoyó desde el primer momento. "Me quedé escuchando hasta que ella se dió cuenta y me invitó a entrar y cantar con las niñas. Comencé con "Los Chimichimitos" y luego vinieron otras canciones infantiles que forman parte de nuestra tradición musical. Así, me quedé en la coral y como primera voz. Estuve cantando a escondidas de mi madre, hasta que me descubrieron... a partir de ese momento, comprendí que si de la música algo me pertenecía, era el canto".

Convencida de que el arte era lo suyo, siguió estudios en el Instituto Experimental de Formación Docente, donde perteneció a la estudiantina y la coral y grabó un disco en 45 revoluciones.



#### PININOS ARTÍSTICOS

Llegó la hora de escoger una carrera y por complacer a sus padres optó por Administración en la Universidad Central de Venezuela. No culminó la licenciatura porque se encontró con la magia del cine y la televisión, gracias a sus amigas Elizabeth Quintanales y Elba Escobar.

Si algo tiene esta insigne venezolana es aptitud y actitud, cualidades que la han llevado a ejercer cargos que han marcado su vida cultural. Su pecho se hincha de alegría cuando cuenta que trabajó algunos años en la petrolera Meneven, empresa en la que se desempeñó como Directora Cultural y donde fundó el Centro Cultural Meneven en 1978.

Tiempo después, el cineasta César Bolívar advirtió sus facultades y la llamó para ser asistente de producción en Radio Caracas Televisión, reto que asumió. En el canal empezó a capacitarse. De allí siguieron lloviendo proyectos importantes, como la película *Domingo de Resurrección*. "En esa época



compartí con personas increíbles como Juan Manuel La Guardia, Carmen Julia Álvarez, Javier Vidal, Julie Restifo, Elba Escobar, Gustavo Rodríguez, Víctor Cámara, Flor Núñez, Luis Alberto Lamata, Luis Manzo, el extraordinario elenco de Radio Rochela, Emilio Lovera, Laureano Márquez... ¡Fue hermoso! En especial debo mencionar a Eduardo Serrano, quien me dejó mucho en este préstamo como artista".

El camino de la vocalista ha estado siempre bendecido: nunca ha faltado un amigo, conocido o allegado que le presentara alguna propuesta artística y que ella, por supuesto, aceptara. Su incursión en la pantalla chica arrancó con las telenovelas. Trabajó con Oswaldo Laport y Jeanette Rodríguez en *Pobre Diabla*. Luego con José Luis Rodríguez y Alba Roversi en *Piel*, de Marte Televisión. También con José Simón Escalona y con el maestro José Ignacio Cabrujas, quien la invitó para hacer un papel importantísimo en *El pez que fuma* (Teatro).

En los años ochenta, Nancy emergió y se consolidó como "La musa de la canción nocturna", la voz que llegaba para amenizar las veladas de una Caracas cosmopolita. En la ciudad que nunca dormía se escuchaban sus boleros, baladas, sones, tangos y por supuesto lo más exquisito del repertorio urbano venezolano e hispanoamericano.





"Una noche estábamos celebrando los del curso de dirección de televisión con César Bolívar. Entonces, Graciela Bernardini me escuchó cantar 'El colibrí' y allí me propuso presentarme en su local dos días a la semana. Su restaurante se llamaba Da Graciela y quedaba en el Hotel City, en Plaza Venezuela. Aquello se convirtió en un trabajo de lunes a sábado... ¡Una locura!, Compartía mi tiempo con Cinearte, pero al final tuve que renunciar a la productora. A los dos años de estar cantando allí, llegué al Rest. El Parque, en Parque Central, cinco años llenos de magia. Lamentablemente, ninguno de esos locales existe ya".

De esta etapa, agradece a Carlos Suzzarini, con quien compartió escenario, formó un dueto, un trío y después, una banda. "Carlos me acompañó con su guitarra y ha sido un hombre importantísimo en mi vida musical". Luego se unieron William Hernández, Manuel Miranda y el gran pianista Víctor Mestas. Después llegarían cantidad de artistas entre ellos "el Show del Bolero", Dalila Colombo... Este género (el bolero) y el tango son sus grandes pasiones; del segundo formó un grupo y grabó algunos temas. "Lo que más canto son boleros...son muy buenos, pero cuando descubrí el tango, se me abrió la voz, el canto... ¡todo!".

#### AMORES GRANDES

Esta polifacética intérprete ha dado infinidad de conciertos paseándose por distintos géneros. También ha grabado varios álbumes, entre ellos *Amor más grande*, cuyo tema homónimo identificó a la telenovela *La Dueña* y se convirtió en un éxito que la llevó a viajar por toda Venezuela, Brasil, Colombia y otras latitudes.



Luego siguieron *De tanto y tanto*, *Vivencias*, *Nancy Toro... en la noche*, *Nancy en vivo*. En Tenerife vio luz la hermosa recopilación *A mis amigos y Aquí entre nos...* *Nancy Toro*, este de la mano del productor y cantautor Rafael Morocho Flores. *Picardía* (el más reciente) se trata de una producción de Gustavo Caruci, con mezclas del ingeniero Germán Landaeta y en el que participan excelentes músicos venezolanos; 11 temas inéditos todos de compositores venezolanos, llenos de amor y mucho sabor que esperan bautizar pronto.





A lo largo de su trayectoria ha compartido escenario con Rubén Blades, Cheo Feliciano, Simón Díaz, María Teresa Chacín, José Luis Rodríguez "el Puma", Los Sabandeños, Benito Cabrera, Chago Melián, José Manuel Ramos, Alba Pérez (Canarias), Guillermo Dávila, Otilio Galíndez, María Rivas, Canelita Medina, Floria Márquez, Toña Granados, Ítalo Pizzolante, Serenata Guayanesa, Un Solo Pueblo, Cecilia Todd, Ilan Chester, Ensamble Gurrufío, Aquiles Báez, Ynarhú Silva, Gisela Guédez, Elizabeth Quintanales, Laureano Márquez, María José Mentana (Argentina), Dalila Colombo y muchos otros..

#### VIDA EN ESPAÑA

Desde niña Nancy soñaba con conocer España, particularmente la ilusionaba visitar Andalucía. En 2001 se mudó al país europeo con su hijo Simón Andrés. Fue un año de cambios, alegrías y enormes tristezas. Se instaló en Canarias, donde vivió momentos muy duros, pero consiguió almas maravillosas que le tendieron la mano. Su hijo estudiaba y ella vendía unas hallacas que ganaron muy buena fama. Durante nueve años se dedicó a esto en paralelo con sus presentaciones en fiestas privadas. "Debo agradecer muchísimo a todas las personas que me abrieron el camino y que me apoyaron en el mundo musical allá en Canarias (Tenerife)".

En esos andares por España, pero con el alma siempre en Venezuela, vivió con intensidad los sentimientos

más disímiles: el dolor por la muerte a los 26 años de su hermano menor, Daniel, su "maraqito", y la satisfacción por su hijo Simón Andrés. "Estábamos en Granada disfrutando de esos espacios de García Lorca, museos, barrios... Cuando íbamos por los jardines de La Alhambra, nos paramos a la altura del teatro, lo abracé y le canté 'Granada' de Agustín Lara. Creo que esa fue mi mas sentida despedida de Andalucía y de ese sueño cumplido, mi hijo se quedó a realizar los suyos".

Durante ocho años realizó en Santa Cruz de Tenerife una encomiable labor de difusión cultural en Radio Millenium Mx, a través de su programa "Aquí entre nos con...Nancy Toro", equipo al que también quiere dejar su reconocimiento, "sin ellos no hubiese sido posible".

#### VOLVER

Todo marchaba bien en Canarias, pero el amor y la entrega por sus padres la hicieron volver a su tierra: su madre fue diagnosticada con mal de Alzheimer. Regresó y se dedicó a atender a su mamá, reanudó actividades artísticas y se involucró con la Fundación Alzheimer de Venezuela (núcleo Aragua). Para ellos reorganizó el espectáculo "Me gusta cantar y canto" con el fin de recabar fondos. En esa oportunidad compartió tarima con la agrupación Cumaragua y La Tertulia; además con un nutrido grupo de músicos locales, entre los que figuraron William Montesinos, Tiamara Nieves, Luis Aponte, Yimari Deroy, Melania Lima entre otros.

De ese evento, recuerda un poema de Orlando Hurtado: *"Roba si gustas con toda calma la envidia en mi corazón / Termina de llevar cualquier rastro de rencor / Pero mis recuerdos nobles, esos no te los llesves, no /Que con ellos la alegría me da la respiración..."*. Con voz quebrada y sentimientos encontrados, la vocalista afirma que entre Venezuela, España y Estados Unidos está su corazón porque en esos lugares se encuentran sus seres amados.







Desde su regreso, la cantante ha participado en distintos conciertos: "Una noche para la canción", con Nancy Toro y Henry Martínez, en el Museo de Arte Contemporáneo de Maracay (Macma); el encuentro canario-venezolano en el Teatro Teresa Carreño de Caracas con la agrupación Los Sabandeños, Serenata Guayanesa y la Orquesta Sinfónica de Venezuela; en el ciclo Sesiones íntimas, CorpBanca 2013 con "Toda una Vida", junto a Miguel Ángel Bosch; en el penúltimo capítulo de la Siembra del Cuatro 2013, con Cheo Hurtado y su agrupación musical, en el "Homenaje a Gualberto Ibarreto" 2015.

El show más reciente: "Ellas son bolero", en el que compartió con Flórida Márquez, Toña Granados, Gisela Guédez, Betsayda Machado, Annae Torrealba, Ivis Cequea, Corina Peña y Veruska Verdú, en el Centro Cultural BOD bajo la producción del maestro David Peña y otros importantes músicos nacionales. También ha continuado con "Me gusta cantar y canto". Este año fue convocada por segunda vez al espectáculo "El amor como excusa", cuya primera edición se realizó en febrero de 2016 en el Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos (Celarg) de Caracas de la mano del cantautor Josué Hernández.



Toda esta trayectoria sirve de recordatorio para el 38 aniversario de "la Ruiseñora de Venezuela", Nancy Toro. Esta conmemoración se unirá a la de su cumpleaños, el 1° de octubre y se celebrará con un gran concierto, son sus expectativas. Para esta emblemática artista, nuestras felicitaciones y bendiciones por su legado musical al país.

"Debo dar un agradecimiento infinito a Reinaldo Campins, mi asistente personal y apoyo total en todo. A mis amigos, por la paciencia; a mis hermanos, mi familia... La vida sin grandes amigos no tiene sentido, tengo un baúl lleno de amigos y a ellos les agradezco muchas cosas en mi vida".

Para culminar, la vocalista también agradece a Dios y a la vida con estas líneas del poeta Facundo Cabral: "Cada mañana es una buena noticia, cada niño que nace es una buena noticia, cada hombre justo es una buena noticia, cada cantor es una buena noticia, porque cada cantor, es un soldado menos".

"Gracias a este maravilloso equipo de VOLAR, en especial a mi apreciado Alejandro Alberti".

#### COORDENADAS

Twitter e Instagram @NancyToroCanta  
Facebook Nancy Margarita Toro Perdomo  
y Nancy M Toro P

# Cuidamos la belleza de tu piel

MEDICINA ESTÉTICA · MEDICINA LÁSER · DERMATOLOGÍA

LÁSER PARA  
PIGMENTACIÓN DE LA PIEL

BOTOX

REJUVENECIMIENTO  
DE PÁRPADOS

MICRO CIRUGÍA LÁSER  
PARA REJUVENECIMIENTO

ARQUITECTURA FACIAL

PLASMA GEL

FACTORES DE CRECIMIENTO  
PARA REVITALIZACIÓN

ULTRATHERAPY

Rejuvenecimiento Láser · Ultherapy · Botox · Plasma Gel · Eliminación de Manchas

PLANES DE ATENCIÓN Y ACOMODACIÓN PARA PACIENTES DEL EXTRANJERO

Grupo Médico La Floresta · Al lado del Instituto Médico La Floresta  
Edificio Baifca, Piso 1, Consultorio B, Altamira, Caracas | +58 0212 2868224 +58 414 3026921

@DraKatuskaRivera | @CristinaPremeri



# SOUNDTRACK DE ARAN

DESCUBRE EL ADN MUSICAL DE ESTE TALENTOSO CANTANTE VENEZOLANO

Por Víctor Gonçalves  
Locación: Hotel Pestana Caracas

**E**s el centro de atención de cada lugar que pisa y arranca suspiros con cada sonrisa que esgrime, pero no se equivoque, el Aran de las Casas, ídolo juvenil quedó en el pasado y ahora, con más fuerza que nunca se encamina a conquistar la fama internacional.

Aran o "AranOne" como lo puede conseguir en sus redes sociales oficiales, es un hombre medido que planea cada paso que da en su vida profesional. "La música es algo que me apasiona, en estos momentos estoy dedicado a explorarla", confiesa el guapo cantautor, que está decidido a llegarle al corazón del público, "cuando escribo, busco que el público se conecte con un sentimiento fuerte, que mi música lo mueva".

Un romántico empedernido, no puede evitar ser el mayor admirador de su esposa, la talentosa actriz Rosmeri Marval, de quien comenta, "nuestros corazones están más alineados que nunca. Ella es mi mayor inspiración" y de ese amor nace el sencillo "Lejos".

Indetenible y decidido a llevar su propuesta musical fuera de las fronteras de Venezuela, Aran planea lanzar un compilado de todos sus populares sencillos, acompañados de temas nuevos y algunas colaboraciones que serán éxitos seguros en las carteleras musicales.

A continuación descubre un poco más del lado musical de Aran:

**Cantante o agrupación favorita:** Michael Jackson y Blink 182.

**Una canción que no te cansas de cantar:** "Encantadora" de Yandel.

**Tres artistas a los que no debemos perderle la pista:** Justin Bieber, Chris Brown y Bruno Mars.

**Tres canciones que debemos escuchar:** "Me gusta", "Todo cambio" y "Se va" de este servidor.

**Si tu vida fuera una canción, ¿Cuál sería el título?:** Constancia.

**Icono de la música:** ¡Michael Jackson, por supuesto!

**Tres canciones perfectas para un karaoke:** "Sigo siendo el Rey" es ideal. "Ella y yo" de Romeo feat. Don Omar y "La boda" de Romeo son mis favoritas para divertirme.

**Tres videos musicales:** "Hambre de ti" de Yandel, "Party" de Chris Brown feat. Gucci Mane, Usher y "Se va", dedicado a mi madre.

**Un cantante con el que te gustaría hacer un dúo:** Justin Bieber y Yandel.

**La música es...** infinitas posibilidades de estados anímicos.





*Ejemplo, Decisión, Cercanía  
y Solidez son cualidades que nos definen  
y nos hacen trabajar por un **mejor país**,  
diciendo JUNTOS #YOSOYDEAQUÍ*

bancoexterior.com bancoexterior Banco Exterior exteriorbanco Visión Exterior

**TODOS  
TENEMOS  
UN TALENTO  
OCULTO.  
TU CASA,  
TAMBIÉN.**

Su talento, trabajar para ti.  
**Come to Miami** se encarga de poner  
a producir tu propiedad en dólares  
y cuidarla como si fuese nuestra,  
con el mejor servicio de renta  
de propiedades por temporadas cortas.  
Hay quienes quieren conocer Florida,  
otros, tu casa.



[www.cometomiami.com](http://www.cometomiami.com)

come2miami

**HOUSE  
★  
TALENT**

1101 Brickell Ave, South Tower, 8th floor Miami, FL 33131  
Tel: +1 786 362.0960 / Venezuela: +58 414 013.9401 / 414 111.6949  
[info@cometomiami.com](mailto:info@cometomiami.com)



Por Víctor Gonçalves

Te recomendamos tres opciones que debes disfrutar en la pantalla grande



### LA TORRE OSCURA

Protagonizada por Idris Elba y Matthew McConaughey, esta adaptación cinematográfica de la serie literaria homónima de Stephen King es uno de los estrenos más esperados de 2017. En el filme, Roland Deschain— el último pistolero— emprenderá un peligroso viaje para salvar a la civilización del misterioso “Hombre de Negro”. Ambos personajes van en búsqueda de la mítica Torre Oscura que se dice es el centro de todos los universos. Esta historia -que mezcla el terror, la aventura y el western- dirigida por el danés Nikolaj Arcely es la mejor excusa para acercarte a tu sala de cine favorita.

### TRANSFORMERS, EL ÚLTIMO CABALLERO

Esta quinta entrega muestra un planeta desolado por el enfrentamiento entre dos especies: una de metal y la otra orgánica. Los humanos luchan por sobrevivir al conflicto que mantienen con los robots alienígenos. Izabella (Isabela Moner), una joven que se ha adaptado a subsistir en medio de las ruinas, y Cade Yeager (Mark Wahlberg) harán frente al peligroso desafío que los unirá con los heroicos Autobots. Dos mundos colisionan y sólo uno sobrevivirá. ¡No puedes dejar de descubrir la razón por la que los Transformers no dejan de venir a la Tierra y el destino final de Optimus Prime!



### DUNKERQUE

El aclamado director Christopher Nolan recrea un episodio de la Segunda Guerra Mundial ocurrido en la ciudad de Dunkerque, Francia. En esta localidad los aliados implementaron la Operación Dinamo, que consistió en la evacuación de tropas rodeadas por las fuerzas enemigas. Atrapados en la playa, sólo con el mar a sus espaldas, los soldados enfrentaron una situación que el Primer Ministro Británico de esa época, Winston Churchill, calificó como un “milagro”. Con las actuaciones de Kenneth Branagh, Tom Hardy, Cillian Murphy y Harry Styles, ¡prepárate para estar pegado al borde de tu asiento!



# POSADA GALAPAGOS

*Aventura, naturaleza  
y confort en un solo lugar...*

## **POSADA GALÁPAGOS**

*Un oasis de lujo para el descanso  
con la mejor atención*

- Servicio personalizado para hacerlo sentir como en casa
- 17 habitaciones equipadas con aire acondicionado, TV, caja fuerte y nevera.
- Restaurante con carta internacional
- Diversos espacios para el entretenimiento
- Servicio de traslado a los cayos de su preferencia.
- Lounge bar que ameniza las noches del Gran Roque



Calle la Laguna, casa #145  
Parque Nacional Los Roques.  
Dependencia Federal. Venezuela.  
[www.posadagalapagos.com.ve](http://www.posadagalapagos.com.ve)

Facebook: Posada Galápagos  
Instagram: @posadagalapagoslosroques  
Twitter: posadagalapagos  
[posadagalapagoslosroques@gmail.com](mailto:posadagalapagoslosroques@gmail.com)  
+58.414.2417377 +58.424.8451688 +58.237.2211104



# VENEZUELA NECESITA A LOS MEJORES VENEZOLANOS

Por Álvaro Pérez-Kattar

● En qué invierto lo poco o mucho que tengo?, ¿en dónde puedo aprovechar mejor mis energías y mis recursos en esta coyuntura? Estas son preguntas que hoy escucho por todas partes...

Estamos envueltos en tal remolino de noticias, acontecimientos y circunstancias que escapan de nuestro control, que parece no haber tiempo para escoger las opciones más o menos acertadas. Y la verdad: lo que es bueno para uno, no es igual para todos. Sin embargo, estoy convencido de que hay algo que podemos hacer todos para regalarle a Venezuela un poco de esplendor, incluso en este momento tan complicado de nuestra historia... ¿Qué es? Ser el país que queremos ver.

¿Qué clase de ciudadanos somos?, ¿preferimos invertir en un celular de última generación en vez de prepararnos intelectualmente?, ¿escogemos un par de zapatos nuevos antes que un libro?, ¿nos estacionamos en los puestos azules para personas con discapacidad sólo por caminar unos metros menos?, ¿cómo nos expresamos todos los días sobre lo que sucede?, ¿cuántas malas palabras usas al día en contraste con aquellas que edifican y construyen?, ¿estás brillando? Confío en que la mejor inversión que podemos hacer en este momento está en ser mejores personas.

Hoy, todos tenemos una teoría sobre lo que necesita Venezuela; algunos dicen: "más educación, más valores, menos violencia, nuevos rostros en la política, más inversión, más recursos..." y pare usted de contar. Sin embargo, descuidamos algo más importante aún, el capital más valioso: Venezuela necesita mejores venezolanos.



Ese capital no se importa. Además de ser necesario que el talento, la inteligencia y la creatividad se mantengan motivados por vivir y crear aquí, es imprescindible que los que estemos aquí nos enfoquemos en ser nuestra mejor versión, en aprender cosas nuevas, en formarnos intelectual y emocionalmente. Mejores venezolanos generan más y mejores recursos; demandan y eligen más y mejores políticos; hacen mejor política; atraen inversión: no utilizan la violencia como recurso y aprenden a leer con criterio y certeza lo que los nuevos tiempos exigen.

¿Cómo podrías ser hoy un mejor venezolano? Renny Ottolina dijo: "La patria es del tamaño del corazón de quien la quiere". Yo agregaría que también del tamaño de su intelecto.





@sunilandpark  
☆☆☆



**Suniland**  
**Park**  
Diversión y Aventura

C.C. Tolón. Caracas • C.C. La Vela. Isla de Margarita  
C.C. Sambil. Valencia (Junio 2017) • C.C. Plaza La Boyera. Caracas (Mayo 2017)





# ENFOCARSE LA CLAVE DEL ÉXITO

Por Manuel Sáinz / @ManuelSainz / @PuraVidaMas

Una de nuestras características más común y frecuentemente alabada es la capacidad de realizar varias tareas simultáneamente. Eso que llaman ser “multitasking”: mientras estoy trabajando, reviso mis redes sociales, tomo café y como galletas al hablar por teléfono con mi hermano... ¡todo al mismo tiempo!

Es curioso porque todos nos vamos uniendo a esa moda en la que hacer una cosa a la vez parece no ser suficiente. En la que cada día se nos exige más y más... Así pasamos los días y cuando evaluamos nuestros resultados en el trabajo, nos sorprende al ver lo mediocre que este puede ser. Además, que he engordado unos cuantos kilos porque como mucho sin darme cuenta, no recuerdo de qué hablé con mi hermano y que, al final, termino exhausto y con la sensación de que la vida pasa frente a mí y no avanzo en el logro de mis metas.

¿Eres de los que lees el periódico, ves televisión o revisas tu celular o computadora mientras almuerzas? ¿Estás más pendiente en tu trabajo de lo que ocurre en tus redes sociales que concentrado en tus pendientes? ¿Al estudiar, escribir, leer u otra acción que exige atención la interrumpes continuamente para conversar, chatear o escuchar música? Cuando te acuestas en la noche, ¿lo último que haces es revisar tu celular o te duermes viendo la televisión? ¿Lo primero que haces al levantarte es revisar tu celular? ¿Estás agotado? ¿Pospones las tareas que requieren exclusivamente de tu voluntad?

Es probable que hayas respondido “sí” a alguna o varias de las preguntas anteriores, pero rápidamente te excusarás: “Es la situación”, “el entorno no ayuda”,

“es que tengo que estar informado” y una larga lista de argumentos que pueden ser verdades... ¡a medias!

Es cierto que tenemos que comer, que conversar, que escuchar música, que leer, que revisar información, que ver televisión, que actualizar nuestras redes sociales, que dormir e incluso ¡que holgazanear!, lo que no podemos ni debemos es intentar hacerlo todo al mismo tiempo.

En otras oportunidades les he hablado de la importancia de saber administrar el tiempo para la tecnología y también de la meditación; estos son sólo dos pasos para lograr algo que se denomina “enfoque”: mi capacidad para definir un objetivo con precisión y trabajar por él sin distracciones ni demoras.

Aquí no hay secretos: en la medida en que sabemos lo que queremos, lo visualizamos y concentramos toda nuestra energía vital en ello, tarde o temprano alcanzamos nuestros objetivos y metas. Y en esto debemos cuidar hasta los mínimos detalles, pues estamos hablando de nuestra energía vital.

Por eso es necesario que planifiquemos nuestras actividades; que seamos respetuosos de nuestro tiempo; que seamos celosos de los horarios para la comida, el deporte y el descanso, pues de ellos depende que el cuerpo y la mente estén en condiciones de acompañarnos en el logro de los objetivos planteados. Y cuando estamos trabajando, dedicar toda nuestra energía a la tarea propuesta. Si te fijas bien, sólo te sugiero que te hagas presente, que estés aquí y ahora en cada una de tus actividades. Tal vez no logres todo lo que te has proyectado, pero estoy seguro de que te sentirás más pleno y más satisfecho de ti.

**GARMIN<sup>®</sup>**  
**JFSports**

# Forerunner 935





# LOS ROQUES

## VIBRA CON BEACH CULTURE WORLD TOUR

La competición reunió a campeones mundiales como los windsurfistas Ricardo Campello y José "Gollito" Estredo, quienes junto a otros invitados de primer nivel compartieron con los locales cómo se integran la comunidad y el deporte para lograr un proyecto de turismo orgánico

Por Baudy Dávila /@bdavila74  
Fotos : Caro Chopite/Rafael España



**E**l archipiélago venezolano de Los Roques fue el escenario ideal para celebrar Beach Culture World Tour, una competencia que, además de retos deportivos, tuvo como objetivo reunir a famosos competidores con miembros de la comunidad a fin de concientizar sobre el cuidado de los tesoros naturales propios y del medio ambiente. Asimismo, el torneo sirvió para promocionar un turismo sostenible acorde con las localidades donde se hicieron las pruebas de windsurf, surf, kitesurf y stand up paddle.



Entre los atletas invitados para intercambiar experiencias con los roqueños destacaron el windsurfista Diony Guadagnino, uno de los precursores de esta disciplina en Venezuela y quien actualmente compite a nivel internacional en las modalidades de olas y slalom. Guadagnino promovió intensamente la organización de esta competencia en ese pequeño rincón del Mar Caribe, ya que conoce muy bien el potencial de los jóvenes de la zona y la pasión por los deportes acuáticos y extremos de sus pobladores.

El windsurfista Ricardo Campello, tres veces campeón del mundo en la modalidad de Freestyle y desde hace varios años inmerso en el circuito profesional de olas, también se contó entre los participantes. Campello es reconocido como uno de los representantes del windsurf más innovadores en el panorama internacional.

El oriundo de Playa El Yaque y siete veces campeón del mundo en Windsurf Freestyle, José "Gollito" Estredo, de igual manera mostró toda su calidad y casta de monarca universal en Los Roques. Mientras que los invitados llegados de otros países fueron: Airtón Cozzolino, campeón mundial Strapless Kitesurf y exponente de Cabo Verde; otro que no podía faltar: "de Action Man", Brian Talma, quien ha tenido la suerte de vivir de cerca la carrera de algunos de los windsurfistas que más éxito han conseguido a lo largo

de la historia de este deporte. Hace dos décadas, el propio Talma, junto a su gran amigo Josh Stone y Robby Seeger, puso los cimientos de la modalidad de Freestyle. Toda una leyenda activa, un hombre que siempre ha cumplido un papel determinante en la expansión global de disciplinas como el windsurf, el kiteboard y el SUPing.

"Beach Culture World Tour ha sido concebido para incentivar una comunidad sana, próspera y respetuosa con el medio ambiente. Brian Talma, el creador del circuito, definió el concepto de turismo orgánico sirviéndose de los negocios localizados en los escenarios donde se han realizado los eventos del campeonato. La idea es integrar estos negocios en futuras actividades de promoción y que funcionen como trampolín al crecimiento económico de cada zona. El segundo objetivo de este proyecto de turismo orgánico es dejar un legado duradero y beneficioso que atraiga un turismo interesado en las costumbres autóctonas y respetuoso con el entorno natural", destaca Guadagnino.

En cuanto al protagonismo de las comunidades locales, Guadagnino afirma que cuando en Los Roques descubrieron y entendieron que el verdadero propósito de Beach Culture World Tour era proyectar el turismo sustentable, toda la comunidad se involucró: "¡Y de qué manera!".





# ANDRÉS CONTRERAS

## CON EL LEGADO DEL CÓNDOR

El deportista venezolano se mantiene en la cumbre como piloto de parapente en Nueva Zelanda. En cada aventura lleva las enseñanzas de su padre y la curiosidad por aprender

Por Baudy Dávila  
Fotos: Rodrigo Ungaro



**D**e los 30 años que ha vivido, Andrés Contreras ha dedicado diez al vuelo en parapente y ultraliviano. Hijo del recordado Omar Contreras, “el Cóndor”, uno de los precursores del vuelo libre en Venezuela y Latinoamérica, este joven ha aprovechado cada enseñanza de su padre y mentor. En 2010 empezó a competir en la modalidad cross country (campo travesía) de Parapente, que consiste en hacer distancia; obtuvo tan buenos resultados en el ámbito nivel nacional que clasificó para algunos mundiales. Desde 2013 hasta 2016 se mantuvo como líder de la categoría Serial en Venezuela. En su última competencia en Nueva Zelanda, el pasado mes de febrero, logró el tercer lugar en su categoría y el quinto en la general.

Oriundo de San Cristóbal, estado Táchira, Andrés reside hoy en Nueva Zelanda, donde se siente muy a gusto con su estilo de vida. “Hace un mes empecé a trabajar para una compañía que ofrece vuelos en parapente. El plan es quedarme un año por acá... así que por los momentos disfrutaré de este país lleno de increíbles paisajes y deportes de aventura, seguiré entrenando y aprenderé otras disciplinas”, comenta el piloto.

Al hablar de sus padres y su relación con el vuelo, el deportista afirma que sin el apoyo de su madre y lo inventor de su padre no tuviese la vida llena de expectativas que tiene ahora. “Debo agradecerle todas y cada una de las aventuras que se inventaron, las que nos enseñaron y las que aún seguimos aprendiendo... Mi madre nunca nos dijo que no a las ocurrencias que tenía mi papá, siempre apoyándonos tal cual como lo sigue haciendo hasta el día de hoy. Y de mi padre, que más que dejarnos la mejor de las



herencias que podía: esta pasión por volar... Hablo en plural porque sé que mi hermano piensa igual. Él y yo tenemos poco más de 20 años de experiencia en vuelo... ¡No le llegamos a los treinta y tanto que mi papá estuvo disfrutando del vuelo deportivo! Ahora es que nos queda camino por andar. Como él nos dijo una vez: ‘Nunca se dejen cortar las metas, el infinito es el límite’.

De igual manera recuerda cada vez que sobrevuela imponentes montañas cada vivencia con su padre y tantas historias que este le contaba de sus vuelos. “Las montañas me recuerdan muchas cosas de él, más aun nuestro Pico Bolívar, donde están sus cenizas esparcidas”.

Con relación a su reciente experiencia en Nepal, el deportista cuenta que fue muy enriquecedora: “Fueron muchas cosas juntas... Era la primera vez que me separaba tanto tiempo de mi país natal, de mi familia, de mis amigos... y eso ya era bastante complicado para mí. Luego me encontré en un país totalmente diferente, en el que te puedes acostumbrar con facilidad, lleno de gente noble y de increíbles paisajes. Estuve siete meses trabajando rodeado de no menos de 30 ó 40 pilotos al mismo tiempo, volando todos los días”.



## DEPORTES

Sin duda, Nepal fue donde comenzó a entrenarse y desarrollarse como mejor piloto en la especialidad de las acrobacias. "Fue un buen entrenamiento a nivel profesional. Faltando pocos días para irme, hice uno de los vuelos más alucinantes que he hecho en mi vida... ¡sobrevolar una de sus montañas sagradas: el Machapuchare! (Fishtail). Volé el 30 de diciembre de 2016, esa fue mi manera de despedir el año. Primera vez lejos de casa... ¡tenía que hacer algo importante! Fueron dos días de trekking hasta unos 3 mil 580 metros sobre el nivel del mar. Fue despegar y empezar a buscar el camino para poder sobrevolar lo más cerca posible al pico... una piedra imponente, llena de energía, a temperaturas inferiores a -15°C. Fue un reto y un récord personal. Logré volar hasta 5 mil metros y luego huyéndole al frío que me quemaba las manos... Si hay una cosa que me recuerda a mi padre, es volar cerca de montañas grandes. Así que al final no despedí ese año tan lejos de casa... Ver esa piedra a 5 mil metros y tan cerca, es uno de los momentos más increíbles que he vivido como piloto de parapente".

Andrés afirma que en los últimos cuatro años ha viajado exclusivamente para asistir a competencias, siempre hay aventura, retos y aprendizajes en este deporte tan exigente: "Cada vez que llego al destino, siempre estoy lleno de ansiedad, emoción, ganas de conocer y saber qué será lo nuevo que enfrentaré. También compartes con gente de diferentes partes del mundo, pero conectados por el vuelo y es muy fácil pasarla bien y aprender. Aunque tengas un plan en cada viaje, en el camino te consigues con sorpresas, algunas malas otras buenas, pero bueno... así aprendemos y de eso se trata, hay que disfrutar estas experiencias al máximo".



TE RECOMENDAMOS LOS SIGUIENTES

# TIPS DE VIAJE

PARA

## TEMPORADA ALTA

Recomendamos llevar tus objetos de valor en tu equipaje de mano.

Te recomendamos identificar el equipaje con tus datos.

Tome sus previsiones, notifique su conexión y disfrute de sus vuelos sin contratiempos.

Te ofrecemos nuestro servicio de Web Check In.

Peso máximo de equipaje mano - 8kg

Peso máximo de equipaje facturado - 32Kg

Recuerda informarte acerca de los requisitos migratorios del país que visites.

Evita contratiempos y recuerda anticipar tu llegada al aeropuerto Nacional e Internacional 3 y 4 horas antes respectivamente.

Todo menor de edad debe presentar en aeropuerto copia de partida de nacimiento o cédula de identidad.



Consulta con tu Agencia de Viajes o contáctanos al:

0501 LASER00 - 0501 5273700



Laser Airlines



@laserairlines



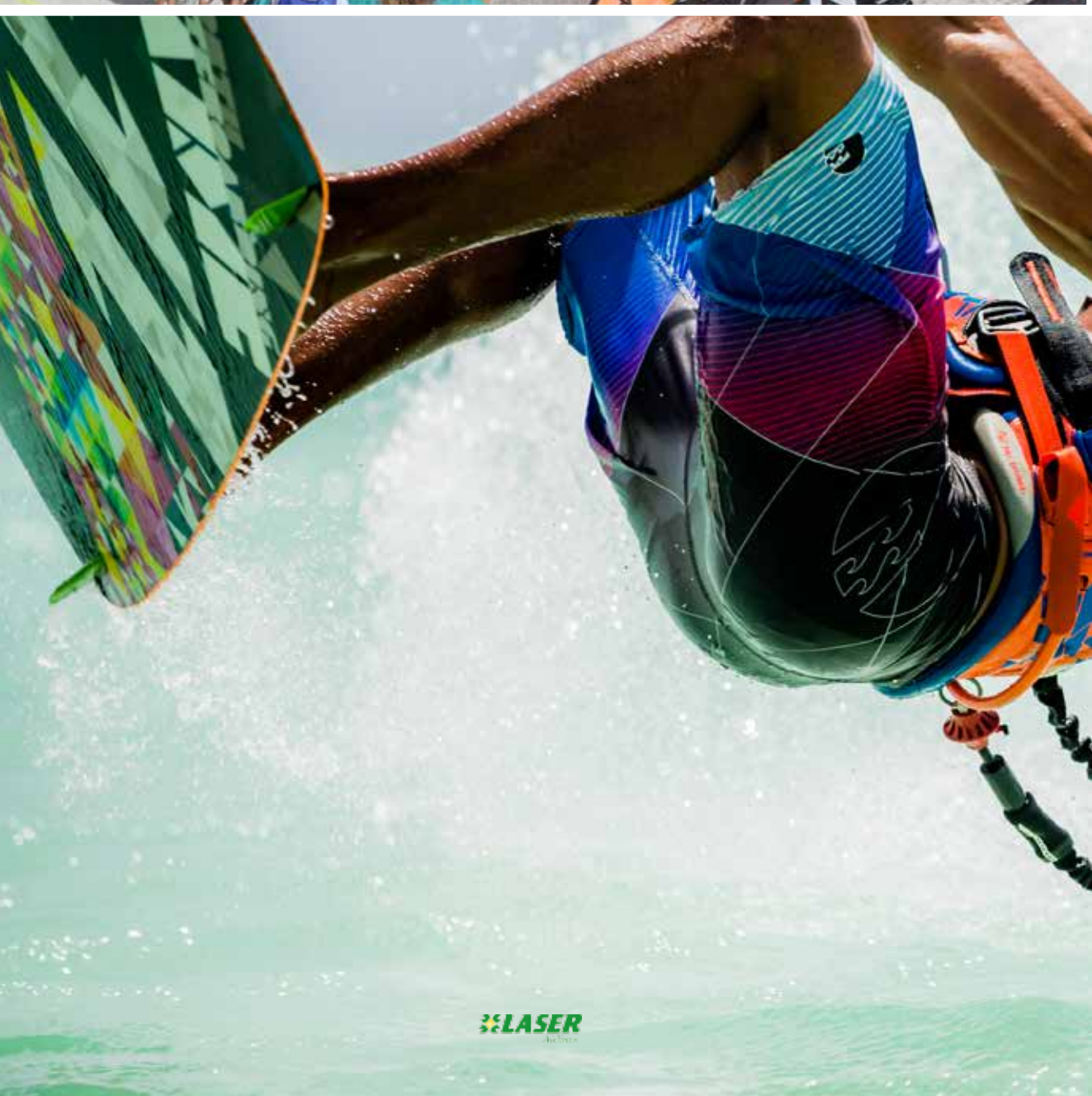
@laserairlinesoficial

WWW.LASER.COM.VE

**LASER**  
Airlines

Hace viajar tus emociones









# ARUBA

## UN PARAÍSO DEPORTIVO

"La Isla Feliz" ofrece más que playas y diversión... Deportes acuáticos, como el paddle surf, el windsurf y el kitesurf; torneos de tenis, golf, triatlones, carreras y mucho más se incluyen en la agenda recreativa de este excitante destino caribeño

Por Enzo Esposito / @soyenzoesposito  
Fotos: PR ARUBA



Más allá de su infraestructura hotelera de primera, playas de arenas blancas catalogadas entre las mejores del mundo y un sol ardiente que grita Caribe por todos lados, Aruba también se ha posicionado como uno de los destinos turísticos más importantes para quienes disfrutan de los deportes acuáticos y otras disciplinas.

Desde el hoy de moda paddle surf, hasta los tradicionales vela, surf o windsurf, pasando por deportes tradicionales como el vóley o tenis de playa hasta competencias de calibre internacional de triatlón y golf, "la Isla Feliz" ofrece escenarios increíbles para la práctica de actividades deportivas.

De ahora en adelante, cuando vaya a Aruba, además de empacar su traje de baño, no olvide llevar sus implementos deportivos para que pueda disfrutar de una emoción extrema en cualquier temporada del año.

Para darle la bienvenida al verano, competidores internacionales se reunieron a finales de junio para participar en un triatlón compuesto por 1,5 kilómetros de natación, 40 kilómetros de bicicleta y 10 kilómetros de carrera. Por su parte, atletas profesionales y principiantes pusieron a prueba su resistencia en el triatlón de 750 metros de natación, 20 kilómetros de bicicleta y 5 kilómetros de carrera. Esta competencia fue organizada por la Asociación de Triatlón de Aruba y tuvo lugar en Eagle Beach, donde más de un centenar de participantes se midieron en un circuito cerrado y seguro.

Del 4 al 10 de julio en Hadicurari Beach (Cabañas del Pescador), la adrenalina estuvo a prueba durante cinco días de entretenimiento con fiestas en la playa y diversas actividades temáticas como parte de la competición internacional de windsurf Aruba Hi-Winds. Los amantes del windsurf y el kitesurf aprovechan cada año las condiciones perfectas de los vientos alisios de la isla para hacer rodar sus tablas y velas sobre las olas en el torneo más grande del Caribe en su categoría.

También, "la Isla Feliz" recibirá en dos temporadas a los seguidores del golf: del 26 al 28 de agosto en la edición XXIII del Torneo Internacional de Golf Aruba PRO-AM, en el que profesionales y aficionados se disputan regalos y premios durante dos días, en medio de 36 hoyos y eventos especiales. Y del 11 al 17 de diciembre, en el PGA Tour Latinoamérica —creado en 2012 por el PGA Tour en colaboración con promotores





y clubes nacionales de la Federación Latinoamericana de Golf— se disputará la codiciada Copa Aruba, un torneo único en su clase que incluye a jugadores de ranking mundial.

El 10 de septiembre se celebrará la edición 36 de la carrera Turibana a Santa Cruz. Este recorrido de 10 kilómetros ofrece una manera única de experimentar un amanecer en Aruba ya que comienza a las cinco y media de la mañana en la Panadería del Campo, en Noord, y termina en Betico Croes Sports Complex de Santa Cruz.

El 22 de octubre se realizará por primera vez el Challenge Aruba Triathlon (Desafío Aruba). Esta exigente competencia incluye 1,9 kilómetros de natación, 90 kilómetros en bicicleta y 21 kilómetros de carrera.

Por último, del 12 al 19 de noviembre, Aruba recibirá el torneo internacional Aruba Beach Tennis, considerado de primera clase en el Caribe. Profesionales y aficionados del tenis de playa viajarán desde todos los confines del mundo para competir y participar del ambiente playero festivo y elegante en la hermosa Eagle Beach.

#### ARUBA BONBINI

¿Sabía que Aruba ofrece un sinnúmero de paisajes únicos que enriquecen la visita a los turistas, con emocionantes rutas para correr o practicar ciclismo entre flora tropical, formaciones rocosas, aves, reptiles, lagos y el mar Caribe de fondo?

Laser lo lleva a recorrer este paradisíaco destino ofreciendo dos viajes semanales para que pueda planificar su estadía con la mayor comodidad y no se pierda de esta agenda deportiva. Disfrute de todo esto sólo con un clic en [www.laser.com.ve](http://www.laser.com.ve) o en el sitio web oficial de la isla [www.aruba.com](http://www.aruba.com) También por las redes sociales @arubabonbini en Twitter e Instagram.

Ciclistas y corredores de corazón, ¡no se pueden perder los desafíos que “la Isla Feliz” tiene para ustedes! Con su mar turquesa, Aruba también es el lugar ideal para practicar los deportes acuáticos más populares del momento.

Si quiere experimentar la emoción de las competencias, no importa si es principiante, experto o solo aficionado, allí encontrará la combinación perfecta de escenarios, clima y eventos para darle rienda suelta a su pasión por el deporte, y por qué no, un poco de diversión también en las noches...



# MI VIDA EN UNA MALETA

La maleta es todo cuando viajamos, allí va lo necesario y así debe ser. Muchas veces nos llenamos de objetos muy valiosos, pero que jamás usamos. Comparto con ustedes una reflexión muy personal que los llenará de vida

Por Audrey Blanco  
Instagram @casasanayfeliz



Tengo un cuñado piloto que trabaja en Eva Air en Taipéi. Siempre lo he admirado por su amor al trabajo y por su compañerismo; amo cuando lo nombro y todos me dicen cosas hermosas de él. Recuerdo una vez que nos encontramos en su casa en Nueva York. Llegaba de viaje y me dijo cariñosamente enseñándome su maleta: "Cuña, este es mi hogar... Cuando viajas tanto y te quedas en tantos hoteles por cualquier rincón del mundo, lo más cercano a ti es tu maleta".

En aquel momento mi corazón se arrugó un poquito y me sentí triste de pensar que en una maleta se resume un hogar, pero hoy que viajo con frecuencia me doy cuenta de lo que quiso decir.

La maleta es todo cuando viajamos, allí va lo necesario. Empiezo guardando un pantalón negro que puedo usar de día y de noche, una chaqueta negra, un buen vestido que me hará lucir bien en cualquier salida nocturna o en una presentación a

una oficina, un jean con diferentes camisas para look informal unas y formal otras, dos pares de zapatos: unos tacones y unos de goma y unas sandalias bellas. Siempre pongo un traje de baño, para el mar o la piscina y, por supuesto, las cremas, el maquillaje, la ropa interior y el maletín de las medicinas... Todo esto cabe en una maleta.

Me pregunto entonces si puedo viajar durante un mes sólo con este equipaje... verdaderamente, ¿necesito algo más? Voy en mi mente a mi clóset y veo zapatos de distintas formas y colores, los pantalones que no me pongo desde hace tiempo, los vestidos largos de fiesta que están colgados desde hace años... me pregunto: ¿qué voy a hacer con todo esto?

Esa reflexión me lleva a recorrer toda mi casa, ¿de qué sirve tener 3 vajillas, 15 manteles, 3 juegos de cubiertos? ¿De qué sirve todo lo que aún está embalado desde la última mudanza hace 20 años? Eso entre otras cosas... ¡y pensar que yo creo que sólo tengo lo necesario!





Allí me detuve en este último viaje y reflexioné... realmente no requiero nada. Gracias a Dios, lo único necesario es la vida, tener buena salud, relaciones sanas, el tiempo que pasó con mi familia, el estar presente en todo momento en cada sitio que visito, que despertarme al lado de mi esposo vale más que todos los cubrecamas de colores, que una taza de café con mis hijas en un lindo lugar es más importante que el par de zapatos de moda, que tomarme una copa de vino con mi amiga es mejor que las copas que salieron para el verano, que una cena en Nueva York con mi mejor amigo vale por todas las vajillas... Pasear con la familia es el premio mayor, eso no se compra con dólares, sean a 6 a 10 a 3 mil... no importa si sube o baja, estamos juntos y ese es el mayor de mis tesoros.

Ahora mis viajes son ligeros... todo me gusta y todo lo quiero, como siempre, pero cuando voy a comprar pienso en mi maleta y sus 20 kilos. Me digo que ya está llena, que no requiere más; sigo de largo y me voy con la familia a disfrutar el próximo lugar donde comer, hablar y reír, para mí, es la mayor adquisición. Por eso hoy entiendo a mi cuñado, entiendo cuando estamos en familia, la pasión y el amor que pone en ese momento. ¡Lo disfrutamos tanto! Nos miramos a los ojos, nos reímos, compartimos un buen vino y ese momento se hace eterno en mi corazón, y así hasta nuestro próximo encuentro o destino.

Cuando realicé Feng Shui en los hogares, les pregunto a sus habitantes si mañana se ganasen la lotería y se fueran a vivir a otro lugar, qué se llevarían de su casa... Y la mayoría responde nada, otros me hablan de un libro, un cuadro, su perro, pero hasta ahora nadie responde "todo lo que hay aquí".

Así que los invito a hacer un inventario de su hogar y dejar partir aquello que está allí desde hace años, que no usan, que está roto, viejo o vencido, y verán cómo la vida se hace más ligera, más sabrosa, más disponible a vivirla en plenitud.

Amo viajar y amo llevar mi casa conmigo,  
en mi maleta.

¡Feliz viaje!





## CÓMO CONTRARRESTAR LA FLACIDEZ DE LA PIEL

*La elastosis cutánea es un proceso inevitable al alcanzar cierta edad. Actualmente existen tratamientos que ofrecen resultados visibles y seguros, contribuyendo a prolongar la apariencia joven, fresca y lozana*

Por Dra. Katuska Rivera

**E**l envejecimiento de la piel ocurre por varios factores, algunos intrínsecos (herencia y genética) y otros extrínsecos (malnutrición, tabaquismo y exposición solar). Este proceso es inevitable. Sabemos que 80% del envejecimiento del rostro se debe a la exposición al sol. En las estadísticas de nuestro centro, nueve de cada diez pacientes sobre los 40 años manifiesta querer optar por técnicas para mejorar la flacidez de rostro y cuello; pero con ello también expresan la necesidad de hacerlo con elegancia y discreción, por medio de procedimientos mínimamente invasivos, no quirúrgicos y con corto tiempo de recuperación.

La estética médica avanzada incorpora técnicas no quirúrgicas con resultados maravillosos, sobre todo cuando los signos del envejecimiento comienzan a evidenciarse. Láser, ultrasonido microfocalizado, enaltecimiento, arquitectura facial y los hilos de sustentación con PDO (polidioxanona) toman ventaja al ofrecer resultados visibles y seguros, contribuyendo a prolongar una apariencia joven, fresca y lozana.

### ALGUNOS CUIDADOS PERSONALES

- Duerme lo suficiente.
- Incorpora antioxidantes como la vitamina C, la coenzima Q10 y el colágeno hidrolizado.
- Emplea sérums faciales adaptados a tu piel y que contengan DMAE (dimetilaminoetanol), silicio y vitamina C.
- Dedica cinco minutos al día para realizar ejercicios de tonificación facial.

**¿Cuál es el mejor tratamiento para ti?**

Para enaltecer tu apariencia se necesita en principio conocer la estructura de tu rostro, distinguir los signos que tendrán impacto sobre tu apariencia en los próximos años y establecer las recomendaciones dermofarmacéutica (cremas y productos según la necesidad de tu piel) y médicas; así como los cuidados domésticos más adecuados.

**¿Qué técnicas son las más novedosas para mejorar la tonicidad y combatir la flacidez?**

La combinación de microresurfacing láser para tensado cutáneo y los hilos reabsorbibles de microsustentación muestran excelentes resultados al permitir redefinir el contorno del óvalo facial y el cuello y suavizar las arrugas de las mejillas sin añadir volumen.

Recuerda que los tratamientos varían de persona a persona, cada quien tiene necesidades especiales, por eso siempre debe personalizarse la atención.

**¿CÓMO PREVENIR LA FLACIDEZ?**

- Evita la exposición al sol.
- Realiza ejercicios con regularidad.
- Evita factores que aceleren la producción de radicales libres (mala alimentación, estrés, cigarrillo y alcohol).



*El microresurfacing láser trabaja por impulsos calóricos que activan y promueven la formación de nuevo colágeno (neocolagenogénesis), lo que mejora la consistencia y la lozanía de la piel.*



*Los hilos de sustentación con PDO permiten realizar tu expresión al levantar y sostener los tejidos para mejorar la flacidez incipiente a moderada de las mejillas y el cuello. Es un material reabsorbible, con 6 a 18 meses de duración y no requiere anestesia ni tiempo de recuperación.*



COORDENADAS:

Facebook e Instagram: Dra. Katiuska Rivera / Sitio web: [www.drakatiuskarivera.com](http://www.drakatiuskarivera.com)



# POR QUÉ SE DEBE CUIDAR LOS NIVELES DE AZÚCAR EN SANGRE

Cuando la glucosa empieza a subir sin control afecta el peso, la energía, el estado de ánimo y la salud en general. Moderar las porciones de carbohidratos resulta imprescindible para evitar desequilibrios y mantener sanos cuerpo y mente

Por Lic. Astrid Möller

**L**os niveles de azúcar en sangre se pueden comparar con un panel de control pues se encargan de regular el apetito, el estado de alerta, la actitud y otros aspectos vitales para sobrevivir.

Este azúcar es conocida como glucosa, que es la gasolina del cuerpo y les da energía a los músculos y al cerebro. Cuando todo marcha bien, es porque se han escogido opciones saludables y las hormonas trabajan para mantener los niveles de glucosa en el rango saludable.

## ¿Cómo la comida maneja nuestros niveles de sangre?

Cuando se habla de niveles de glucosa en sangre, resulta que cien calorías de una torta no son iguales a cien calorías de calabacín o de pollo, ya que los componentes de cada uno, como la fibra o grasa, retrasarán su absorción en sangre o harán que lleguen más rápido.

## ¿Qué alimentos suben el nivel de azúcar?

Lo primero que se nos viene a la mente son los caramelos, tortas, donuts... pero no necesariamente los dulces son los únicos que elevan la glucosa, los carbohidratos simples o procesados como el pan blanco suben los niveles de azúcar en sangre. Los alimentos no procesados —como los vegetales— y los semiprocados —como la avena o el arroz salvaje— son digeridos más lentamente: la glucosa llega a manera de gotero a la sangre y no genera picos.

Todos los carbohidratos incrementan la glucosa en sangre, pero esto no implica que deban descartarse de la dieta, sino considerar el tamaño de la porción.

Las frutas tienen mala fama porque contienen su azúcar natural: la fructosa. Esto no es un problema cuando se consumen enteras ya que contienen vitaminas, polifenoles empaquetados en una gran cantidad de fibra que ayudan a que se absorban muy lento en sangre, pero cuando se toma el jugo de la fruta se pierde esa fibra y sólo se consume el azúcar que llega rápidamente a la sangre.

## ¿Cómo el azúcar en la sangre afecta la salud?

Al ingerir grandes cantidades de azúcar se origina un extra de calorías que lleva al aumento de peso o la diabetes. Cuando una persona es diagnosticada con pre diabetes o

diabetes tipo 2 su cuerpo no es capaz de llevar la glucosa dentro de las células y sacarla del torrente sanguíneo, ya que su insulina no es suficiente o es de mala calidad. Los altos valores de glucosa producen acumulación de estas moléculas en las venas pequeñas, como las de los ojos, en los riñones o incluso en los nervios pequeños.

Una hiperglucemia puede ocasionar problemas cardíacos, enfermedades renales, ceguera e incluso amputación.

## ENERGÍA

Cuando tu cuerpo recibe un montón de azúcar de los caramelos, la glucosa se dispara en sangre y genera un pico; rápidamente te sentirás bien por unos 30 minutos, pero después de una hora comienza el problema en la mayoría (recordemos que no somos iguales).

Este proceso se debe a que el cuerpo reacciona mandando una gran cantidad de insulina que baja más de lo que debe los niveles de azúcar: estamos en hipoglucemia y la energía cae por completo.

## ESTADO DE ÁNIMO

Mientras el organismo esté funcionando con picos, que suben y bajan los niveles de glucosa, algunas hormonas entran en acción, como el cortisol (ayuda a almacenar grasa) y la adrenalina que están involucradas con el estrés y pueden hacer que la persona se sienta ansiosa, molesta e incluso agresiva. Cuando no se cuenta con suficiente glucosa, el autocontrol se pierde, ya que la fuerza de voluntad requiere energía cerebral.

## PESO

Cuando el cuerpo reacciona liberando mucha insulina para bajar los niveles altísimos de glucosa (al ingerir una gran dosis de carbohidratos), esto hace que se deje de sentir hambre ya que la insulina permitió el paso al interior de las células, pero al hacer esto también las células de grasa van acumulando ácidos grasos. Luego de acumular esa glucosa en forma de energía en las células, vuelven las señales de hambre y al consumir el mismo tipo de carbohidrato comienza el ciclo otra vez.

Por todo esto es importante tomar en cuenta la cantidad y la calidad de los alimentos y ser astutos al momento de armar planes y meriendas.



COORDENADAS:

Instagram: @AMnutrition / Facebook/Twitter: @AMnutritionH  
www.astridmollernutrition.com / infoamnutrition@gmail.com



QUÍTATE  
ESE PESO DE ENCIMA



# LA ROBÓTICA AL SERVICIO DE LA MEDICINA

*Las aplicaciones de esta ciencia en el campo médico intervienen en distintos niveles de la cadena de la salud permitiendo aumentar la expectativa y la calidad de vida de las personas*

Por Dr. Geylor Acosta / Cirujano robótico



La robótica es la ciencia que se dedica al diseño y la construcción de máquinas que tienen cierto grado de inteligencia, con la finalidad de facilitar la vida al hombre en circunstancias en las que sería más útil y de mejor ayuda la participación de un robot que la de un humano. El hombre ha logrado unir la robótica y la salud para cambiar la forma en que se tratan las enfermedades y también cómo se mejora la calidad de vida en personas con importantes limitaciones.

Para el diagnóstico de enfermedades se han creado diversos sistemas automatizados de alta tecnología que aportan información del cuerpo humano como nunca antes se había logrado, lo que permite, además de identificar una anomalía, tener un conocimiento más profundo de cómo funciona el organismo humano aportando datos clave para el tratamiento de enfermedades.

Los robots quirúrgicos se crearon hace dos décadas y aunque muchos fueron escépticos al inicio, los grandes avances tecnológicos de estas plataformas han demostrado la gran utilidad en diversos campos de la medicina. Es importante diferenciar entre robótica industrial y robótica quirúrgica. En la primera, el software que controla la máquina se diseña para hacer acciones repetidas veces. En la segunda, el software se crea de tal manera que las máquinas no son totalmente independientes sino que están comandadas por un cirujano especialista en el área para hacer un trabajo en conjunto.

Hoy se pueden hacer cirugías guiadas por imágenes robóticas en las que el cirujano utiliza tecnología informática e imágenes radiológicas para realizar la intervención mediante un robot quirúrgico que se apoya en un sistema digital de navegación que le aporta datos para mejorar su orientación, precisión y obviamente seguridad del paciente.

La cirugía mínimamente invasiva robótica ya es una realidad. Este sistema permite al cirujano —quien se sienta a unos metros del paciente— manipular y controlar una consola de mando que dirige los brazos robóticos que hacen el procedimiento quirúrgico. La plataforma más usada mundialmente es el Sistema Quirúrgico Da Vinci (Intuitive, CA. USA). Este sistema puede usarse en diversas áreas: Urología, Cirugía general, Cirugía

colorrectal, Cirugía bariátrica, Ginecología, Cirugía torácica, Cirugía cardiovascular. Entre las ventajas del sistema Da Vinci destacan: visualización del campo quirúrgico en 3D, disminuye el temblor natural y corrige movimientos bruscos del cirujano y los instrumentos poseen siete grados de movimientos, lo que se asemeja a la mano del cirujano. Esto se traduce en la realización de cirugías complejas de una manera más segura con menos porcentaje de complicaciones.

Las personas operadas por robots se han favorecido al tener una cirugía más precisa y sin temblores humanos. Esto conlleva a una recuperación más acelerada ya que al ser más exactos puede llegarse con facilidad a zonas inaccesibles para la mano médica logrando así dañar menos el tejido sano alrededor de la zona afectada. Además, la utilización de estas máquinas acorta la permanencia en el hospital, reduce el trauma operativo y proporciona una mejor visión estética a la herida post operación. Sin embargo, aunque este tipo de cirugía presente ventajas y resulte un gran avance científico, este tipo de intervención quirúrgica no es adecuado para todos: el médico deberá determinar si el paciente es o no un buen candidato.

Los robots asistenciales son diseñados para personas enfermas, con discapacidad, en fisioterapia y rehabilitación, de avanzada edad, etc., personas que necesitan supervisión y cuidados continuos y sobre todo un tratamiento con más comodidad. Este tipo de robots también pueden ayudar en los hospitales con el fin de ahorrar tiempo a los doctores para que dediquen más tiempo a otros pacientes. Los robots-prótesis se han usado desde hace algún tiempo, estos permiten la restitución parcial o total de partes dañadas del cuerpo; en la actualidad se está diseñando un sistema mioeléctrico para que sea controlado por impulsos nerviosos.

En definitiva, la robótica marcará el futuro de la atención médica, permitirá aumentar la expectativa y la calidad de vida de las personas. Nos brindará herramientas para el tratamiento de diversas enfermedades de la manera más exacta y con la menor invasión posible. Por esta razón cada vez se instalan más plataformas robóticas en todas partes del mundo para el servicio del paciente. Veremos ansiosamente en los próximos años qué avances seguirán marcando la evolución médica.



- \* Sistemas modulares
- \* Lineas ejecutivas
- \* Mesas de conferencia
- \* Sillas

Caracas - Venezuela  
 Av. Orinoco, entre calle Jalisco y Monterrey  
 Sede THE Muebles, 1er Piso Las Mercedes  
 Telfs: (+58 212) 991.02.24 / 991.32.87  
 Fax: (+58 212) 991.19.12

[fursysventas@fursys.com.ve](mailto:fursysventas@fursys.com.ve)  
[www.fursys.com.ve](http://www.fursys.com.ve)

RIF: J - 30693873-7



fursysvenezuela



fursys venezuela



@fursysvenezuela

*Roberto*  
 Escultor de Imagen

Dirección

Av. Raúl Leoni, C.C. Plaza Las Américas II, Nivel Feria, Local 29, Urb. El Cafetal.

J - 40157446-7





# MI **AVENTURA** EN EL **HIMALAYA.** **F I N A L**

Por Luis Alberto Carnicero

**Y**a el sol empieza a asomar sus destellos entre las montañas despertando los colores ocres y dorados de los abetos y abedules. Caminamos por el largo Valle del Río Imja Khola que nace en el glaciar del Khumbu. Es nuestro séptimo día en el Himalaya y atrás queda el poblado de Pangboche donde nos aclimatamos el día anterior. La imponente mole del Ama Dablam, "collar de la madre y de la perla", se yergue como un centinela que vigila nuestro camino.

A medida que ascendemos, los árboles desaparecen y dominan las praderas. La impresionante cara sur del pico Lhotse emerge entre las nubes, cuando una última subida nos lleva a un camino cuyas márgenes se encuentran amuralladas por kilómetros, con piedras que los pobladores amontonan después de arar la tierra. Así llegamos al poblado de Dingboche, donde pernoctamos a 4.530 metros sobre el nivel del mar.

Al día siguiente muy temprano caminamos hacia el pueblo de Lobuche (4.930 msnm). La altitud se hace sentir, el cuerpo comienza a dar señales de cansancio, mientras trato de controlar los latidos de mi corazón para sincronizarlos con el ritmo de mi respiración, la brisa gélida me obliga a esforzar mi mente para continuar. Las vistas de las grandes cumbres como el Taboche (6.495 msnm), el Cholatse (6.501 msnm) y atrás, el Ama Dablam (6.812 msnm), el Kangtega (6.782 msnm) y el Thamserku (6.608 msnm), son maravillosas y nos hacen sentir más cerca del cielo.





Llegamos a Dhukla y descendemos para cruzar el puente sobre el río Chola Kola y subir otra vez. A menudo nos topamos con filas de yaks que nos muestran su fortaleza; son los únicos animales que vimos transportando víveres por estos parajes. Pasamos por Thukla, una explanada que nos llenó de emociones ya que en ella se encuentran muchas “manis” conmemorativas de aquellos exploradores y sherpas que perdieron la vida en estas montañas, entre otros, el famoso Scott Fischer que falleció en el Monte Everest en 1996 tras una fuerte tormenta que le impidió descender.

Desde el Paso de Thukla el sendero se pierde constantemente entre las rocas haciéndolo cada vez más complicado. Son alrededor de tres kilómetros de un paisaje árido y silencioso; disminuye el número de montañistas a medida que se va ascendiendo, es entonces cuando la parte deportiva arroja a la espiritual que había prevalecido hasta el momento.

Finalmente llegamos a Lobuche, un pequeño asentamiento a 4.950 metros de altitud en donde pernoctamos. Los servicios de alojamiento son muy primitivos y consisten básicamente en [ ] cabañas de piedra. Después de la cena, los sherpas me invitan a un paseo por el poblado. He logrado establecer un vínculo muy fuerte con ellos; son un pueblo muy noble que tiene una filosofía de vida muy especial. A pesar de las dificultades, siempre reflejan una sonrisa en su rostro, algo que me recuerda mucho a nuestra gente de los páramos merideños. Phemba y Nima dirigen y mantienen en Katmandú un orfanato de niños sherpas en estado de abandono. Se llama Helpless Childrens Mother Center.

Caminamos por una oscura calle, el frío es intenso (sensación de -20°C). Entramos en una especie de garito pequeño repleto de sherpas y porteadores. El ruido de pisadas en el techo es ensordecedor; continuamente suben y bajan porteadores. Guiándome por la curiosidad subo por unas escaleras colgantes y observo en una superficie de unos nueve metros cuadrados a unas 20 personas acostadas: es el dormitorio de los porteadores.

Abajo, Phemba y Nima me invitan a degustar “el verdadero búfalo”. Durante el trekking, compartí a diario con ellos —de manera casi ceremonial a media mañana— unas tiras de carne de búfalo ahumado que compré en Bass-Pro-Shop de Miami. Mientras me deleito con “el verdadero búfalo” me sirven una bebida consistente en un centímetro de ron nepalí y dos centímetros de agua caliente. Me siento muy fuerte física y mentalmente, por lo que decido celebrar tal condición tomándome dos tragos de esa extraña mezcla.

Horas más tarde compruebo el gran error que cometí: el alcohol es ladrón del oxígeno y a 4.950 metros de altitud, mucho más. A las dos de la madrugada



me despierto con sensación de asfixia; trato de controlarme y la situación persiste. Me levanto y empiezo a caminar en la pequeña y fría habitación para activar la circulación de la sangre. Había entrado en la llamada apnea del sueño, que ocurre cuando la actividad del cuerpo baja al mínimo nivel. Pasan las horas hasta que amanece; estamos en un ambiente hostil y estas condiciones no permiten errores.

Nos separan casi diez kilómetros de Gorak Shep y comienzo la caminata, recuperado por el desayuno y por la hidratación constante a base de té. Los rayos del sol caen sobre el Valle del Khumbu y los helicópteros no dejan de pasar bajando montañistas con “mal de altura”, cuando llegas a esta situación, lo recomendable es descender de inmediato.

El paisaje es cada vez más imponente. Aparecen las gigantes pirámides del Pumori (7.161 msnm), el Lingtren (6.749 msnm), el Khumbutse (6.665 msnm) y el Nuptse (7.861 msnm). El camino continúa por un mar de piedras que te hace ir en zigzag. Después de ascender una colina llegamos a la masa de hielo del Glaciar del Khumbu, que nace en el Everest. El tamaño de las montañas es tan inmenso que hace difícil la percepción de las distancias.



Llegamos en la tarde a Gorak Shep, que es el último lugar poblado en donde pasaremos la noche y que antiguamente era el campamento base del Everest. Después de almorzar y descansar un poco, preparamos nuestros morrales de asalto para ascender a la montaña conocida como Kala Pattar (5.543 msnm) para, además de aclimatarnos, observar el atardecer en el Everest.

Comenzamos el fuerte ascenso a las cuatro y media de la tarde. Me concentro en los latidos de mi corazón, trato de igualarlos con mi respiración y acelero el paso poco a poco. Siento fuerza y me separo del grupo. La cumbre se vislumbra, pero no termina de llegar. A las seis de la tarde, exhausto, hago cumbre. Cerca viene sherpa Nima y me abraza. Me siento entre las banderillas de oración a contemplar las cumbres aún brillantes del Everest (8.848 msnm) y el Lothse (8.516 msnm) que poco a poco se van apagando... La sensación es tan indescriptible que nos hace olvidar el tiempo. Empiezo a sentir mucho frío cuando ya en la penumbra llegan Diana, Gustavo, Alfredo y el sherpa Phemba. Luego de los abrazos y felicitaciones, comienzo a descender porque mañana el día será muy duro, desde temprano caminaré hacia el campo base. Mis compañeros deciden regresar mañana a Lobuche, el esfuerzo físico ha sido considerable y Alfredo y Phemba acordaron acompañarlos.

Al día siguiente me encuentro caminando por el Glaciar del Kumbu y debo prestar mucha atención a la ruta pues transcurre entre un mar de rocas sueltas.





## UN SUEÑO EN EL HIMALAYA

Me extraña la poca afluencia de montañistas, apenas unos 15. El sherpa Nima va marcando el camino. Ya llevamos diez días en el Himalaya. El valle se estrecha y el espectáculo es el más sobrecogedor de todo el viaje... De frente se encuentran los gigantes Pumori (7.161 msnm), Lingtren (6.749 msnm) y Kumbutse (6.665 msnm). Más adelante, a los márgenes del glaciar, el Nupse (7.861 msnm) y el Lhotse (8.516 msnm), que se levantaban 4.000 metros hacia el infinito, están ahí, a mi derecha y al tiro de una piedra.

Hechizados por lo abrumador del paisaje y el silencio, perdimos la noción del tiempo, cuando el sherpa Nima me señala: "Luis, allá está la cima"... ahí estaba el majestuoso Monte Everest (8.848 msnm) o Sagarmatha, "la frente del cielo" en nepalí. Me siento en una piedra hipnotizado y grabo esa imagen en mi mente para siempre. Seguimos por unos treinta minutos y el valle se cierra sobre nosotros; un cúmulo de piedras con banderines de oración se yerguen ante el Lhotse y la Cascada de Hielo.

"¡Hemos llegado, Luis... felicitaciones!", dice Nima con su acostumbrada sonrisa. Nos abrazamos y doy un grito que hace eco en las montañas. Ese era el objetivo de los diez días de esfuerzo. Nos encontrábamos a 5.364 metros sobre el nivel del mar y arriba de la cascada de hielo apenas se divisaba la cumbre del coloso. Más atrás pude leer un epitafio grabado en una placa: "Live a Story" (Vive una historia). Comprendí que aunque todos vivimos una vida, pocos tenemos la suerte de vivir una historia. Ya es hora de regresar, queda un largo camino de bajada "Om Ma Ni Pad Me Hung Kri".





AHORA VIAJE HACIA

# MIAMI

EN NUESTRA

NUEVA FRECUENCIA DIARIA

CARACAS - MIAMI →

06:00 PM

← MIAMI - CARACAS

01:00 PM

A PARTIR DEL 01 DE AGOSTO

## **LASER**

AGENTE GENERAL DE VENTAS

Consulte con su Agencia de Viajes o contáctenos: 0501 LASER00 - 0501 5273700



[www.laser.com.ve](http://www.laser.com.ve)





## BAILADORES CELEBRA PRIMERA GALERÍA DE EMPREENDEDORES VERA CRUZ

Durante diez días el bulevar Arte-Sano, de Estancia La Vera Cruz, recibió a creadores locales que se lucieron con muestras gastronómicas y de diseño.

Por Ricardo Velasco

El Sello de Excelencia Venezolano continúa apoyando a los emprendedores, esta vez junto a Estancia La Vera Cruz, responsables de la primera edición de "Galería de Emprendedores La Vera Cruz", un espacio para dar a conocer el talento tanto del estado Mérida como de otras zonas de la región.

La Galería consistió en trasladar gran parte de la plataforma de emprendimientos merideños hasta el bulevar artístico y cultural Arte-Sano, de Estancia La Vera Cruz, en Bailadores. Para la actividad se logró integrar a la comunidad local, huéspedes y visitantes nacionales e internacionales para que disfrutaran los productos y las atenciones de los creadores andinos.

Entre los expositores se incluyeron: Chocolates La Mucuy, Gema Arata, Gure Estudio, Magdalenas Cake, Idea Complementos, Chiquitines, Delicateres Mucuchire, Bicio, DST Productos, Panato, Tweed in, UBX, Espectro. También se contó con Café Occidente, Sabor de la Pasión, Trabajo y Persona. De igual forma se hicieron sentir grandes aliados comerciales como Sibarita's Producciones, Alimentos Kelly's y Villa Gerbera.

Esta primera edición sirvió como aporte en materia de responsabilidad social. En tal sentido se

recaudaron insumos para donarlos a los pequeños de la Fundación Verdaderos Súper Héroes, una institución sin fines de lucro que se dedica a ayudar a los niños con cáncer del Valle del Mocotíes y los pueblos aledaños.

Fueron diez días de diseño y gastronomía, con una importante receptividad por parte de los visitantes. Se cumplió nuevamente con nuestra razón de ser, al consolidar y aprovechar cada oportunidad para realzar el talento y el esfuerzo que hacen hoy los emprendedores para surgir cooperando estratégicamente como una comunidad con visiones comunes y confianza en su gente.

Los integrantes del Sello y varios de los participantes de la Galería se mostraron satisfechos por el éxito del evento y confirmaron su amor y compromiso con el país. Asimismo, aseguraron que seguirán apostando, planificando, fortaleciendo, innovando y sobre todo amando lo que hacen por una mañana mejor, por la sociedad y por dejar huellas.

El Sello de Excelencia Venezolano tiene como lema y objetivo crear en lo que hacen y luchar por llegar a cada rincón del país y fuera de él, por eso se aferran a su eslogan: "Solos, llegamos más rápido. Juntos, llegamos más lejos".

# Tenemos el auto que necesitas para conocer PANAMÁ

Reserva y ahorra  
con nuestra **promoción**  
**3x2**

- ◆ Alquila 3 días y paga sólo 2 presentando tu boarding pass de Laser.
- ◆ Aceptamos depósitos en efectivo.
- ◆ Ofrecemos servicio de traslado al aeropuerto.
- ◆ Contáctanos por **Whatsapp +507 6210-3314** y con gusto haremos tu reservación.



**PANARENTAL**

panarentalauto

reservaciones@panarental.com info@panarental.com

Tarjetas incluyen seguro básico CDW con deducible de \$1000 contra robo, choque o daños. El cliente tendrá opción de comprar seguros adicionales. Seguro SU reduce el deducible a \$500 por robo, choque o daños (Costo diario \$4.50 + ITBM 1%). Seguro PCWV Full Cover reduce a \$0 el deducible (Costo diario \$14.50 + ITBM 1%). El cliente debe cumplir con las reglas de alquiler. Edad mínima 23 años. Licencia de conducir vigente, credula y/o pasaporte vigente, dejar depósito de garantía en efectivo y/o tarjeta de crédito (Modelos estándares \$250, modelos intermedios y premium \$350). Aplica un solo boarding pass de Laser por renta. Beneficio no combinable con otras promociones. El servicio de traslado solo se validado con anticipación y tiene un costo de \$15. Promoción sujeta a disponibilidad y previa reserva. Promoción válida hasta el 30 Enero del 2018. No válida para fechas puestas (Del 01 Nov al 13 Nov y Del 24 Nov al 28 Nov), ni temporada navideña del 22 Diciembre 2017 al 05 Enero 2018.

Si **NECESITA ENVIAR ALGO**  
A SU **CASA O COMPAÑÍA ...**  
DESDE **MIAMI O PANAMÁ ...**



  
**NOSOTROS NOS ENCARGAMOS..**

**AQUÍ ESTAMOS LISTOS, PARA AYUDARTE!**

DE LA FORMA MÁS RÁPIDA Y SEGURA,  
MOVEMOS TU ENVÍO, TU CARGA,  
SU CONTENEDOR, LO QUE NECESITA ...  
HASTA SU OFICINA, CASA Y NEGOCIO.



**CON UN SELFIE!**

ALLÍ, EN TU ASIENTO  
CON ESTE ANUNCIO,  
SÚBELO A @INSTAGRAM  
MENCIONANOS @OABALTIC  
Y ETIQUETA A DOS PERSONAS  
QUE NECESITAN ENVIAR  
A VENEZUELA + COLOCA  
**#DDP #SERVICIOAPTA.**

SERVICIO.A.PTA@OABALTIC.COM  
IMPORTACIONES@OABALTIC.COM  
@OABALTIC

**WWW.OABALTIC.COM**

**TE GANAS UN 15%  
DE DESCUENTO EN TU ENVÍO\***

\*APLICAN ALGUNAS CONDICIONES



# TUS COMPRAS POR INTERNET



## EN TU CASA!



**SERVI** J400983380  
**EXPRESS**

Calle Tiuna, Edificio Wilson, Piso 1, Oficina 1-F  
Boleíta Norte. Caracas - 1070  
T: +58 (212) 238.1813 / 235.7858  
F: +58 (212) 235.1512

[www.sevenezuela.com](http://www.sevenezuela.com)

# No deje su Carga a la Suerte!



## Encomiéndesela a los que saben!



J-31030117-4

**OEG**  
**INTERNACIONAL**  
Consolidando su confianza

Calle Tiuna, Edificio Wilson  
Piso 1, Oficina 1-F  
Boleíta Norte, Caracas - 1070  
T: +58 (212) 238.1813 / 235.7858  
F: +58 (212) 235.1512

[www.oeginternacional.com](http://www.oeginternacional.com)



# PLANIFICA TU DISEÑO



El trabajo de un diseñador de interiores consiste en adecuar los espacios a las necesidades del cliente, mejorando en lo posible su calidad de vida; estos aspectos deben reflejarse en un proyecto de interiorismo.

Por Josi Pulgar



**P**ara todo en la vida se debe hacer una planificación. Comparto con ustedes algunos pasos a seguir en el desarrollo de un proyecto de diseño interior.

**Esquema conceptual o de inspiración:** En esta etapa se proporciona una serie de láminas conceptuales de la idea general y de cada ambiente representando las sensaciones que se quieren transmitir. Aquí se definen las paletas de colores a manejar para los espacios.

**Planos de distribución:** Arquitectura interna (de ser necesaria), distribución de mobiliario y otros elementos. Son planos de planta y elevaciones (de ser necesarios) que indican la distribución de paredes, muebles, luminarias, vegetación, obras de arte y demás complementos. Se presentan una o dos propuestas en función del requerimiento del proyecto.

**Selección de colores, acabados y texturas** que se manejarán en cada ambiente: Esta etapa es muy divertida, aquí se selecciona el color de las paredes; dónde van revestimientos murales o papel tapiz; dónde se usarán otros tipos de acabados como madera, aluminio, concreto; también se escogen colores de mobiliario y accesorios.

**Propuesta de mobiliario, estilo y colores:** Junto a la selección de colores y acabados se hace una propuesta de mobiliario que refleje proporciones y estilo. Según el requerimiento del proyecto se puede definir el mobiliario (marca, modelo, color, dimensiones).

**Diseño de mobiliario (carpintería):** En esta fase se evalúan los requerimientos del proyecto y se desarrollan los planos técnicos (plantas, alzados, despieces isométricos) necesarios para el desarrollo de la carpintería.

**Desarrollo y gerencia de obra:** Apoyo en la realización del proyecto con la resolución de detalles de diseño que puedan aparecer durante la ejecución: cálculo de metros cuadrados de materiales, cambio de elementos, etc. Asimismo se ofrece asistencia en la gestión y el manejo de mobiliario y accesorios: Conseguir diferentes proveedores, selección y compra de muebles, asesoría y manejo de accesorios y obras de arte.

**Propuesta económica para los clientes:** En el proyecto de diseño interior se estima el presupuesto por metro cuadrado dependiendo del tamaño del proyecto y los requerimientos del cliente. No es un monto fijo porque siempre varían las dimensiones del proyecto, hora de trabajo hombre, etc.

En resumen, el éxito de un proyecto de diseño interior depende de la impecable ejecución de todas sus etapas. Sólo así veremos hecho realidad el espacio que siempre soñamos.



# DESPIERTA TU CONCIENCIA INTERNA

Por Karina Rodríguez (Dao Kapra)  
daokapra1111@aol.com

Cuántos años de nuestra vida hemos perdido en esa búsqueda incansable de seguridad, confianza, aceptación, amor y hasta respeto. Comenzamos a llenarnos de ansiedad por querer alcanzar logros materiales y satisfacer nuestras necesidades externas y, al final del camino, nos dimos cuenta de que el día a día nos alejaba de nuestro crecimiento interior.

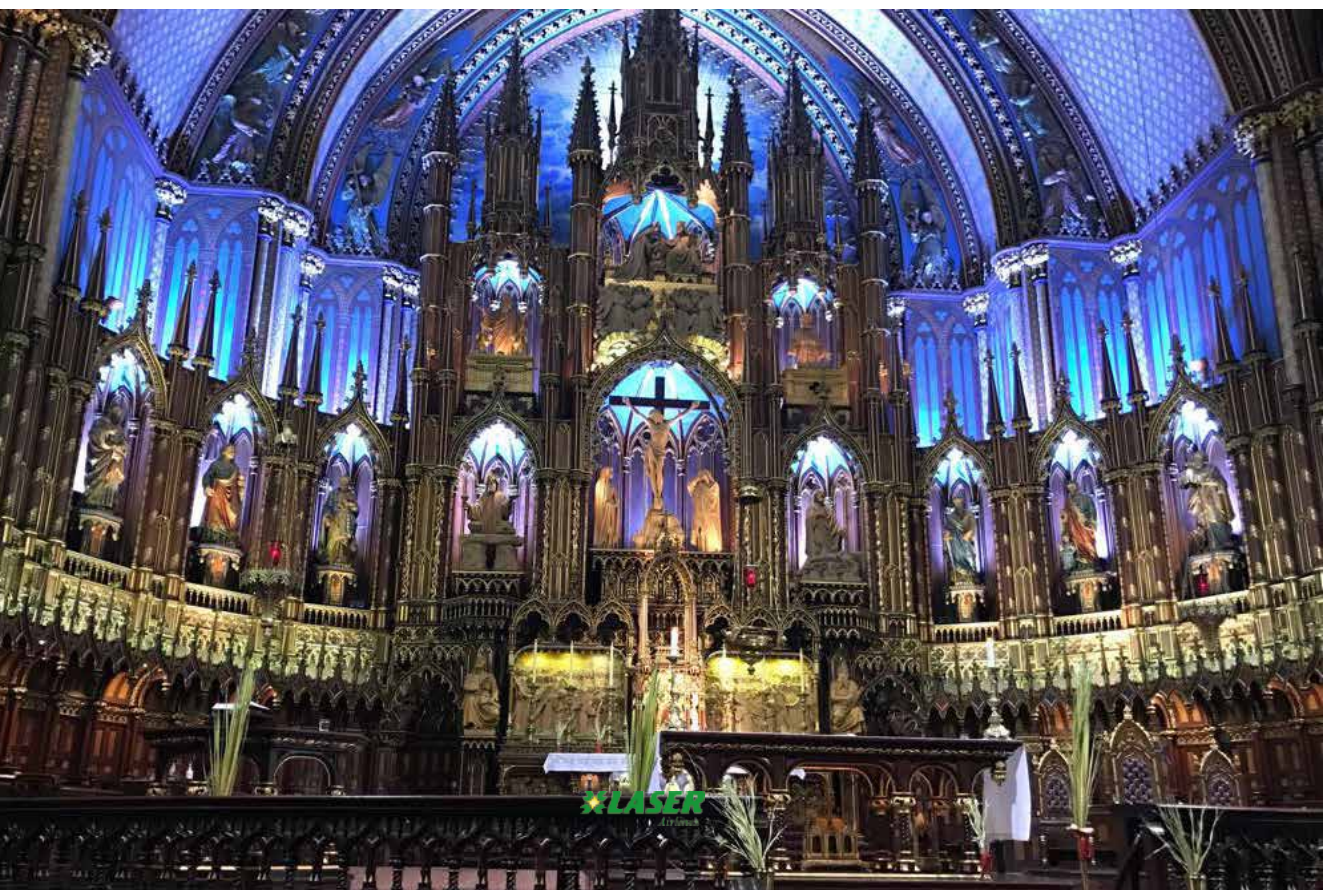
Así, poco a poco, se crearon vacíos internos imposibles de llenar: el mundo "real" es justamente el mundo intangible, y con cosas tangibles pretendíamos llenar estos vacíos. ¿A qué me refiero? Primero, a que en muchas ocasiones queriendo alcanzar y poseer cosas externas, físicas o materiales, permitimos que esas cosas nos alcanzaran y nos poseyeran. Comenzamos a vivir nuestros primeros años en el nivel más bajo de conciencia. Queríamos tener una casa o un apartamento y de pronto descubrimos que lo que queríamos era un hogar.

Queríamos tener hijos y entonces nos dimos cuenta de que queríamos una familia. Queríamos una pareja y entendimos que en realidad buscábamos una relación sana en la que pudiéramos apoyarnos entre sí para crecer de manera integral. Buscábamos llegar a una posición u obtener un título que nos diera nombre y respeto, pero olvidamos que necesitábamos un propósito de vida y que el respeto se gana.

Y así sucesivamente, en todas las áreas de nuestra vida, nos movíamos con base en ese mundo tangible que —sin darnos cuenta— nos apartó de ese más alto nivel de conciencia: el que proviene del alma.

Las mismas guerras son sólo el resultado de lo que no se puede ver, la consecuencia del egoísmo, de la falta de armonía y del odio. Todo se genera desde ese mundo intangible que no podemos ver ni tocar.

Nuestros abuelos y nuestros padres hicieron lo que pudieron por nosotros; quienes dieron tristeza,



desapego o tuvieron una actitud poco gratificante fue porque eso era lo que llevaban por dentro. En estos hemisferios se nos inculca la importancia del fruto en cada uno de nuestros pasos y logros. Es ahora —cuando despierta nuestra conciencia interior— que entendemos que lo más importante en todas las áreas de nuestras vidas es y será siempre la semilla.

Cuando vemos un árbol frondoso, nos concentramos sólo en el fruto que vemos y olvidamos que ese árbol proviene exclusivamente de una semilla sana que desde muy pequeña traía consigo ese árbol sano y exuberante.

Lo mismo aplica a nuestras relaciones: pensando en los frutos se descuida la semilla y, tarde o temprano, el fruto se pudre... Entonces se retira a esa persona de nuestra vida; cortamos la rama, nacia otro fruto o aparecía otra persona y así consecutivamente se repite esta acción.

Ahora, al despertar nuestro interior, vemos con claridad que sólo dependemos de esa semilla que viene en cada uno de nosotros. Todo empieza por mí: desde la aprobación propia hasta los valores, los sentimientos y los propósitos sanos y duraderos. Todas las almas tienen las mismas leyes de evolución sin importar el país en donde se encuentren.

Provenimos de un creador sublime, una luz infinita a quien yo llamo “Dios” y debemos recordar que lo único que se encuentra en el interior de la luz es el deseo permanente de compartir. Por esto, les pido



que tengamos muy presente que provenimos de esa semilla y que cuando nos apartamos de Dios, nos apartamos de nosotros mismos. Y como siempre digo: “Somos un regalo del Padre y en lo que nos convertimos es nuestro regalo para ÉL”.

Les envío bendiciones infinitas a todos y que se expandan hacia cualquier ser o vida que encuentren.







## FAM FEST LATAM 2017

El equipo comercial de la división para Latinoamérica de RCD Hotels tiene listo para su convención anual, así lo informó su director corporativo, Leonel Reyes: “Estamos orgullosos de esta cuarta edición, ser anfitriones y compartir una vez más las novedades y las enseñanzas de RCD Hotels, para nuestro mercado latino unido, constituirá un experiencia inolvidable”.

El representante reconoció el esfuerzo y el compromiso de los agentes de viajes que los apoyan para crecer día a día a través de la promoción de sus marcas y experiencias en el Caribe: Hard Rock Hotels-All Inclusive en Cancún, Riviera Maya, Vallarta y Punta Cana; Nobu-Eden en Miami Beach y Único 20°87° Hotel Riviera Maya.

Por cuarto año consecutivo se realizará la única convención creada para el mercado latino por una compañía hotelera del Caribe. En esta oportunidad la sede del Fam Fest Latinoamérica 2017 será el Hard Rock Hotel Riviera Maya, que recibirá alrededor de 300 personas del medio turístico; entre ellos, 250 agentes de viajes, tour operadores, medios de comunicación, líderes de opinión y figuras públicas.

“El Fam Fest Latam 2017 se propone darles la oportunidad a los participantes de más de doce países, de subirse a este escenario y vivir la experiencia de nuestras marcas; también capacitar, proveer de enseñanzas y herramientas de ventas a los agentes de viajes, así como informar a los medios de comunicación acerca de las novedades”, precisó Reyes.

Durante cuatro días y tres noches se reunirá a la industria del turismo en América Latina en un mismo lugar para vivir una experiencia única.

### ACERCA DE HARD ROCK INTERNACIONAL

Con establecimientos en 75 países, que incluye 176 cafés, 24 hoteles y 11 casinos, Hard Rock International (HRI) es una de las empresas más reconocidas del mundo. Hard Rock cuenta con la mayor colección de memorabilia musical del planeta. También destaca por su colección de moda y mercancías a la venta relacionadas con la música, los escenarios Hard Rock Live para actuaciones y un galardonado sitio web.

Hard Rock International es dueño de todas las marcas Hard Rock. La compañía opera y otorga franquicias en ciudades como Londres, Nueva York, San Francisco, Sídney y Dubái. También maneja y concede licencias para hoteles y casinos alrededor del mundo; propiedades tales como Tampa y Hollywood, Florida, que hasta el momento son los más exitosos y se operan por la empresa hermana de Hard Rock International, propiedad de la Tribu Seminole de Florida. Entre sus emocionantes destinos destacan: Bali, Chicago, Cancún, Ibiza, Las Vegas, Macau y San Diego.

Se han anunciado propuestas de cafés para Valencia, Innsbruck, Andorra La Vieja y Chengdú; así como proyecto de apertura de hoteles en Abu Dabi, Atlanta, Berlín, Dubái, Londres, Los Cabos, Nueva York, Shenzhen, Dalian y Haikou en China.

Para obtener más información de Hard Rock International, puede visitar [www.hardrock.com](http://www.hardrock.com)

*Luxury Bahia Principe \*\*\*\*\**  
**Fantasia** Don Pablo  
 Collection



**SALIDAS DIARIAS  
 A REPÚBLICA DOMINICANA  
 TODO EL AÑO CON**



**FANTASÍA LUXURY BAHÍA PRÍNCIPE** (Palaya Bávaro - Punta Cana) Un mundo de sensaciones

El nuevo Luxury Bahia Principe Fantasia Don Pablo Collection se encuentra en uno de los enclaves turísticos más deseados del Caribe, Playa Bávaro, en el destino de Punta Cana.

Este nuevo paraíso es un delicioso e imaginativo mundo de sensaciones, que recrea un mundo onírico de fantasía donde pequeños, adolescentes y adultos podrán disfrutar de unas mágicas vacaciones llenas de sonrisas, sorpresas, entretenimiento, emoción y pura felicidad.



**SALIDAS DIARIAS  
 A REPÚBLICA DOMINICANA  
 TODO EL AÑO CON**



**PUNTA CANA**

**AN ALL-INCLUSIVE EXPERIENCE**

- 1.787 LUJOSAS HABITACIONES CON JACUZZI
- 9 RESTAURANTES TEMÁTICOS
- 13 PISCINAS
- CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS  
 (DISEÑADO POR JACK NICKLAUS)
- EL MÁS GRANDE Y MEJOR CASINO
- EL SPA MÁS GRANDE DEL CARIBE
- ENTRETENIMIENTO DE CLASE MUNDIAL
- ELECTRIZANTE VIDA NOCTURNA
- MÁS DE 19.812 METROS DE CENTRO  
 DE CONVENCIONES



*Pasión por Venezuela y el Mundo*

[www.turaser.com](http://www.turaser.com)



## KETTAL GROUP SE RENUEVA EN BARCELONA

Studio Urquiola fue la firma de diseño encargada de remodelar el showroom de Kettal Group, en el centro de Barcelona, España, con el objetivo de recalcar la adecuación de la marca al estilo local, pero sin dejar a un lado su carácter para así crear un espacio que celebre la vida mediterránea al aire libre.

La estructura de hierro y las bóvedas originales de ladrillo —elementos típicos de la arquitectura española— se dejaron al descubierto y se destacaron. Se introdujeron componentes tradicionales, como el patio y las baldosas de cerámica. Aprovechando la doble altura del espacio y en un intento por unificar sus niveles se diseñaron cajas consecutivas con formas y funciones diferentes para demarcar las zonas del showroom: muestrario, exposición y envolvente del patio.

Una especie de celosía de patrón rectangular, a escalas variadas y con

diferentes orientaciones, se distribuyó por todo el salón evidenciando el toque de Studio Urquiola y al mismo tiempo aportando color y textura a un ambiente desenfadado y perfecto para lograr un espacio a juego con la identidad de Kettal Group.



## LOUIS VUITTON ENRIQUECE SU COLECCIÓN CON OBJETS NOMADES

Creada en 2012, la colección de Objets Nomades mantiene viva la larga tradición de objetos de viaje cuidadosamente elaborados por la firma Louis Vuitton. Todas las ediciones limitadas y los prototipos experimentales que integran Objets Nomades rinden homenaje a pedidos especiales realizados en el pasado a la Maison y se agregan las visiones contemporáneas desafiantes de diseñadores de todo el mundo: Atelier Oï, Maarten Baas, Barber and Osgerby, los hermanos Campana, Damien Langlois-Meurinne,

Nendo, Gwenaël Nicolas, Raw Edges, Patricia Urquiola y Marcel Wanders. Se incluyen piezas como el icónico baúl cama producido en 1874 para el explorador francés Pierre Savorgnan de Brazza. Este año se han unido al equipo los creadores India Mahdavi y Tokujin Yoshioka.

Hoy, la colección cuenta con 25 Objets Nomades, que van desde una hamaca y una tumbona o reposera, hasta una mecedora y un taburete plegable. Cada proyecto ha sido una oportunidad para que los diseñadores y los artesanos creativos de Louis Vuitton combinen su savoir-faire para interpretar la idea del viaje en formas imaginativas originales.

Se agregaron diez creaciones, entre ellas destacan el lúdico sofá de los hermanos Campana, inspirado en las nubes y la concha que Botticelli pintó para Venus; la increíble silla del Atelier Oï, con sus correas readaptadas que recuerdan a cinturones de cuero; la moderna silla mecedora en cuero malletage de Marcel Wanders y la mesa lateral nómade inspirada en un talismán de India Mahdavi, con su extraordinaria marquetería en cuero.

Más de 160 años después de que Louis Vuitton comenzó a explorar ideas y territorios relacionados con el viaje, la colección Objets Nomades demuestra que la Maison no ha perdido su sentido de la aventura.

Para obtener más información: [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com)



VUELO DIRECTO CON



## TURQUÍA

Estambul es una de las ciudades más visitadas del mundo, tras haber sido capital de tres imperios: Romano, Bizantino y Otomano; es un hecho que ningún viajero puede dejar pasar por alto. Déjate seducir por la historia de la antigua Constantinopla y por sus paisajes naturales. Ningún visitante quedará indiferente con los contrastes de una ciudad demasiado oriental para ser europea y excesivamente occidental para ser asiática.

Como si de un viaje al pasado se tratara, haciendo turismo en Estambul te encontraras ante esta histórica y animada ciudad situada entre dos mares, el Mar de Mármara y el Mar Negro; entre dos continentes, Europa y Asia; y entre dos mundos, el tradicional y el moderno.

Visitar Santa Sofía y la Mezquita Azul, recorrer el Bósforo en barco, regatear en el Gran Bazar y ver el reflejo del máximo esplendor del Imperio Otomano en el Palacio Topkapi es algo que todo viajero ha deseado alguna vez en su vida.

## 5 MARAVILLAS DEL MEDITERRÁNEO

Navegue Europa **TODO INCLUIDO**



## SEMANA SANTA 2018

### ITINERARIO:

Barcelona - Navegación - Nápoles (Pompeya)  
Civitavecchia (Roma) - Livorno (Florenia/Pisa)  
Villefranche (Niza) - Sète - Barcelona



5% descuento en venta anticipada (pagando antes del 31 de octubre)



Un Producto

Pasión por Venezuela y el Mundo

[www.turaser.com](http://www.turaser.com)



## HEALTHY ROUTE 66 LLEGA A CORAL GABLES

Un ataque isquémico transitorio y una condición de alta presión arterial motivaron a Humberto Terán a desarrollar un concepto de alimentación saludable para convertirlo en Healthy Route 66, un restaurante innovador que abrió en Doral, Miami, y hoy estrena sucursal en Coral Gables.

El nuevo establecimiento, que generará 32 empleos directos e indirectos, tiene capacidad para 49 personas; ofrece un menú conformado por 150 platos que le dan ese toque de originalidad a esta marca convertida ahora en franquicia.

“Le apostamos a Healthy Route 66 porque nos identificamos con el concepto de salud integral que profesan; tienen un enfoque que va más allá de la apariencia física y de verse bien. La inversión inicial es equivalente a los pies cuadrados del lugar”, explica José Ambrosino, uno de los propietarios de la franquicia ubicada en Coral Gables.

Healthy Route 66 continuará su desarrollo en 2017 con la creación de exquisitas recetas e incorporándose al mercado con una gama de productos saludables. “La llegada a Coral Gables es un sueño hecho realidad y forma parte de nuestra estrategia de crecimiento”, afirma Humberto Terán, fundador y consejero delegado de la marca. “Nuestra empresa establece un antes y un después en la cultura y es, además, un nuevo estilo de vida que preserva la salud de todos los miembros de la familia y de aquellos que quieran un cambio a través de una dieta sana, nutritiva, con estilo gourmet fresco y delicioso”, precisa Terán.

El restaurante sirve desayunos, almuerzos y cenas de lunes a viernes, de 7:30 am a 9 pm. Los sábados abre de 8 am a 4 pm. Sin duda, una oferta gastronómica muy atractiva para la salud y el bolsillo.

[www.healthyroute66.com](http://www.healthyroute66.com)



**SALIDAS DIARIAS  
A REPÚBLICA DOMINICANA  
TODO EL AÑO CON**



**TODO INCLUIDO**

### **Barceló Bávaro Palace** (Punta Cana/Playa Bávaro, República Dominicana)

El Barceló Bávaro Palace es uno de los mejores hoteles de lujo en Punta Cana ideado para amantes del sol eterno, el sonido de la brisa del Caribe abanicando las palmeras y la belleza de un mar con arrecife de coral y aguas cristalinas. Está ubicado junto a una de las 10 playas más espectaculares del mundo.

Despertarse en un entorno paradisíaco y optar entre el más placentero relax o la mejor variedad de actividades es todo en lo que un huésped del Barceló Bávaro Palace tiene que pensar.



**Barceló Bávaro Palace Deluxe**

## **Barceló Aruba**

**EL MEJOR TODO INCLUIDO DE ARUBA**



**SALIDAS**

**CON**



### **Barceló Aruba**, (Palm Beach, Aruba) Oasis caribeño de exclusividad en primera línea de playa

El hotel Barceló Aruba está situado en primera línea en la playa caribeña de Palm Beach, una de las zonas más modernas y entretenidas de Aruba. Destaca por su espectacular oferta deportiva y de ocio especialmente vinculada a la paradisíaca playa sobre la que se erige el edificio.

El Barceló Aruba es un maravilloso resort todo incluido que, además, alberga un hotel boutique, el Royal Level Barceló Aruba que ofrece toda una experiencia de lujo y sofisticación, co servicios únicos y exclusivos.



J-30957090-0

*Pasión por Venezuela y el Mundo*

[www.turaser.com](http://www.turaser.com)



## KETTEL MARCA TENDENCIA CON SUS LÁMPARAS MIA BY MICHEL CHARLOT



Durante más de 50 años, Kettel Group ha brillado en el mercado mundial ofreciendo exclusivo mobiliario para interiores y exteriores. Sea para hoteles, oficinas, espacios públicos o residenciales, la firma española siempre ha apostado por la innovación y la originalidad. En esta oportunidad, de la mano con el reconocido diseñador suizo Michel Charlot, Kettel sorprende con la colección Mia, una vanguardista serie de lámparas que funcionan sin cables.

La lámpara se dispone en torno a un difusor de vidrio tratado con ácido y protegido a su vez por una gran pantalla de polipropileno. Ambas partes se fijan mediante un elaborado entramado. Otro de los logros de Kettel es crear lámparas resistentes al agua. Esto permite ofrecer una gran variedad de aplicaciones, así como productos aptos para su uso en exteriores.

La gama Mia incluye múltiples modelos, entre los que destaca una pequeña lámpara que funciona con pilas.

Para más detalles, puede visitar la web  
<http://www.kettel.com>

## LOUIS VUITTON LLEVA LA MODA AL MUSEO MIHO

El espíritu viajero, el descubrimiento de entornos naturales extraordinarios, obras maestras de la arquitectura y el arte están intrínsecamente conectados con Louis Vuitton. Para mantener la tradición, la prestigiosa firma francesa organizó el desfile Cruise en las áreas externas del Museo Miho, en Koka, Japón.

Inaugurado en 1997, el Museo Miho fue diseñado por I. M. Pei, el arquitecto del Grand Louvre y sus pirámides. Se concibió para ser un paraíso terrenal y se inspiró en ShangriLa, la leyenda del cielo en la tierra. Situado en un valle escondido, el museo se revela a través de un espectacular túnel de metal y un puente colgante futurista. Es la primera vez en la historia del Museo que se realiza un evento de este tipo.

“El lugar me inspiró de inmediato”, explica Nicolas Ghesquière, director artístico de la colección femenina de Louis Vuitton. “Cruise tiene que ver con el viaje, con estar en la carretera. Con Nicolas siempre buscamos hitos arquitectónicos épicos en lugares lejanos. Louis Vuitton tiene una conexión permanente con la arquitectura, desde nuestras tiendas y la Fundación Louis Vuitton, hasta nuestros Objets Nomades, diseñados por arquitectos. Es una parte integral de nuestra historia”, afirma Michael Burke, presidente y CEO de Louis Vuitton.

“Con el Museo Miho, comienza un capítulo que llevó a nuestros invitados a un viaje místico en un valle perdido”. El desfile Cruise de Louis Vuitton se transmitió en vivo a través de la web [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)



**SALIDAS**

CON **TURASER**  
TRAVEL



# CALENDARIO DE EVENTOS 2017



One happy island...

## JULIO - AGOSTO

**EDICIÓN # 31 DE LA COMPETENCIA INTERNACIONAL  
DE WINDSURF, ARUBA HI-WINDS (JULIO)**



**TORNEO INTERNACIONAL DE GOLF ARUBA PRO-AM,  
EDICIÓN # 23 (AGOSTO)**



**COMPETENCIA INTERNACIONAL DE VELAS Y YATES,  
ARUBA REGATTA 2017 (AGOSTO)**



**CARRERA INTERNACIONAL DE CARROS DRAG,  
ONE COOL SUMMER (AGOSTO)**







## THE RITZ-CARLTON RESIDENCES, LUJO ENTRE EL MAR Y BAL HARBOUR

En el corazón de Sunny Isles Beach, entre el Bal Harbour Shops y el Aventura Mall, se construirá The Ritz-Carlton Residences frente a la playa; un lugar donde el lujo, el diseño y la arquitectura se complementarán con un escenario que acercará a sus propietarios a toda la emoción, la cultura y la belleza del sur de la Florida.

The Ritz-Carlton Residences se elevará en una torre de 52 pisos (197,8 metros) construida en una propiedad de 2.2 hectáreas. The Ritz-Carlton Hotel Company administrará el condominio y sus residentes disfrutarán la experiencia de dos mundos: estar rodeados de arenas blancas y mar cristalino y, a la vez, estar muy cerca de las exclusivas tiendas de Bal Harbour.

Con interiores concebidos por el diseñador Michele Bönan, los espaciosos pisos tendrán una magnífica vista al océano, la ciudad y la autopista. La edificación consta de 212 residencias con espacios desde 149 a 338 metros cuadrados y penthouses de hasta 587 metros cuadrados.

Los dueños tendrán su propio club con centro de negocios y biblioteca. The Ritz-Carlton Hotel Company garantizará que la atención de primera y el lujo se vivan a plenitud con servicios de calidad: valet parking, conserjería y lobby atendido las 24 horas los 7 días de la semana; limpieza y lavandería; limusina y chofer; paseo de perros; alquiler de botes y yates; mensajería; niñera y cuidado de niños; compra de alimentos; programa para propietarios ausentes; reservas en líneas aéreas y aviones privados; reservas en restaurantes y centros de diversión nocturna; spas y salones de belleza; teatros y centros de recreación; reservas de campos de golf; pedidos de arreglos florales y mantenimiento de plantas; servicio de entrega al día siguiente; entrega

de periódicos, entrega y envío de paquetes por correo; servicios secretariales y de notario público; gestiones para la celebración de actividades; preparaciones y compras previas a la llegada; gestiones para el alquiler de equipos; servicios de costura y retoques de prendas de vestir; y comidas y catering en las residencias.

El proyecto llega de la mano de Château Group y Fortune International Group, líderes en desarrollos de lujo en la región. Algunos complejos de esta última compañía son: Jade Signature; Jade Residences at Brickell Bay; 1200 Brickell; Artech; Le Meridian Sunny Isles Beach; Jade Beach, Jade Ocean, Auberge Beach Residences and Spa Fort Lauderdale y Hyde Resort & Residences Hollywood. Una vez terminada su construcción, en 2019, The Ritz-Carlton Hotel Company administrará la propiedad y les brindará a los residentes el servicio, la calidad y el toque personal ya legendarios y sinónimos de esta reputada marca.



# DESCUBRE EL MUNDO CON







### VUITTON PRESENTA "MAESTROS" CON LA COLABORACIÓN DE JEFF KOONS

La firma Louis Vuitton trabajó con el artista estadounidense Jeff Koons para crear una gama de bolsos y accesorios. Koons, una de las figuras más reconocidas en el arte contemporáneo, aportó imágenes de su muestra "Gazing Ball" —reproducciones de los antiguos maestros a gran escala y pintadas a mano— a una serie de productos de la Maison Vuitton.

Sus recreaciones de obras de Da Vinci, Tiziano, Rubens, Fragonard y Van Gogh han sido llevadas a bolsos Vuitton emblemáticos como el Speedy, el Keepall y el Neverfull. Extendiendo su know-how hacia nuevos horizontes, la casa francesa ha empleado las técnicas más avanzadas y el trabajo artesanal para reproducir fielmente las obras de arte en las piezas de esta colección bautizada "Maestros".

Los modelos de bolsos y carteras se fabrican en

materiales de la más alta calidad, y cada uno es blasonado con el nombre del artista cuyo trabajo es representado. Koons también ha reconfigurado el icónico monograma de Louis Vuitton. Esto representa un cambio radical para la casa, que nunca antes había permitido que su modelo fuera intervenido.

Así como las pinturas de la serie "Gazing Ball" colocaron a Koons dentro de la historia del arte moderno, esta colaboración con la Maison distingue al artista dentro del patrimonio de Louis Vuitton. Los elementos de este nuevo monograma se hicieron a mano en metal y se colocaron en el exterior del bolso como la firma de Koons.

Cada diseño lleva una etiqueta en forma de conejo inflable, un detalle que ha prevalecido en el trabajo de Koons durante sus 40 años de carrera; también se incluye una biografía y un retrato del maestro cuyo trabajo ha sido referenciado.



Este lanzamiento representa la primera etapa de la colaboración entre la firma Vuitton y Koons. Otros capítulos se anunciarán en un proyecto en curso que celebra las posibilidades de conexión a través de la historia del arte.

### PURIFICACIÓN GARCÍA REFRESCA ESTILOS CON LA COLECCIÓN "CALA"

Reinterpretada para dar un aire fresco y aportar una versión más conceptual, la cala —ícono de la diseñadora española Purificación García— destaca por primera vez en su más reciente línea de bisutería compuesta por un collar, una pulsera, un anillo, pendientes y broche bañados en oro. Estas piezas conforman la colección "Cala", que también incluye nuevos pañuelos pintados a mano y fabricados en seda. Como extra, tres de los bolsos clásicos de la casa conceptualizan la flor destacándola con diferentes técnicas: en "homenaje acolchado" a través del bordado, en twin y combinación única a través de la serigrafía.

La icónica flor de Purificación García adquiere su merecido reconocimiento y atención a través de la variedad de prendas que componen esta original propuesta.



# NUEVAS ALIANZAS ¡MÁS BENEFICIOS!

¡Desde USA hacia VENEZUELA!

Como un nuevo servicio, le ofrecemos el envío de su maleta hasta la puerta de su casa y al mismo precio de un exceso de equipaje ¡Así de fácil!

ECONOMÍA • CONFIABILIDAD • CALIDAD

Dirección:

8805 NW Lane  
Doral, FL 33172

Call Center:

0212 210 5084  
0212 335 3698



**Next**  **DayCargo Inc.**

  
World Atlantic  
Airlines.

**LASER**

AGENTE GENERAL DE VENTAS

RIF: J-00364445-5

Consulte con su Agencia de Viajes o contáctenos: 0501 LASER00 - 0501 5273700



[www.laser.com.ve](http://www.laser.com.ve)



## LOUIS VUITTON COLECCIÓN MASCULINA "ARCHIPELAGO"



El espíritu viajero que caracteriza a Louis Vuitton inspira la colección primavera verano 2018 que no tiene un destino específico, sino muchos. La búsqueda lujuriosa de viajar de isla en isla, de moverse entre lugares dispares y particulares, inspira una colección plena de hibridez y yuxtaposiciones, construida alrededor de la combinación de diferentes elementos de diversos lugares. Un archipiélago, a su alcance.

Kim Jones, director artístico de la colección masculina de Louis Vuitton comenta "Pensé en islas específicas, como Nueva Zelanda, la isla de Pascua y, especialmente, Hawái, pero también me inspiré en la idea de una isla, y del viaje. En la idea de viajar con facilidad de un lugar a otro y experimentar esos diferentes bolsones de civilización, esas diferentes identidades simultáneamente."

Sus camisas Aloha características inspiran estampas y motivos de punto decorativos de follaje exótico: diseños hawaianos nuevos e imaginarios especialmente concebidos por Louis Vuitton. Los deportes extremos que se practican en estas islas windsurf, escalada, senderismo influyen tanto en las siluetas como en los nuevos tratamientos gráficos del logotipo: el nombre "Louis Vuitton" se convierte en el slogan de un equipo deportivo, un adhesivo estampado en sweaters, camisetas y trajes de neopreno.

Los conjuntos son fusiones, pero en lugar de mezclar una inspiración en la siguiente, son definidos e individuales, como una isla. La sastrería se presente en dos tonos de mohair, con una división al medio, como si se cosieran dos mitades separadas, y un cardigan en punto cocodrilo es cortado con un punto invertido. Otras prendas contrastan la ropa deportiva con la sastrería, como dos identidades masculinas diferentes.

Una silueta de prenda deportiva entallada y elástica, inspirada en la ropa de buceo y surf, contrasta con una sastrería relajada, también inspirada por una isla, en esta oportunidad por la moderna Hong Kong. Ambos estilos se combinan en un mismo conjunto.

Los trajes se aflojan alrededor del cuerpo como en la ropa deportiva, que tiene una cualidad cinética. Lo

mismo ocurre con una serie de camisas hawaianas estampadas, superpuestas por organza estampada haciendo juego.

Los tejidos son livianos, modernos y fluidos. Sedas técnicas, mohaires tonales y tejidos rayados en relieve, una piel de cordero delgada como el papel unida al neopreno; tejidos buenos para viajar y prácticos, al mismo tiempo exigidos por los viajeros que van de isla en isla y emblemáticos de lo funcional, las raíces técnicas de Louis Vuitton. Los colores contrastan con la paleta Monogram de tonos terrosos característica, con sombras de kaki y flashes de neón inspirados en los deportes, todo "rodeado" por el profundo océano azul.

De montañas de baúles a equipaje exclusivamente de mano, este es un nuevo viaje, desde el pasado al presente, que refleja las necesidades del viajero contemporáneo. Se presentan nuevas combinaciones de colores y tratamientos del icónico Monogram: Pacific, un azul cobalto, una iteración inspirada en Oceanía, y Reflect, cuyo acabado reflectivo de alta visibilidad es influido por los deportes de alto impacto.

La importancia del tema del deporte surf, buceo y senderismo es destacada por una nueva técnica, una línea inspirada en el deporte, "Monogram Outdoor", que combina lona con tejido deportivo, trajes de neopreno, cuerdas y accesorios basados en el metal colorido de los mosquetones de escalada, que crean nuevos estilos llenos de la energía y dinamismo de los deportes al aire libre. Otros estilos juegan con el archivo reciente, descontruyendo la bolsa "Noe" para crear mochilas enormes y revisitando los zapatos tipo zueco que primero se ofrecieron para mujeres.

El calzado combina estos zuecos con las botas de senderismo, Harajuku con Honolulu. La estructura de los baúles Louis Vuitton inspira suelas en ceniza liviana encastrada y detalles metálicos con clavos decorativos, tan modernos hoy como lo eran 163 años atrás.

La banda de sonido es tan exclusiva como las prendas: el músico Drake grabó un tema inspirado por esta colección, que se podrá escuchar por primera vez en el desfile. Otra fusión, entre la música y la alta moda

DISFRUTA TUS VACACIONES EN NUESTROS

# DESTINOS NACIONALES



MARACAIBO



LA FRÍA



EL VIGÍA



BARCELONA



CARACAS



PORLAMAR



Consulta con tu Agencia de Viajes o contáctanos al:

0501 LASER00 - 0501 5273700



Laser Airlines



@laserairlines



@laserairlinesoficial

WWW.LASER.COM.VE

**LASER**  
Airlines

*Hace viajar tus emociones*



## SHARON LOEW RETOMA EL TRICOLOR VENEZOLANO EN SU ÚLTIMA COLECCIÓN

Los colores amarillo, azul y rojo de la bandera nacional protagonizan la nueva propuesta de Sharon Loew: "Edición Venezuela". En esta oportunidad la orfebre criolla parte de la difícil situación por la que atraviesa el país para llevar un mensaje de esperanza, fuerza y optimismo.

En la muestra destacan las pulseras de cuero y cristales de vuelta sencilla y vueltas múltiples que se crearon originalmente para la colección "Destellos"; dos clásicos de "Matices": el rosario multicolor y la pulsera Rosario; y una pieza de "Talismanes", se trata del Japa Mala Tricolor, prenda de 108 cuentas usada como instrumento de meditación.

"Diseñar accesorios con los colores de nuestra bandera es la forma que tengo de honrar con mi trabajo a mi hermoso país. Cada pieza está hecha con el corazón. Espero que quien las use lo haga con sentimiento de orgullo, respeto y amor hacia Venezuela", asegura la diseñadora que empezó su trabajo en 2003, durante el paro petrolero, usando también el tricolor como inspiración.



Los accesorios de Sharon Loew "Edición Venezuela" se encuentran en Aprilis del Tolón Fashion Mall y Los Palos Grandes, y en Ajabú en el Centro Comercial Plaza Las Américas, de Caracas. En las tiendas Aprilis y Aspress, en Maturín, y en el showroom Sharon Loew en San Cristóbal. También se venden a través de [ventasloew@gmail.com](mailto:ventasloew@gmail.com)



## EL COLOR, PARTE DEL ADN DE LA FIRMA PURIFICACIÓN GARCÍA

Las nuevas piezas de bisutería de Purificación García destacan por sus colores y formas geométricas; marino, coral y celeste protagonizan una amplia variedad de tonos vivos que elevarán y harán único cualquier look esta primavera y verano.

Las figuras geométricas definen colecciones como Tándem, Nostradamus o Colorama, mientras que Woodland, Dolmen o Hepworth se caracterizan por sus formas abstractas que remiten a elementos de la naturaleza.

Un abanico de opciones para encontrar la que mejor se adapte a cada estilo.

DISFRUTA TUS VACACIONES EN NUESTROS

DESTINOS

INTERNACIONALES

ARUBA

PANAMÁ

República

DOMINICANA



Consulta con tu Agencia de Viajes o contáctanos al:

0501 LASER00 - 0501 5273700



Laser Airlines



@laserairlines



@laserairlinesoficial

WWW.LASER.COM.VE

**LASER**  
Airlines

Hace viajar tus emociones



# zomoz

Venezuela

## COMPARTIENDO LA EMOCIÓN POR DESCUBRIR

**D**e la pasión del turismo por Venezuela surgió este emprendimiento que utiliza la tecnología para conectar a profesionales y aficionados de diversas actividades y hobbies con personas que quieren vivir nuevas experiencias.

Venezuela ofrece varios de los destinos turísticos más bellos del mundo. Desde paradisíacas playas que colindan con el Caribe, hasta la inmensidad de sus tepuyes en la Gran Sabana. Sin embargo, la magia de estas experiencias no está sólo en los lugares, sino en las personas con quien se comparte.

Zomoz es una comunidad que conecta a las personas, facilitando la forma en la que se descubren y comparten nuevas experiencias. Utiliza la tecnología para enlazar a profesionales independientes o aficionados de alguna actividad con personas que buscan vivir algo distinto.

El proyecto nació como una evolución de ZOI Venezuela, que fue fundada en julio de 2014 por Orlando Osorio, Atilio Ferrando, Francisco Monteverde y Juan Arocha, quienes se asociaron en este emprendimiento acelerado por Wayra que buscaba conectar operadores turísticos con personas interesadas en viajar y conocer Venezuela. Con el tiempo, descubrieron que las experiencias van más allá de conocer lugares increíbles: se trata también de disfrutarlos con personas especiales. Al ver esto se preguntaron: ¿qué tal si buscáramos a esos apasionados



Web: [www.onspot.me](http://www.onspot.me)  
Instagram: @onspotme  
Twitter: @onspotme  
Facebook: onspotme

SOMOS PARTE DE OPEN FUTURE.



por distintas disciplinas y les diéramos la oportunidad de conseguir a otros con quien compartirlas?

A partir de este planteamiento, surgió en agosto de 2016 Zomoz Venezuela. Desde entonces, este equipo trabaja incansablemente para ofrecer una plataforma en la que los "Pioneros" puedan dar a conocer sus actividades y gestionar sus reservas.

En solo un año, Zomoz ha ofrecido más de 400 actividades en categorías como gastronomía, fotografía, aventuras y muchas otras. Entrando a [zomozapp.com](http://zomozapp.com), cualquiera tiene la oportunidad de descubrir planes en varias ciudades de Venezuela y Colombia, y hasta de postularse para convertirse en "Pionero".

Hoy, la comunidad cuenta con más de 90 mil seguidores que comparten la pasión por descubrir. Mediante su cuenta en Instagram [@zomozvenezuela](https://www.instagram.com/zomozvenezuela) interactúan cientos de usuarios que confirman el interés que existe por ir siempre más allá.

"Compartir lo que nos apasiona es un enorme placer. Seamos fotógrafos, artistas, aventureros o chefs, todos sentimos una sensación grata al poder enseñarles a los demás eso que amamos. Zomoz brinda la oportunidad de compartir pasiones y ganar dinero haciendo lo que más nos gusta", explica Orlando Osorio. En Zomoz compartimos la emoción por descubrir. Y tú, ¿estás listo para compartir?

COORDENADAS:

[www.zomoz.com.ve](http://www.zomoz.com.ve)

Instagram: [@zomozvenezuela](https://www.instagram.com/zomozvenezuela)

Facebook: Zomoz Venezuela

Correo: [hola@zomoz.com.ve](mailto:hola@zomoz.com.ve)





# ALIANZA PARA LA PREVENCIÓN DEL CÁNCER DE MAMA



**F**undaLASER y Senosalud suscribieron un convenio con la finalidad de sumar esfuerzos en la lucha contra el cáncer de mama. Con esta alianza, Fundación Laser apoya en esta trascendental tarea para combatir y prevenir esta enfermedad que se ha convertido en la segunda causa de muerte por algún tipo de cáncer en la mujer venezolana. Conscientes de que el tratamiento oportuno es fundamental para vencer al cáncer, Laser Airlines prestará apoyo con el traslado (en todas sus rutas) a pacientes que requieran tratamiento en otras ciudades. La aerolínea también transportará a los médicos y el personal administrativo de Senosalud que participen en congresos oncológicos para estar al día con los últimos avances médicos. Además, Senosalud contará con boletos donados por Laser Airlines para actividades de recaudación de fondos.

Queremos aprovechar este espacio para crear conciencia en la palabra más importante: Prevención.

## ¿Cómo prevenir?

- Autoexamen de mama a partir de los 20 años.
- Evaluación anual con un especialista.
- Examen de Mamografía Bilateral a partir de los 35 años de edad.

## ¿Cuáles son los síntomas?

El cáncer de mama no suele presentar síntomas; de ahí la importancia de los estudios de imágenes como el eco mamario y la mamografía.

Es importante saber que tener dolor, bultos o elevaciones en la mama, secreciones o líquido por el pezón, cambios de coloración en la piel de la mama y alteraciones en las axilas deben ser motivo de consulta con un especialista.

Estos signos de alarma no son exclusivos de la mujer, cualquier hombre que presente alguna señal de estas debe acudir inmediatamente al médico.

Organizaciones como Senosalud y la Asociación Damas Salesianas (ADS)-Avessoc canalizan la realización gratuita de estos estudios. No dejes de hacerte el chequeo anual.

Confiamos en que la prevención es la mejor manera de reducir el número de muertes por este tipo de cáncer; tener información precisa y clara puede ser vital, por eso Laser Airlines, con el apoyo de Senosalud, impartirá a sus empleados el taller de prevención "Cáncer de mama en lenguaje sencillo".

TE OFRECEMOS ATENCIÓN DE CALIDAD EN NUESTRAS

OFICINAS DE

ATENCIÓN  
PERSONALIZADA

SE-  
NA-  
C-  
I-  
O-  
N-  
A-  
L-  
E-  
S

**Caracas**

- TORRE CREDICARD, CHACAITO.
- TORRE BAZAR BOLIVAR EL MARQUÉS.
- C.C. MULTIPLAZA EL PARAÍSO.
- C.C. SAN IGNACIO, CHACAO.
- C.C. PASEO EL HATILLO.
- C.C.T. CHUAO.

**Valencia**

- TORRE WORLDTRADE CENTER, AV. SALVADOR FEO LA CRUZ.
- HOTEL VENETUR.

**Porlamar**

- EDE BAHÍA GUARACUAO, AV. SANTIAGO DE MARINÑO.
- C.C. LA VELA, URB. COSTA AZUL.

**Mérida**

- AEROPUERTO ALBERTO CARNEVALLI, AV. PRINCIPAL ANDRÉS BELLO.

**San Cristóbal**

- C.C. ANDINO, CALLE 10 CON CARRETERA 22.

**Maracaibo**

- CALLE 77 ENTRE AV. 14 Y 15, EDE 5 DE JULIO.

**Miranda**

- C.C. LA CASCADA, CARRETERA PANAMERICANA KM 21.

**Barquisimeto**

- CARRERA 1 CRUCE CON CALLE 4 LOCAL N° 5, URB. NUEVA SEGOVIA.

**Maracay**

- AV. LAS DELICIAS CON AV. JOSÉ MARÍA VARGAS, TORRE LAS DELICIAS, MEZZANINA LOCAL N° 14.

I-  
N-  
T-  
E-  
R-  
N-  
A-  
C-  
I-  
O-  
N-  
A-  
L-  
E-  
S

**Aruba**

- ORANJESTAD, AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX.

**Panamá**

- VÍA ESPAÑA, 111 CIUDAD DE PANAMÁ, STREET EUSEBIO A. MORALES, HOTEL EL PANAMÁ.

- CALLE 50, EDE EMBAJADOR, PISO 2, CIUDAD DE PANAMÁ (EN FRENTE DE PANAFOTO).

- AV. DOMINGO DÍAZ, PANAMÁ CITY, PANAMÁ AEROPUERTO TOCUMEN.

**República Dominicana**

- CALLE MAX HENRIQUE UREÑA CONESQUINA FREDDY PRESTOL, PLAZA MORICHAL, LOCAL 9B, SECTOR PIANTINI.

- AEROPUERTO INTERNACIONAL LAS AMÉRICAS, DR. JOSÉ FRANCISCO PEÑA GOMEZ.

**Miami**

- 12161 SW 152 STI KENDALL, FL 33186, KENDALL.

- 4446 WESTON RD. WESTON, FL 33331, WESTON.

- 3900 NW 79TH AV. MIAMI, FL 33166, DORAL.

Para reservaciones e información, contáctanos al:

0501 LASER00 - 0501 5273700



Laser Airlines



@laserairlines



@laserairlinesoficial

WWW.LASER.COM.VE

**LASER**  
Airlines

Hace viajar tus emociones



# MARÍA SALAZAR

## "VOLAR ES MI PASIÓN"

Con el tiempo, aprendió que una sonrisa es la mejor manera de servir a los pasajeros en cada despegue



**M**aría Salazar, Jefa de Tripulantes de Laser Airlines, combina sus labores a bordo con actividades administrativas en tierra que considera un complemento importante en su amplia carrera de aeromoza. Con gracia, comenta que a los tripulantes de cabina no les gustan mucho las oficinas porque pueden sentirse encerrados. "Pero a mí me encanta la labor que realizo fuera de la aeronave porque está relacionada directamente con el trabajo a bordo", explica Salazar, quien tiene a su cargo la supervisión de 120 tripulantes y, además, es instructora de equipos y procedimientos de emergencia, así como de calidad y servicio.

El contacto con los pasajeros es una necesidad para María. Recuerda que cuando comenzó hace diez años en la aerolínea no esperaba seguir volando. "Estaba recién casada en aquel entonces y quería dedicarle más tiempo a mi familia, ya que el mundo de la aviación es demandante. No obstante, volar es una pasión, algo que se lleva en las venas y cada vuelo es una oportunidad de conocer personas". Por ello, aún se mantiene activa con Laser.

Al comparar la aerolínea de hoy con la del momento de su ingreso, considera que la empresa se ha fortalecido en paralelo al crecimiento de su personal. "Definitivamente, seguiremos apostando como familia y como organización para mantenernos en todas nuestras rutas nacionales e internacionales", afirma.

### PASAJEROS SATISFECHOS

Con emoción, María cuenta que siempre sale de los vuelos con un obsequio. "Es increíble, pero al menos un caramelo recibo cada vez que estoy en el aire. Es un gesto muy especial, sobre todo cuando viene acompañado de bendiciones... Eso es un indicador de que el cliente ha quedado satisfecho con nuestra atención a bordo". La experimentada aeromoza considera que estos detalles dan muestras positivas de la gestión de capacitación en materia de servicio que lleva adelante la empresa: "Estamos en entrenamiento permanente para crecer profesionalmente, enfocados en mantener a nuestros pasajeros contentos, como en familia, y fieles a la filosofía de servir que identifica a Laser Airlines".



[www.pinturalosalpes.com](http://www.pinturalosalpes.com)

Provincia de Panamá, Las Cumbres, via principal, Urbanizacion Villa Zaita, Galeras Procosa, galera no. 15

Ruc 155645179-2-2017 dv-29

Líneas de atención al cliente: +507 396.93.01 / +507 396.93.02



# « AMPLIANDO » HORIZONTES



Parte de la visión de crecimiento a la que Laser Airlines apuesta de forma permanente radica en estar cada vez más cerca de sus clientes y de sus aliados, lo que le permite sensibilizarse ante sus demandas y explorar nuevos esquemas de servicio.

Cónsonos con esta línea de acción, la aerolínea estuvo presente en la octava edición de Expoturismo Internacional 2017, que se realizó los días 26 y 27 de mayo de este año en Ciudad de Panamá.

En este importante evento se ofreció descuento en boletos aéreos de la ruta Panamá- Caracas, además de interactuar con diferentes actores del sector productivo local.

“Estamos muy orgullosos de poder haber participado en Expoturismo Internacional 2017 con el propósito de apoyar el desarrollo turístico de Panamá, así como el intercambio entre los mercados panameño y venezolano bajo el enfoque de estar cada vez más cerca de nuestros pasajeros”, destacó René Cortés, vicepresidente Ejecutivo de Laser Airlines.

En esta edición, Expoturismo Internacional contó con la participación de más de 160 mayoristas

internacionales provenientes de Europa, Norteamérica, Centroamérica y Suramérica.


## SALUD DURANTE EL VUELO

Por primera vez se realizó en Venezuela un Congreso de Medicina Aeroespacial y el Simposio Internacional de Fisiología del Vuelo, evento que contó con el apoyo de Laser Airlines.

Con el aval de la Sociedad Venezolana de Medicina Aeroespacial, este encuentro reunió, a principios de junio, a médicos especialistas en prevención de enfermedades de tripulantes de cabina, quienes evaluaron los riesgos potenciales derivados de la exposición a la altitud durante el vuelo, así como los últimos estudios sobre las consecuencias del desplazamiento a grandes velocidades a bordo de una aeronave.

“En Laser Airlines hemos entendido que la seguridad aeronáutica y el rendimiento de nuestro personal de a bordo también pasa por estar al día en los avances médicos que garantizan la salud mental y física de los tripulantes de cabina, además de mejorar su rendimiento diario en pro de brindar un mejor servicio a nuestros clientes”, manifestó Cortés.




 malokahotel 
  malokahotelboutique 
 [www.hotelboutiquemaloka.com](http://www.hotelboutiquemaloka.com)

## Relax y Armonía

**LA SAMANNA  
DE MARGARITA**  
 Hotel & Thalasso Spa  
 ★ ★ ★ ★ ★


 hotel\_lasamanna 
  HotelLaSamanna 
 [www.lasamannademargarita.com](http://www.lasamannademargarita.com)



## Playa y Diversión


 hcaliforniave 
 [www.hotelcalifornia.com.ve](http://www.hotelcalifornia.com.ve)

Hoteles Operados: *by myl* hoteles



# Tarjetas activas a tu medida!



**Black:** MasterCard Black es una tarjeta exclusiva para clientes que desean un Servicio Total con beneficios únicos en el mercado.

**Gold:** MasterCard Gold es una tarjeta con amplios beneficios y una aceptación insuperable.



## Beneficios

### ★ Gold

- Servicios de Asistencia de Viajes
- MasterTravel - MasterSeguro de Viajes
- MasterRental - MasterSeguro de Autos
- Protección de Compras
- Garantía Complementaria
- MasterCard Global Service

### ★ Black

- Servicios de Asistencia de Viajes
- MasterAssist Black
- Protección contra Inconvenientes de Viajes
- Protección de Equipaje
- MasterTravel - MasterSeguro de Viajes
- Protección contra Robo y Asalto en ATM
- MasterRentalTM - MasterSeguro de Autos
- Garantía Complementaria
- Protección de Compras
- Acceso a los Salones de Aeropuerto "Priority Pass"
- MasterCard Black Concierge

Activo International Bank, 221 Ponce de León, Suite 1101, San Juan, Puerto Rico 00918. Tel (PR): +1-787-523-1560. Email: tarjetas@activo.pr, [www.activo.pr](http://www.activo.pr)